



Répertoire des partenariats de coopération décentralisée franco-marocains

Juillet 2008

en collaboration avec



Sommaire

Éditorial	p.3
La coopération décentralisée franco-marocaine	p.5
Carte du Maroc	p.7
Carte de France	p.7

I. Villes

Ville d'Aix-en-Provence/Commune urbaine d'Oujda	p.9
Ville d'Ajaccio/Commune urbaine de Marrakech	p.13
Ville de Belfort/Commune urbaine de Mohammedia	p.15
Ville de Bordeaux/Commune urbaine de Casablanca	p.18
Ville de Boulogne-sur-Mer/Commune urbaine de Safi	p.21
Ville de Caudebec-lès-Elbeuf/Commune urbaine de Souk El Khémis	p.24
Ville de Cléon/Commune urbaine de Souk El Khémis	p.26
Ville de Clermont-Ferrand/Commune urbaine de Marrakech	p.28
Ville de La Croix Valmer/Commune urbaine de Souk Sebt	p.30
Ville de La Rochelle/Commune urbaine d'Essaouira	p.32
Ville de Mantes-la-Jolie/Commune urbaine de Rabat	p.36
Ville de Marseille/Communes urbaines de Rabat, Meknès, Marrakech et Fès	p.38
Ville de Maxéville/Commune urbaine d'Imouzzer du Kandar	p.45
Ville de Montereau Fault Yonne/Commune urbaine de Safi	p.47
Ville de Montreuil/Commune urbaine d'Agadir	p.49
Ville de Nîmes/Commune urbaine de Meknès	p.51
Ville de Paris/Commune urbaine de Rabat	p.53
Ville de Poitiers/Commune urbaine d'Azrou	p.56
Ville de Romans/Commune urbaine de Taroudannt	p.59
Ville de Saint-Denis/Commune urbaine de Tiznit	p.63
Ville de Saint-Étienne/Commune urbaine de Fès	p.66
Ville de Sète/Commune urbaine d'El Jedida	p.68
Ville de Stains/Commune urbaine de Figuig	p.71
Ville de Strasbourg/Commune urbaine de Fès	p.74
Ville de Tours/Commune urbaine de Marrakech	p.76
Ville de Vienne/Commune urbaine de Tiflet	p.82

II. Communautés urbaines

Ville de Lyon - Communauté urbaine de Lyon/Commune urbaine de Rabat	p.86
Communauté urbaine Nantes Métropole/Commune urbaine d'Agadir	p.89

III. Conseils généraux

Conseil général de l'Allier/Cercle de Tiflet	p.92
Conseil général de l'Hérault/Conseil régional de Souss Massa Drâa	p.94
Conseil général de l'Isère/Conseil régional de Tadla Azilal	p.96
Conseil général de Loire-Atlantique/Préfecture d'Agadir	p.105
Conseil général de Seine-Saint-Denis/Commune urbaine de Figuig	p.109

VI. Conseils régionaux

Conseil régional d'Aquitaine/Conseil régional de Souss Massa Drâa	p.114
Conseil régional de Bourgogne/Communes urbaines de Marrakech et de Meknès	p.117
Conseil régional de Champagne-Ardenne/Conseil régional de l'Oriental	p.119
Conseil régional de Franche-Comté/Province de Ouarzazate	p.127
Conseil régional de Lorraine/Conseil régional de Fès-Boulemane	p.130
Conseil régional de Midi-Pyrénées/Conseil régional de Marrakech Tensift Al Haouz	p.133
Conseil régional du Nord-Pas de Calais/Conseil régional de Doukkala Abda	p.137
Conseil régional de Provence-Alpes-Côte-d'Azur/Conseil régional de Tanger-Tétouan	p.144
Conseil régional de Rhône-Alpes/Conseil régional de Rabat Salé Zemmour Zaer	p.148

V. Documents complémentaires

Autres partenariats répertoriés	p.150
Synthèse des coopérations par domaines d'intervention	p.151

Éditorial

Au tournant des années 2000, le Maroc s'est engagé dans un processus de décentralisation.

A cette époque, Ministre en charge de la Coopération Internationale et de la Francophonie, j'ai encouragé l'élaboration d'un programme spécifique pour que coopération décentralisée franco-marocaine accompagne le processus de décentralisation.

Le programme PAD, programme de coopération franco-marocain d'accompagnement de la décentralisation, mis en place en 2005, est l'aboutissement de cette volonté politique de renforcer le rôle des collectivités territoriales dans un contexte institutionnel marocain en mutation : le « laboratoire de maîtrise d'ouvrage » permet le cofinancement d'actions de coopération décentralisée portant sur le renforcement des collectivités marocaines. Inaugurant un mode de fonctionnement inédit (la collectivité marocaine est maître d'ouvrage, la collectivité française est assistante maître d'ouvrage), le PAD constitue un programme unique dans le paysage de la coopération décentralisée française. Aujourd'hui, 12 projets portés par les collectivités marocaines et françaises ont obtenu un co-financement provenant de ce programme.

A l'issue de trois années de fonctionnement du programme PAD, il apparaissait nécessaire d'actualiser le recensement des coopérations décentralisées. Cités Unies France s'est donc associée à l'équipe du PAD pour réaliser une enquête approfondie auprès des collectivités marocaines et françaises sur les projets menés par celles-ci dans le cadre de leurs relations.

Ce document fait état de l'existence d'une cinquantaine de partenariats de coopération décentralisée dont la vitalité n'est plus à prouver.

En témoigne la croissance des projets et des partenariats portés par les collectivités développant des projets trans-méditerranéens. Conclues pour les premiers dans les années 1980, les partenariats de coopération décentralisée franco-marocains se sont multipliés dans les années 1990 et 2000 pour atteindre à ce jour le nombre de 52¹. Côté marocain comme côté français, tous les échelons de l'organisation administrative se retrouvent dans cette coopération : communes, intercommunalités, provinces, préfectures, départements, régions...

En témoigne également la diversité des thèmes abordés, avec des projets de coopération qui se déclinent sur l'ensemble des champs relevant de la compétence des collectivités : le développement économique, les échanges culturels, l'eau et l'assainissement, la jeunesse, le renforcement des sociétés civiles... Dépassant les simples échanges protocolaires, la coopération décentralisée franco-marocaine s'inscrit pleinement dans une logique de partenariat, de développement et de renforcement institutionnel.

La bonne santé de la coopération décentralisée franco-marocaine repose enfin sur le dynamisme des sociétés civiles marocaines et françaises ainsi que sur la volonté des élus d'ouvrir la coopération à l'ensemble des acteurs de leur territoire.

La très bonne qualité des relations franco-marocaines et la reconnaissance des enjeux du développement territorial par les gouvernements renforcent encore les liens tissés entre les collectivités des deux pays.

Sous l'impulsion combinée des élus locaux et des gouvernements, la coopération décentralisée franco-marocaine poursuit son évolution pour accéder à un engagement plus « qualitatif » de ses acteurs. Axant leurs projets sur le renforcement des capacités de leurs partenaires, cette coopération accentue sa

¹ Recensement 2008 des coopérations franco-marocaines

dimension institutionnelle. Avec le concours de réseaux de collectivités nationaux, régionaux ou thématiques, les collectivités cherchent à coordonner leurs projets, afin de renforcer leur pertinence.

Les pistes à explorer de travail sont encore nombreuses et la coopération décentralisée franco-marocaine peut et doit encore se développer pour répondre toujours au mieux aux enjeux liés aux questions de gouvernance locale.

En ce sens, ce recensement constitue un outil au service des collectivités. Outil d'identification des acteurs, de mutualisation des pratiques, outil de communication, il est également un état des lieux à destination des institutions accompagnant la coopération décentralisée : Ministère des Affaires Etrangères français, DGCL marocaine, organisations internationales, agences nationales ou régionales...

Je tiens à adresser d'avance mes plus vifs remerciements aux élus et techniciens des collectivités pour leur contribution à la réalisation de ce document et leur souhaiter tous nos vœux de réussite dans la poursuite de leurs projets de coopération.



Charles Josselin
Président de Cités Unies France

Madame, Monsieur,

Ce recensement de la coopération décentralisée franco-marocaine est le résultat d'une enquête approfondie auprès des collectivités marocaines et françaises, réalisée conjointement par Cités Unies France et le PAD Maroc.

Il fait état de l'existence d'une cinquantaine de partenariats de coopération décentralisée dont la vitalité n'est plus à prouver. En témoigne la croissance des projets et des partenariats portés par les collectivités développant des projets trans-méditerranéens. Conclues pour les premiers dans les années 1980, les partenariats de coopération décentralisée franco-marocains se sont multipliés dans les années 1990 et 2000 pour atteindre à ce jour le nombre de 52². Côté marocain comme côté français, tous les échelons de l'organisation administrative se retrouvent dans cette coopération : communes, provinces, préfectures, départements, régions...

En témoigne également la diversité des thèmes abordés, avec des projets de coopération qui se déclinent sur l'ensemble des champs relevant de la compétence des collectivités : le développement économique, les échanges culturels, l'eau et l'assainissement, la jeunesse, le renforcement des sociétés civiles... Dépassant les simples échanges protocolaires, la coopération décentralisée franco-marocaine s'inscrit pleinement dans une logique de partenariat, de solidarité et de développement.

La bonne santé de la coopération décentralisée franco-marocaine repose sur le dynamisme des sociétés civiles marocaines et françaises ainsi que sur la volonté des élus d'ouvrir leurs territoires et de privilégier les échanges de savoir-faire entre collectivités.

La très bonne qualité des relations franco-marocaines et la reconnaissance des enjeux du développement territorial par les gouvernements renforcent encore les liens tissés entre les collectivités des deux pays.

Au tournant des années 2000, le Maroc s'est engagé dans un processus de décentralisation. Le programme PAD, programme de coopération franco-marocain d'accompagnement de la décentralisation, mis en place en 2005, est l'expression de la volonté politique de renforcer le rôle des collectivités territoriales dans un contexte institutionnel marocain en mutation.

Conscients de l'enjeu de la coopération décentralisée dans ce domaine, les gouvernements ont décidé de l'élaboration d'un programme spécifique pour encourager cette pratique. Le « laboratoire de maîtrise d'ouvrage » permet le cofinancement d'actions de coopération décentralisée portant sur le renforcement des collectivités marocaines. Inaugurant un mode de fonctionnement inédit (la collectivité marocaine est maître d'ouvrage, la collectivité française est assistante maître d'ouvrage), le PAD constitue un programme unique dans le paysage de la coopération décentralisée française. Aujourd'hui, 11 projets portés par les collectivités marocaines et françaises ont obtenu un co-financement provenant de ce programme.

Sous l'impulsion combinée des élus locaux et des gouvernements, la coopération décentralisée franco-marocaine poursuit son évolution pour accéder à une phase caractérisée par l'engagement qualitatif de ses acteurs. Axant leurs projets sur le renforcement des capacités de leurs partenaires, cette coopération renforce sa dimension institutionnelle. Avec le concours de réseaux de collectivités nationaux, régionaux ou thématiques, les collectivités cherchent à coordonner leurs projets, tout en encourageant l'implication de l'ensemble des acteurs du développement local de leur territoire.

² Recensement 2008 des coopérations franco-marocaines

Les pistes de travail sont encore nombreuses à explorer et la coopération décentralisée franco-marocaine peut et doit encore se développer pour répondre toujours au mieux à l'enjeu du développement et de l'éducation au développement.

En ce sens, ce recensement constitue un outil à leur service des collectivités. Outil d'identification des acteurs, de mutualisation des pratiques, outil de communication, il est également un état des lieux à destination des institutions accompagnant la coopération décentralisée : Ministère des Affaires Etrangères français, DGCL marocaine, organisations internationales, agences nationales ou régionales...

Nous tenons à adresser nos plus vifs remerciements aux élus et techniciens des collectivités pour leur contribution à la réalisation de ce document et leur souhaiter tous nos vœux de réussite dans la poursuite de leurs projets de coopération.

Le Wali, Directeur Général
des Collectivités Locales

Nour-eddine BOUTAYEB



Villes

Ville d'Aix-en-Provence

Commune urbaine d'Oujda

Mme Maryse Joissains-Masini, Maire d'Aix-en-Provence (150 000 habitants)
M. Lakhdar Haddouche, Président de la Commune urbaine d'Oujda (500 000 habitants)

Cadre juridique : Convention cadre de coopération décentralisée.

Date : Votée le 26 mars 1998, signée le 29 avril 1998 à Oujda.

Historique : L'initiative d'un jeune Aixois, originaire d'Oujda et universitaire, est à la base de la coopération.

Domaines d'activités : Développement urbain ; Aménagement ; Développement durable ; Coopération universitaire ; Culture ; Société civile ; Appui institutionnel.

PROJETS EN COURS

DEVELOPPEMENT URBAIN

Assistance à maîtrise d'ouvrage pour l'élaboration du plan de déplacements urbains de la commune urbaine d'Oujda (débuté le 9 juillet 2007 - 24 mois) - Cofinancement PAD

→ *Objectifs : Renforcer les capacités de maîtrise d'ouvrage de la CU d'Oujda, avec plusieurs axes :*

- ✓ *Organisation du projet et diagnostic précis du contexte : voies, carrefours, espaces publics, stationnement, transports en commun, approvisionnement / livraisons, nouveaux aménagements ;*
- ✓ *Optimisation des infrastructures existantes ;*
- ✓ *Accompagnement dans l'élaboration et le suivi du plan de déplacements urbains (PDU).*

Description du projet

L'élaboration du PDU est la suite logique de la stratégie d'intervention dans le cadre de la coopération décentralisée entre les villes d'Oujda et d'Aix-en-Provence et dont la thématique circulation-déplacement urbain est l'un des axes principaux de travail depuis 2002.

Le PDU engendrera la création de nouvelles infrastructures et la mise en place d'un maillage de transports multi modal, permettant d'organiser les déplacements au sein de la ville d'Oujda.

Partenaires

Maître d'ouvrage : Commune urbaine d'Oujda.

Assistant à la maîtrise d'ouvrage : Ville d'Aix-en-Provence.

Partenaires au Maroc : Agence Urbaine, M. Fahti Directeur, Bd Med V BP 812 Oujda.

Partenaires en France : Agence d'Urbanisme du Pays d'Aix → *Contact : M. Manini Directeur, 26 rue du Puits neuf 13100 Aix en Provence.*

Budget & financement

Coût total du projet : 2 032 800 Dhs.

Cofinancement PAD : 994 690 Dhs.

Aix-en-Provence : 816.560 Dhs (Contributions financière et valorisée).

Oujda : 221.640 Dhs (Contributions financière et valorisée).

Résultats attendus

Structuration du Service Circulation et Transport ;

Mise en place d'un Système d'Information Géographique de Déplacements (SIGd) pour la ville d'Oujda ;

Accompagnement pour l'élaboration d'un Plan de Déplacements Urbains.

Bénéficiaires

La population de la commune urbaine d'Oujda, avec notamment le conseil municipal des jeunes ;

La municipalité de la commune urbaine, maître d'ouvrage ;

L'Agence Urbaine ;

L'Université Mohammed 1er ;

Société civile et associations locales, parties prenantes de la problématique ;

Pouvoirs publics et services publics de transports ;

Les acteurs privés des transports ;

Le Conseil municipal des adolescents d'Aix-en-Provence ;

L'Agence de Développement Social.

SUIVI DES PROJETS ENTRE 2001 ET 2007

Environnement et espaces verts

- Confection d'un document d'aménagement et rénovation du Parc Lalla Aïcha ;
- Assistance pour l'instauration d'un système d'irrigation localisée ;
- Formation du personnel en matière de gestion des espaces verts (M. Koudan à 2 reprises).

Circulation et Déplacements

- Formation du personnel (1 agent de la CU et 1 agent de l'agence urbaine à 2 reprises) ;
- Assistance technique pour l'élaboration d'une étude portant sur le Schéma Directeur de la Circulation et Transport d'Oujda permettant de résoudre la problématique de circulation interne et externe de la ville de façon rationnelle et définitive ;
- Mise en place d'un processus de diagnostic, inspiré de la méthodologie employée pour l'élaboration des PDU en partenariat avec l'agence urbaine d'Oujda ;
- Envoi d'un matériel de traçage de voirie permettant de résoudre le problème de signalisation routière horizontale ;
- Projet PAD (2007).

Eau et Assainissement

- Étroite collaboration entre la RADEEO d'Oujda et la direction de l'eau et Assainissement de la municipalité d'Aix, régies en charge de la distribution de l'eau potable et de l'assainissement.
- Différents échanges et missions techniques ont porté sur le diagnostic des réseaux, la gestion de la clientèle, le contrôle de qualité, les relations régie/municipalité/partenaires de la société civile, la structuration de l'activité assainissement liquide.

Remarque : l'Agence Française de Développement s'est intéressée à cette coopération décentralisée.

Échanges, Formation entre élus municipaux

- Accueil de nombreux élus d'Oujda (Présidents de commission) venus travailler avec leurs collègues aixois sur les problématiques de gestion urbaine, de développement local, de démocratie participative...

Coopération Universitaire

- Accord avec l'Université Mohammed 1^{er} et l'Université de la Méditerranée pour promouvoir en commun la formation, les échanges d'idées, de personnes, de documentation et de matériel par la réalisation de projets de coopération pédagogiques et scientifique ;
- Informatisation des services ;
- Assistance pour la mise en place de l'architecture de base du réseau informatique reliant les différents acteurs locaux de gestion urbaine, dans la perspective de l'établissement d'un Système d'Information Géographique (SIG) à Oujda. Des investissements sont nécessaires à la poursuite du travail commun. Une activité du projet PAD permettra d'avancer pour les données afférentes au diagnostic circulation/déplacements.

Échanges culturels

- Participation de promoteurs touristiques, économiques et de l'Artisanat au festival des villes jumelées avec Aix (10 personnes, Décembre 1999, 2 personnes en décembre 2006) ;
- Participation d'artistes plasticiens d'Oujda à une manifestation Culturelle de peinture contemporaine à Aix (6 Artistes, Mai 2005).

Planification urbaine

- Signature d'une convention de partenariat le 20 octobre 2005 entre l'Agence Urbaine d'Oujda et l'Agence d'Urbanisme du Pays d'Aix sur les thèmes suivants :
 - le SIG
 - les pratiques d'aménagement
 - le schéma directeur de circulation et de transports
 - l'élaboration et la conception des documents d'urbanisme
 - la réglementation et l'aménagement des zones à risques
 - le travail sur la ville elle même

Administration Publique

- Plusieurs formations ont été réalisées au profit des Elus et Cadres supérieurs des deux collectivités en vue d'une meilleure appréhension d'expertises et techniques de gestion locale : environnement, développement local, conduite de projet, participation citoyenne et dynamisation du territoire.

Échanges entre sociétés civiles (ONG)

- Travail depuis 2005 entre structures similaires sur des thématiques d'économie solidaire, de plateforme de services aux associations, gestion d'une structure d'accueil pour femmes (Le Relais / Ain GHAZAL ; Pays d'Aix Associations / RADO ; Association des Jumelages et des relations internationales) ;
- Participation de 5 ONG Aixois à la Rencontre des Associations Marocaines et Françaises pour l'Oriental organisée en partenariat entre la commune, l'IRCOD et l'IFO (3 Février 2007) ;
- Projet d'échange de jeunes autour de la photographie (juillet 2006 : les aixois à Oujda, juillet 2007 : les oujdis à Aix).

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Aix-en-Provence : 200 000 €

Oujda : 15 000 € environ

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Aix-en-Provence : 2 cadres.

Autres partenariats

Aix-en-Provence :

- Jumelage avec Bath (Royaume-Uni), Tübingen (Allemagne), Coïmbra (Portugal), Grenade (Espagne) , Pérouse (Italie) , Carthage (Tunisie) , Ashkelon (Israël)
- Pacte d'amitié avec Bâton Rouge (Etats-Unis)
- Coopération décentralisée avec Oujda (Maroc), Baalbeck (Liban), Bamako (Mali)
- Partenariat avec Coral Gables (Etats-Unis) et coopération avec Philadelphie (Etats-Unis)
- Échanges avec Chaoyang et Foshan (Chine), Kumamoto et Méguro (Japon)

Oujda : Lille ; Moulenbeck Saint-Jean (Belgique) ; Khor (Qatar) ; Dakhira (Qatar) + en cours : Pescara (Italie) & Gifi (Japon).

CONTACTS

M. Bruno GENZANA

Adjoint au Maire
en charge des Relations internationales

Agent en charge du dossier :

Mme Michèle COUËTMEUR

Directrice des Relations internationales et européennes
Tél : + 33 (0)4.42.91.99.30
Fax : + 33 (0)4.42.91.94.92
couetmeurm@mairie-aixenprovence.fr

Ville d'Aix-en-Provence
Hôtel de Ville
13616 Aix-en-Provence CEDEX 1
Tél : +33 (0)4 42 91 90 00
Fax : +33 (0)4 42 91 94 92
accueil@mairie-aixenprovence.fr

M. Noureddine ZERZOURI

Président de la commission permanente
de la coopération décentralisée
et des affaires extérieures

Agent en charge du dossier :

M. Mohammed MOUHIB

Responsable du service coopération
Tél : + 212 (0)61 36 14 04

Commune urbaine d'Oujda
Boulevard Mohammed V
Oujda
Tél: +212 (0)36 68 28 20
Fax: + 212 (0)36 68 84 00
cu-oujda@menara.ma

Ville d'Ajaccio

Commune urbaine de Marrakech

M. Simon Renucci, Député-Maire d'Ajaccio (59 000 habitants)
M. Omar El Jazouli, Président de la Commune urbaine de Marrakech (824 000 habitants)

Cadre juridique : Accord Cadre de Coopération.

Date : Signé le 04 février 2006.

Historique : Rencontre du Maire de Marrakech lors d'un premier accord de coopération décentralisée avec la Collectivité Territoriale de Corse.

Domaines d'activités : Appui institutionnel ; Développement économique ; Jeunesse.

PROJETS EN COURS

JEUNESSE

Échange de jeunes (octobre 2007)

→ *Objectifs :* Mettre en œuvre les actions de coopération favorisant l'éducation, la formation et l'égalité des chances.

Description du projet

Cet échange de jeunes est organisé avec le service Jeunesse de la Ville d'Ajaccio.

Le thème de l'action est de type culturel : « la tradition orale, contes et conteurs ». Le projet concerne 10 jeunes (12 /17 ans) qui ont travaillé avec des spécialistes de la tradition orale. Une exposition sur ce thème a été organisée.

Ces jeunes se sont rendus à Marrakech du 27 octobre 2007 au 30 novembre 2007. Les jeunes Marocains devraient se rendre à Ajaccio durant le mois d'avril 2008.

Partenaires

Service jeunesse de la Ville d'Ajaccio.

Financement

Ville d'Ajaccio (Budget Coopération Internationale – Contrat Urbain de Cohésion Sociale) ;

Cofinancement Collectivité Territoriale de Corse.

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, APPUI INSTITUTIONNEL

Projet de création d'un portail d'accès au site de coopératives / associations / entreprises d'insertion des Villes d'Ajaccio et de Marrakech (débuté en mars 2007)

→ *Objectifs :* Ce portail pourrait devenir, à terme, le portail d'accès aux sites de coopératives/associations/entreprises d'insertion de l'espace Méditerranéen .

Description du projet

Ce portail donnerait accès à des sites de commerce électronique permettant la vente de produits en ligne. La Ville de Marrakech bénéficierait de l'ingénierie de projets et de la formation de formateurs. Il faudra dans un premier temps désigner un interlocuteur unique à Ajaccio et à Marrakech, recenser les

coopératives/associations/entreprises d'insertion, faire un état des lieux de l'existant en matière de contenu exploitable en ligne, établir un cahier des charges et surtout envisager l'aspect financier (identifier les sources de financement possible).

Partenaire

Éducation Nationale.

Financement

À prévoir.

CONTACT

M. François CASASOPRANA
Adjoint au Maire
Chargé des Relations internationales

M. Omar EL JAZOULI
Président

Agents en charge du dossier :

Mme Danièle BERNARDINI, Mme Corinne NOBILI

Chargées des relations Internationales

Direction Générale Adjointe

Stratégies Evaluation Prospective

73, Cours Napoléon

20 000 Ajaccio

Tel : + 33 (0)4 95 10 63 30

Fax : + 33 (0)4 95 22 25 52

dgasep@ville-ajaccio.fr

Ville d' Ajaccio

Hôtel de Ville

Avenue Antoine Serafini

20 304 Ajaccio cedex - BP 412

Tél : + 33 (0)4 95 51 52 53

Agent en charge du dossier :

Mme Deya BENJELLOUN

Chef de division
de la Coopération décentralisée

Tél : + 212 64 77 38 57

deya_cu@yahoo.fr

Commune Urbaine de Marrakech

Hôtel de Ville

Bd Mohamed V

4 000 Marrakech

Tél : + 212 24 38 71 84

Fax : + 212 24 38 39 88

Ville de Belfort

Commune urbaine de Mohammedia

M. Etienne Butzbach, Maire de Belfort (52 000 habitants)
M. Mohamed el Atouani, Maire de Mohammedia (250 000 habitants)

Cadre juridique : Convention de coopération (adoptée par les deux assemblées délibérantes).

Date : Novembre/décembre 2005.

Historique : Participation commune au réseau de coopération Med Developp de 1993 à 1997 (financement Med Urbs).

Domaines d'activités : Appui institutionnel ; Culture ; Jeunesse.

PROJETS EN COURS

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS, CULTURE

Accompagnement à l'ouverture et au fonctionnement d'un théâtre (débuté en 2005)

→ *Objectifs : Permettre l'ouverture et le fonctionnement du théâtre municipal de Mohammedia.*

Description du projet

Mobilisation du directeur du théâtre de Belfort aux côtés de l'équipe municipale gestionnaire pour établir les objectifs et les modalités de fonctionnement et de gestion du théâtre. La formation du personnel administratif et technique est prévue.

Partenaires

Ambassade de France au Maroc (SCAC).
Acteurs culturels locaux.

Financement

Cofinancement MAE en 2006
Prise en charge commune des frais de mission.

Observations

Après une première mission de diagnostic, pas de suite donnée du côté marocain.

JEUNESSE

Échanges scolaires (débuté en 2004)

→ *Objectif : Favoriser les échanges entre professeurs et élèves des deux villes. Contribuer à la diffusion de la francophonie au Maroc.*

Description du projet

Échanges via les NTIC entre classes, rencontres périodiques entre professeurs, mobilité des élèves à terme. Une réflexion sur les échanges possibles a été confiée aux établissements scolaires des deux villes partenaires. Les échanges ne sont donc pas organisés directement par la Mairie de Belfort.

Financement

Collèges et lycées des deux villes, sous le pilotage des inspections académiques.

Observations

L'académie scolaire marocaine est peu appuyée par la municipalité de Mohammedia, elle ne reçoit pas de soutien financier susceptible de favoriser ces échanges. Les échanges de jeunes sont actuellement en suspens, mais les échanges de professeurs sont maintenus.

APPUI INSTITUTIONNEL

Assistance technique de l'Etat civil et de l'informatisation (débuté en 2003)

→ *Objectifs : Gestion informatisée de l'Etat civil.*

Description du projet

Mobilisation de l'expertise et des outils de Belfort pour appuyer la Commune urbaine de Mohammedia dans ce domaine. Le projet est en cours de finalisation.

Financement

Cofinancement MAE en 2006.

Prise en charge commune des frais.

ÉCHANGES

Échanges universitaires (débuté en 2000)

→ *Objectifs : Renforcer la recherche et la formation des enseignants-chercheurs marocains. Favoriser la mobilité des étudiants. Accompagner les réformes universitaires marocaines.*

Description du projet`

Création d'un réseau de recherche et d'échanges entre enseignants-chercheurs du Maghreb, piloté par l'Université de Technologie de Belfort. Les échanges portent notamment sur la gestion, les modes de fonctionnement internes aux universités.

Partenaires

Université de Mohammedia et Université de Technologie de Belfort.

Financement

Financement principal par les universités impliquées.

Belfort : Participation aux frais de mission.

Recherche de cofinancements (programme Tempus en cours d'instruction).

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Belfort : Le budget consacré spécifiquement aux actions avec Mohammedia dépend du plan d'actions annuel fixé avec le partenaire. Il avoisine en moyenne 15 000 € - 20 000 € / an.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Belfort : 1 personne.

Autres partenariats

Belfort : 4 autres partenaires en coopération décentralisée : L'Assemblée populaire communale et l'Assemblée populaire de la wilaya de Boumerdès (Algérie), la municipalité de Hébron (Palestine) et la commune de Tanghin-Dassouri (Burkina-Faso).

CONTACTS

M. Etienne BUTZBACH

Maire

M. Ouahid JAMAI

Premier Vice-Président

Agent en charge du dossier :

Mme Amel DJAFFAR

Responsable des Relations internationales

Tél : +33 (0)3 84 54 27 81

Fax : +33 (0)3 84 54 56 85

adjaffar@mairie-belfort.fr

Agent en charge du dossier :

M. Ahmed EL DRIOUCH

Secrétaire général

Ville de Belfort

Hôtel de Ville

90020 Belfort

www.mairie-belfort.fr

Commune urbaine de Mohammedia

Tél : +212 23 31 24 70

Ville de Bordeaux

Commune urbaine de Casablanca

M. Alain Juppé, Maire de Bordeaux (230 000 habitants)
M. Mohamed Sajid, Président de la Commune urbaine de Casablanca (4,7 millions d'habitants)

Cadre juridique : Accord de jumelage.

Date : Septembre 1988.

Origine : Echanges commerciaux, étudiants marocains à Bordeaux. L'accord de 1988 a été signé entre M. Chaban-Delmas et l'ancien président de la communauté urbaine de Casablanca.

Domaines d'activités : Renforcement des capacités ; Développement urbain ; Développement économique ; Culture.

PROJETS EN COURS

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

Appui à la formation d'une équipe de bibliothécaires casablancais

→ *Objectifs :* Former des équipes pédagogiques de bibliothécaires dans le cadre de la transformation de la bibliothèque centrale en médiathèque.

Description du projet

Mise en place d'une session de stage à Bordeaux pour deux personnes de la médiathèque de Casablanca, en appui à la formation d'une équipe de bibliothécaires casablancais sur les thèmes suivants :

- Conservation des fonds anciens,
- Animation culturelle (mobilisation du grand public),
- Informatisation - numérisation,
- Animation dans les bibliothèques pour enfants.

Partenaires

Bibliothèque Mériadeck à Bordeaux.

Division de la culture de la Municipalité de Casablanca.

PROJETS RÉALISÉS

ÉCHANGES CULTURELS

Mise en place d'échanges en matière de musiques actuelles

→ *Objectifs :* Créer des échanges musicaux entre artistes des deux rives, former des jeunes Marocains aux techniques du spectacle vivant, création d'un Rock School à Casablanca en perspective.

Déroulement du projet

- Rencontre entre M. Roux, Directeur de Rock School Barbey de Bordeaux, et Momo le 10 avril 2006,
- Mission exploratoire de M. Roux à Casablanca en Mai 2006 ;

- Programmation du groupe de rock bordelais « Aeroflot » au festival des musiques actuelles « Boulevard des jeunes » de Casablanca, en juin 2006 ;
- Formation aux techniques (sonorisation et éclairage) du spectacle vivant : session à Casablanca début 2007 destinée à : des employés de 8 complexes culturels de la ville de Casablanca, des personnes identifiées au sein des divers festivals organisés à Casablanca.

Partenaires

Rock School Barbey de Bordeaux
Festival de Casablanca
Division de la culture de Casablanca.

ÉCHANGES ÉCONOMIQUES

Accueil du Maroc comme pays invité d'honneur à la Foire internationale de Bordeaux (20-29 mai 2006)

Déroulement du projet

- Présentation d'un pavillon marocain sur le thème du tourisme et de la gastronomie comprenant un stand de la Région Sous Massa Draa jumelée avec le Conseil Régional d'Aquitaine ;
- Accueil protocolaire de M. Sijilmassi, Ambassadeur du Maroc en France et M. Sajid, Maire de Casablanca, dans le cadre d'une journée officielle le 20 mai 2006 ;
- Accueil d'une délégation de la Chambre de l'Artisanat de Casablanca, à l'occasion de la Foire internationale.

Partenaires

Congrès et expositions de Bordeaux, Association « investissements au Maroc », Ambassade du Maroc en France, Consulat général du Maroc à Bordeaux, Office de Tourisme marocain à Paris, Centre marocain pour les Exportations, Région Sous Massa Draa.

Autres projets réalisés

- **Formation** d'une semaine à Bordeaux dans le cadre du plan d'action triennal par des responsables de la commune urbaine de Bordeaux sur les thèmes relatifs à l'éclairage public, l'affichage, les espaces verts, la communication ;
- **Projet d'éclairage de la place Mohammed V** : Une étude technique a été réalisée en partenariat avec les responsables de Casablanca et les responsables de Bordeaux, spécialisés dans l'éclairage public. Un responsable de la ville de Bordeaux s'est déplacé à Casablanca pour travailler sur la mise en lumière de la place Mohammed V ;
- Appui de la ville de Bordeaux à Casablanca dans la **réalisation du Tramway**, et par extension les transports en commun.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Casablanca : Il n'existe pas de budget pour la coopération internationale. Les budgets sont prélevés sur la rubrique protocole, département des ressources humaines, ou hébergement.

Autres partenariats

Casablanca : Dakar, Barcelone, Maskett, Chicago, Shanghai, Dubaï, Bordeaux, Djakarta, Nouadhibou, Kuala Lumpur.

CONTACTS

M. Alain JUPPÉ
Maire

Agent en charge du dossier :

M. Michel GRANGE
Chargé de mission Relations internationales
Tél : + 33 (0)5 56 10 21 83
Fax : + 33 (0)5 56 10 21 89
m.grange@mairie-bordeaux.fr

Ville de Bordeaux
Hôtel de ville
Place Pey Berland
33000 Bordeaux
Tél : +33 (0)5 56 10 20 30

M. Ali BENJELLOUN, Vice-Président
Chargé de la Coopération

Agent en charge du dossier :

M. Saïd DOUH EL IDRISI
Chef de division de la Coopération
Tél: +212 22 22 20 47
Fax: + 212 22 27 81 71
cooprationcasa@hotmail.com

Commune urbaine de Casablanca
Place Mohammed V
Boulevard Hassan II
Casablanca

Ville de Boulogne-sur-Mer

Commune urbaine de Safi

M. Frédéric Cu villier, Député-Maire de Boulogne-sur-Mer (44 784 habitants)

M. Dandoune Abderrahim, Président de la commune urbaine de Safi (318 000 habitants)

Cadre juridique : Convention de coopération

Date : 10 novembre 2006

Historique : Le Député-Maire de Boulogne-sur-Mer s'est déplacé à plusieurs reprises au Maroc pour des motifs personnels. En 2005, il a découvert la ville de Safi et ses nombreuses similitudes avec la ville de Boulogne (tradition maritime tournée vers la pêche, patrimoine historique important avec notamment des fortifications). Une rencontre officielle eut lieu le 12 mars 2005 lors de laquelle les responsables politiques de Boulogne-sur-Mer et Safi signèrent un projet de protocole de jumelage. Au même moment, la Région du Nord-Pas-de-Calais signait une Convention de coopération avec la Région des Doukkala Abda.

Domaines d'activité : Appui institutionnel ; Culture.

PROJETS EN COURS

APPUI INSTITUTIONNEL, CULTURE

Échanges autour de la Bibliothèque Régionale de Safi (débuté en septembre 2007)

→ *Objectifs :* Échanges de savoir-faire et apport d'une aide technique pour la gestion de la Bibliothèque régionale de Safi, construite et ouverte au public au cours de l'année 2007.

Description du projet

Déplacement d'un ou plusieurs responsables de la Bibliothèque municipale de Boulogne-sur-Mer afin d'assurer la formation des cadres de la Bibliothèque régionale de Safi.

Partenaires

En France : Karine JAY, Directrice de la Bibliothèque municipale de Boulogne-sur-Mer.

Au Maroc : Service compétent du Conseil régional de Doukkala Abda.

Financement

Le Conseil régional Nord-Pas-de-Calais assurera la prise en charge financière du déplacement d'un responsable de la Bibliothèque de Boulogne à Safi.

Résultats attendus : Permettre aux responsables de la Bibliothèque régionale de Safi d'assurer une gestion efficace de celle-ci d'un point de vue technique qu'il s'agisse de l'organisation des prêts, l'archivage des ouvrages...

Bénéficiaires

Directs : les responsables de la Bibliothèque régionale de Safi et le Conseil régional de Doukkala Abda qui en est le propriétaire ; Indirect : le public marocain amené à fréquenter la Bibliothèque.

CULTURE

Échanges autour de la mise en place d'un Musée de la Mer à Safi (débuté en mai 2007)

→ *Objectifs : Etudier la faisabilité d'un centre dédié à la mer à l'exemple du Centre National de la Mer, Nausicaa, à Boulogne-sur-Mer.*

Description du projet

Le Conseil régional de Doukkala Abda a sollicité le soutien de M. Philippe Vallette, Directeur de Nausicaa, dans le cadre du partenariat qui unit Boulogne et Safi, afin de participer au comité local chargé de réfléchir à la mise en place d'une telle structure à Safi. Un déplacement de M. Vallette à Safi a eu lieu les 30 et 31 mai 2007.

Résultats attendus

Aboutir à la mise en place d'un « Musée de la Mer » à Safi conforme aux ambitions et aux possibilités matérielles et financières dont dispose la Région de Doukkala Abda.

Bénéficiaires

Les défenseurs du projet : Conseil régional de Doukkala Abda, Association des « Amis de Thor Heyerdahl », les habitants de la région de Doukkala Abda.

L'attractivité touristique que pourrait avoir un tel centre aurait également des retombées économiques importantes.

Partenaires

En France : Philippe Valette, Directeur du Centre National de la Mer à Boulogne-sur-Mer.

Au Maroc : Association « les amis de Thor Heyerdahl » chargée de piloter le comité local de réflexion à la mise en place du projet.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Aucun budget spécifique pour le partenariat Boulogne/Safi n'a encore été défini. Les frais occasionnés par le partenariat jusqu'à ce jour l'ont été dans le but d'accueillir des délégations et ont été pris sur le budget des manifestations intérieures (frais de restauration et d'hébergement...).

Comité de pilotage

La convention de coopération prévoit la mise en place d'un Comité mixte chargé de la concertation, de l'élaboration et du suivi des actions menées conjointement. Le Comité mixte se réunit au moins une fois l'an. Mais aucune réunion n'a encore eu lieu à ce jour.

Le Comité mixte est composé de représentants de chacune des parties signataires de la convention et co-présidé par le Maire de Boulogne-sur-Mer et le Président de la Commune urbaine de Safi. Chaque partie peut s'entourer de techniciens n'ayant qu'une voix consultative.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

La ville de Boulogne sur Mer ne dispose pas de service de coopération décentralisée.

La division de la communication et des Relations Générales de la commune urbaine de Safi est composée de 4 fonctionnaires (un administrateur adjoint, deux techniciens, un agent de service) qui se chargent à temps partiels des relations internationales avec les collectivités étrangères.

Autres partenariats

Boulogne-sur-Mer: - La Ville de Zweibrücken en Allemagne (jumelage)

- Le District de Shepway en Grande-Bretagne (coopération transfrontalière)
- La Ville de La Plata en Argentine (jumelage)
Safi est en partenariat avec la ville de Montereau.

CONTACTS

Mme Mireille HINGREZ-CEREDA

Adjointe chargée des jumelages et partenariats avec les collectivités étrangères

Agent en charge du dossier :

Mme Sophie DUVAL

Collaboratrice de cabinet, Chargée de la coopération

Boulogne - Safi

Tél : +33 (0)3 21 87 81 61

Fax : +33 (0)3 21 87 80 39

sophie.duval@ville-boulogne-sur-mer.fr

Mairie de Boulogne-Sur-Mer

Place Godefroy de Bouillon - BP 729

62321 Boulogne-sur-Mer

Tél : +33 (0)3 21 87 80 80

Fax : +33 (0)3 21 87 80 99

www.ville-boulogne-sur-mer.fr

M. Mustapha BOUKALI

9^{ème} vice-président

Agent en charge du dossier :

M. Hamid SATOURI

Chef de la division de la communication et des relations

générales

Commune urbaine de Safi

PP 580

Safi

Tél: + 212 24 62 21 03 /+ 212 24 62 50 60

Fax: + 212 24 63 02 82

Ville de Caudebec-lès-Elbeuf

Commune urbaine de Souk El Khémis

M. Noël Caru, Maire de Caudebec-lès-Elbeuf
M. Elhoussaine Jaizi, Président de la Commune urbaine de Souk El Khémis

Cadre juridique : Échanges informels.

Domaines d'activités : Éducation ; Santé.

PROJETS RÉALISÉS

ÉDUCATION

Construction d'une salle d'alphabétisation (août 2005)

→ *Objectifs :* Favoriser l'instruction des femmes et des enfants.

Description du projet

Chantier de jeunes : de jeunes Caudebécals ont participé à un chantier afin de construire une salle d'alphabétisation à Souk El Khémis.

Envoi régulier de livres pour diversifier les domaines de lecture. Envoi de cahiers et de stylos grâce aux fonds récoltés par le Conseil Municipal des Jeunes (CMJ) de Caudebec-lès-Elbeuf.

Partenaire

Association de Prévention de la Région Elbeuvienne (APRE).

Bénéficiaires

Environ 50 femmes et des enfants.

Financement

Subvention de la commune à l'APRE : 15 000€.

FORMATION, SANTÉ

Accueil et formation de deux femmes marocaines

→ *Objectifs :* Contribuer à l'amélioration des conditions d'accouchement à Souk El Khémis.

Description du projet

Deux jeunes femmes de Souk El Khémis ont été hébergées en famille d'accueil à Caudebec-lès-Elbeuf, et ce durant 5 mois. Elles ont suivi un stage au Service maternité de l'Hôpital d'Elbeuf qui leur a permis d'étudier de nombreux points : hygiène, sécurité, accueil des bébés...

Financement

Conseil général, Comité des Échanges, Mairie de Caudebec-lès-Elbeuf.

Observation

Les deux jeunes femmes ont été très satisfaites de leur séjour en France.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Caudebec-lès-Elbeuf : 23 000€ en 2007, pour l'ensemble des échanges internationaux.

Pilotage

Caudebec-lès-Elbeuf : Un Comité des Echanges (association loi 1901) se réunit environ une fois par mois. Il est composé de bénévoles, d'élus et d'administrés.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Caudebec-lès-Elbeuf : Le service culturel est responsable du suivi des échanges.

Autres partenariats

Caudebec-lès-Elbeuf : Vigarano Mainarda (Italie) ; Dereham (Royaume-Uni) ; Bad Durrenberg (Allemagne) ; Praha Libus (République tchèque). En recherche : une ville espagnole.

CONTACTS

Mme Cécile MOINDROT

Adjoint au Maire
Tél : + 33 (0)2 32 96 02 01

M. Elhoussaine JAIZI

Président

Agent en charge du dossier :

Mme Noémie VIOLETTE

Service échanges internationaux et Vie associative

Tél : + 33 (0)2 32 96 02 02 (poste 236)

n.violette@orange.fr

Agent en charge du dossier :

M. ARGHLANE

Directeur des services

Ville de Caudebec-lès-Elbeuf

Hôtel de Ville - B.P. 18

Place Jean Jaurès

76 320 Caudebec-lès-Elbeuf

Tél : + 33 (0)2 32 96 02 02

Fax : + 33 (0)2 32 96 05 11

mairie.caudebec-les-elbeuf@wanadoo.fr

Commune urbaine de Souk el Khémis

45 350 Souk El Khémis du Dadès

Province de Ouarzazate

Tél : + 212 24 85 00 06

Ville de Cléon

Commune rurale de Souk El Khémis

M. Alain Ovide, Maire de Cléon (6 052 habitants)

M. Elhoussaine Jaizi, Président de la Commune urbaine de Souk El Khémis

Cadre juridique : Convention de partenariat.

Date : 19 mai 2005. Re conduite par un avenant le 2 juillet 2006.

Historique : Rencontre suite à un voyage privé.

Domaines d'activités : Culture ; Éducation ; Société civile.

PROJETS EN COURS

CULTURE, ÉDUCATION, SOCIÉTÉ CIVILE

Soutien à la société civile et éducation à partir de la lecture (débuté en 2003)

Description du projet

Développement d'une action globale autour du livre et de la lecture en direction de l'ensemble de la population de la commune et en coopération avec les établissements scolaires locaux.

Les axes prioritaires retenus :

- Affectation de 25% de la subvention allouée à la bibliothèque aux actions de formation et d'information des femmes regroupées au sein de l'Association « Des Femmes Dadès pour le Développement » ;
- Accompagnement des projets de formation à la vie associative, développés par l'association Amal Dadès ;
- Formation des référents des autres associations de la vallée de Dadès, qui interviennent dans des activités livres et lecture développés à partir de la bibliothèque de Souk El Khémis.

+ Acheminement d'un fonds de 400 livres et de 60 tonnes de mobilier pour l'école, la restauration scolaire et la bibliothèque.

Bénéficiaires

L'ensemble de la population, et plus particulièrement les élèves des écoles et du lycée de Souk El Khémis, les professeurs et les associations de la région du Dadès.

Partenaires

Association de Prévention de l'Agglomération Elbeuvienne.

Financement

Cléon : Equipement de la bibliothèque ; Construction des salles d'alphabétisation ; Ateliers de formation pour les associations locales ; Chantiers humanitaires avec de jeunes Français.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Cléon : 10 000 € en 2007.

Mise en œuvre

Le Comité de pilotage se réunit 3 à 4 fois par an. Il est composé de :

- M. Alain OVIDE, Maire de Cléon ;
- Mme Fabienne GIL TELLIEZ, Adjointe au Maire chargée de la culture et des NTIC ;
- M. Youssef TALLAL, Directeur du service jeunesse vie des quartiers et politique de la ville ;
- M. Jacques AUDEBERT ; Directeur Association de Prévention de l'Agglomération Elbeuvienne.

La structure mandatée pour la mise en œuvre de ce partenariat est l'Association de Prévention de l'Agglomération Elbeuvienne (Contact : Jacques Audebert – 02 35 77 28 41 / apre2@wanadoo.fr).

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

La Ville de Cléon ne possède pas de service des Relations internationales.

CONTACTS

M. Alain OVIDE

Maire

Agent en charge du dossier :

M. Youssef TALLAL

Responsable du service jeunesse

Tél : + 33 (0)2 32 96 25 49

Fax : +33 (0)2 35 77 65 64

direction.jeunesse@ville-cléon.fr

Hôtel de Ville

B.P. 165

76 410 Cléon

Tél : +33 (0)2 32 96 25 40

www.ville-cleon.fr

M. Ahmed EL GHAZI

Vice-Président

Agent en charge du dossier :

M. Mohamed KBAILI

Président de l'association Amal Dadès

Tél : +212 62 62 21 58

Fax : +212 24 85 04 85

amal.dades@yahoo.fr

Souk El Khémis

45 350

Dadès

Ville de Clermont-Ferrand

Commune urbaine de Marrakech

M. Serge Godard, Maire de Clermont-Ferrand (139 600 habitants)
M. Omar El Jazouli, Président de la Commune urbaine de Marrakech (824 000 habitants)

Cadre juridique : Accord de partenariat.

Date : 1998, 2003.

Historique : Amitié entre les élus.

Domaine d'activités : Développement urbain.

PROJET EN COURS

DEVELOPPEMENT URBAIN

Requalification du Centre ancien - Quartier Hay Essalam (débuté en 1998)

→ *Objectifs : Lutter contre la marginalisation en assurant un accompagnement social.*

Description du projet

- Action 1 : Accompagnement de la mise en place de la CASU création d'une maison de l'habitant animée par une équipe de professionnels marocains formée et assistée par Clermont-ferrand sur demande.
- Action 2 : Plateforme d'échange sur les projets de territoires en matière de méthodologie entre Agence Urbaine de Marrakech et Clermont métropole.
- Action 3 : Création d'un complexe éducatif et social d'excellence dans le quartier.

Partenaires

Office Public de l'Habitat et de l'immobilier social (OPHIS - Christian Picque).

Financement

Clermont-Ferrand : 540 000 Dhs.

Marrakech : 800 000 Dhs.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Comité de pilotage

Ville de Clermont-Ferrand / Ville de Marrakech / Wilaya.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Clermont-Ferrand : Service des Relations internationales - 1 cadre.

Marrakech : Division de la Coopération Décentralisée et des Relations Internationales - 8 agents cadres.

Autres partenariats

Clermont-Ferrand : 7 jumelages, ; 3 partenariats de coopération décentralisée.

Marrakech : Tours, Suresnes, Marseille, Ajaccio.

CONTACTS

M. Serge GODARD
Maire

Agent en charge du dossier :

M. Gérard QUENOT
17-19 rue des Archers
63000 Clermont-Ferrand
Tél : +33 (0)6 73 99 10 13
Fax : +33 (0)4 79 42 13 91
gquenot@ville-clermont-ferrand.fr

Ville de Clermont-Ferrand
Hôtel de ville
10, rue Phillipe Marcombes
63000 Clermont-Ferrand
contact@ville-clermont-ferrand.fr
www.clermont-ferrand.fr
Tél : 04 73 42 63 63
Fax : 04 73 42 63 39

M. Omar EL JAZOULI
Président

Agent en charge du dossier :

Mme Deya BENJELLOUN
Chef de la division de la coopération décentralisée
et des Relations internationales
Tél : +212 24 38 71 84
deya_cu@yahoo.fr

Commune urbaine de Marrakech
Hôtel de ville
Av. Mohammed V
Marrakech 40000
Tél: +212 24 38 50 00
Fax: + 212 24 38 69 80
marrakemas@hotmail.com

Également en charge du dossier :

M. Hassan EZZAOUAK
Coordonnateur des Actions sociales
et Urbaines de Hay Essalm
Commune urbaine Médina Riad Azaytoun
+212 24 38 69 02
hassansasu@hotmail.com

Ville de La Croix Valmer

Commune urbaine de Souk Sebt

M. François Gimmig, Maire de La Croix Valmer (3137 habitants)
M. Ouchene Boubker, Président de la Commune urbaine de Souk Sebt (51 000 habitants)

Cadre juridique : Accord de partenariat.

Date : 13 mai 2006.

Historique : Un acteur économique marocain originaire de Souk Sebt a sollicité la Ville de La Croix Valmer pour un rapprochement des deux collectivités.

Domaines d'activités : Jeunesse ; Eau et assainissement.

PROJETS EN COURS

JEUNESSE

Acheminement de matériel

→ *Objectifs :* Equiper les structures associatives existantes ; Promouvoir des activités sportives culturelles au profit de la jeunesse de Souk Sebt.

Description du projet

Acheminement de matériel pour l'équipement du centre culturel, des associations sportives et culturelles locales.

Partenaires : Associations locales.

Financement

La Croix Valmer : Acheminement du matériel entre les deux pays + envoi de techniciens de la commune.

Souk Sebt : Prise en charge des frais de transport terrestres sur le territoire marocain + frais d'hébergement et de restauration.

JEUNESSE

Mise en place d'une salle multifonctionnelle

→ *Objectifs :* Promouvoir des activités sportives culturelles au profit de la jeunesse de Souk Sebt.

Description du projet

Construction d'une salle multifonctionnelle à usage sportif et culturel.

Partenaires

Associations locales.

EAU-ASSAINISSEMENT

Mise en place d'une station d'épuration

- Création d'une station d'épuration ;
- Mise en place du service chargé de la gestion de la station ;
- Formation du personnel.

PROJETS REALISES

APPUI INSTITUTIONNEL

Acheminement de matériel (2006-2007)

→ Objectifs : Equiper et améliorer la gestion des services municipaux et de la Maison de la Bienfaisance.

Description du projet

Analyse des besoins des associations locales et de la Maison de la Bienfaisance par 2 cadres de La Croix Valmer.

Acheminement de matériel par voie terrestre et maritime :

- Camion benne et hydrocureuse pour les services techniques ;
- Matériel informatique (4 ordinateurs et 2 imprimantes), linge, livres et cartables pour la Maison de la Bienfaisance.

Bénéficiaires : Plus particulièrement les étudiants de Souk Sebt.

Financement

La Croix Valmer : Acheminement par voie terrestre et maritime ; billets d'avion.

Souk Sebt : Acheminement sur le territoire marocain ; Hébergement, restauration.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Souk Sebt : 134 286 Dhs.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

La Croix Valmer : 2 cadres Directeurs de Service pour le Service de Coopération Internationale.

CONTACTS

Mme Sylvie BRISSAUD

Deuxième Adjoint au Maire

Agents en charge du dossier :

Mme Christelle ROUX

Directrice du CCAS

M. Frédéric BERETTA

Directeur de l'Office de Tourisme

Tél : +33 (0)4 94 55 15 15

fredericberetta@lacroixvalmer.fr

Hôtel de Ville

Rue Louis Martin

83 420 La Croix Valmer

Tél : +33 (0)4 94 55 13 13

Fax : +33 (0)4 94 79 51 28

contact@lacroixvalmer-mairie.com

www.lacroixvalmer-mairie.com

M. Mohamed EL GOURANY

Chef de la Commission économique,
sociale et culturelle

Agents en charge du dossier :

M. Omar EL MCHAOURI

Secrétaire Général

M. Azdine SAROUT

Ingénieur principal

Commune urbaine de Souk Sebt Ouled Nemma

Tél: +212 23 43 02 90

Fax: + 212 23 43 07 43

Ville de La Rochelle

Commune urbaine d'Essaouira

M. Maxime Bono, Député-Maire de La Rochelle (80 000 habitants)

Mme Asma Chaabi, Maire d'Essaouira (95 000 habitants)

Cadre juridique : Acte de jumelage.

Date : 24 octobre 1999 à Essaouira, 25 mai 2000 à La Rochelle. Renouvelé pour 3 années en 2004.

Historique : Initiative de la ville de La Rochelle par l'intermédiaire de Michel Crépeau, alors qu'il était Président de la Commission France-Maroc à l'Assemblée nationale.

Domaines d'activités : Coopération universitaire ; Éducation ; Culture ; Artisanat ; Développement urbain/Environnement.

PROJETS EN COURS

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

Soutien aux étudiants d'Essaouira à La Rochelle (débuté en 2005)

→ *Objectifs :* Donner la possibilité aux jeunes souiris d'étudier à La Rochelle, dans des filières qui n'existent pas à Essaouira.

Déroulement du projet

Des conditions spécifiques sont accordées aux étudiants d'Essaouira sur les frais de dossier. Un quota de chambres CROUS leur est également réservé.

8 étudiants en ont bénéficié en 2005/2006.

Partenaires

Sup de Co, IUT, Lycée Hôtelier.

ENSEIGNEMENT

Formation/stages dans le secteur hôtelier (débuté en 2002)

Description du projet

Signature d'une convention pour la formation de jeunes souiris dans le secteur hôtelier et pour la mise en place de stages dans les hôtels souiris pour les élèves du Lycée Hôtelier de La Rochelle (22 au 30 juin 2002).

Formations hôtelières des professeurs du Lycée Hôtelier de La Rochelle (1^{er} au 15 juillet 2003 ; 11 au 21 avril 2005).

PROJETS REALISES

CULTURE

Échanges culturels

Exposition de peintres rochelais à Essaouira (2006/2007)

- Objectif : Diffusion de l'art rochelais.
- Lieu : Alliance française franco-marocaine à Essaouira.
- Durée : Du 1^e au 15 novembre 2006 (peintures de Olivier Suire-Verley)
- Financement : (La Rochelle) Prise en charge des frais de transport et d'assurance des tableaux ainsi que des frais de déplacement de l'artiste / (Essaouira) Restauration et hébergement de deux personnes à Essaouira.

Exposition d'un peintre marocain à La Rochelle (2005/2006)

- Objectif : Diffusion de l'art marocain.
- Mai 2006 : Peintures de Belaïd Belhaoui pour l'exposition « Maroc scènes de vie ».
- Financement : (La Rochelle) Hébergement et restauration d'une personne pendant 15 jours.

Théâtre (2002-2003)

- Objectif : Stage de théâtre pour les enfants souris.
- Déroulement du projet : Rencontre à Essaouira du metteur en scène du Théâtre du Ballon Rouge avec les responsables souris du tissu associatif culturel et social ; Stage de théâtre avec les enfants souris (13 au 20 avril 2003)

Déplacement de jeunes danseurs (2001)

Déplacement des jeunes de la Mission d'Animation Culturelle et Vie Sociale (MACVS) à Essaouira, avec pour objectif l'apprentissage du hip hop aux jeunes souris.

LECTURE PUBLIQUE

Soutien à la bibliothèque de Dar Souiri (2006)

→ Objectifs : Accompagner une dotation de livres à la bibliothèque de Dar Souiri par la formation du personnel chargé de la gestion. Renforcement des capacités.

Description du projet

- À Essaouira : Formation donnée par une bibliothécaire rochelaise, aide à la structuration de la bibliothèque (19 au 23 mars 2006).
- À La Rochelle : Formation de 2 bibliothécaires souris (11 au 22 septembre 2006).
- Dotation de livres neufs et d'occasion à la bibliothèque Dar Souiri (octobre 2006).

Financement

Cofinancement MAE (30%) & Région Poitou-Charentes (30%).

La Rochelle : Prise en charge de la dotation de livres et de son acheminement à Dar Souiri + prise en charge des transports d'une bibliothécaire rochelaise à Essaouira + prise en charge des transports et de la restauration à La Rochelle de deux bibliothécaires souris en formation.

Essaouira : Prise en charge de la restauration et de l'hébergement d'une bibliothécaire formatrice rochelaise à Essaouira pendant 7 jours.

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Appui technique pour l'utilisation rationnelle de l'énergie électrique (2005)

Description du projet

Lieu : Essaouira.

Durée : 1 semaine.

Domaine d'activité : Eclairage public.

Résultat : Publication d'un rapport d'expertise.

Financement

Essaouira : Restauration et hébergement de 2 personnes de La Rochelle.

Observation

La Commune urbaine d'Essaouira ne peut pas être impliquée directement dans l'opération de l'usage rationnel de l'électricité, puisque la gestion des ressources relève de l'office national de l'électricité.

ARTISANAT

Actions artisanales et économiques

Déplacement d'étudiants de La Rochelle à Essaouira (11 au 22 mars 2007) : Les élèves en formation Bac Pro « Artisanat et métiers d'Art » du Lycée Doriole de La Rochelle ont effectué un voyage d'étude à Essaouira dans le cadre du projet « mes tissages culturels ».

Expo-vente d'artisanat souiri à la Mairie de La Rochelle (9 au 19 septembre 2005), en partenariat avec la Chambre de Commerce et d'Industrie.

TOURISME

Formation des hôtesses de tourisme (12 au 19 janvier 2001)

Lieu : Office du Tourisme de La Rochelle.

2 personnes concernées.

INTENTION DE PROJET

LECTURE PUBLIQUE

Bibliothèque municipale d'Essaouira

→ *Objectifs* : Mise en place de la bibliothèque, mise en place du service chargé de la culture.

Financement

Cofinancement du PAD Maroc (demande en cours).

Essaouira : Restauration du bâtiment.

La Rochelle : Equipement de locaux, formation du personnel.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Volet renforcement des capacités

À Essaouira, nombre d'élus formés : 31 ; nombre de cadres formés : 20.

Renforcement du service culturel d'Essaouira.

Mise en œuvre

Par les présidents, élus et agents des deux collectivités.

Budget attribué au partenariat

La Rochelle : Le budget de l'année 2007 pour l'ensemble des relations internationales (5 jumelages compris) s'élève à 60 000€.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Essaouira : 2 personnes.

La Rochelle : 1 personne.

CONTACTS

M. Jean-Pierre CHANTECAILLE

Adjointe au Maire

Agent en charge du dossier :

Mme Valérie PAUL

Directrice du service Accueil,

Relations Publiques et Internationales

Tél : +33 (0)5 46 51 79 52

Fax : +33 (0)5 46 51 50 73

valerie.paul@ville-larochelle.fr

Ville de La Rochelle

Hôtel de Ville

17086 La Rochelle Cedex 2

www.ville-larochelle.fr

M. Redouane KHANNE

Quatrième Vice-Président

Agent en charge du dossier :

M. Omar ENNACHTA

Administrateur

Commune urbaine d'Essaouira

Essaouira

Tél: +212 24 47 50 42

Fax: + 212 24 47 63 43

ennechta@yahoo.fr

Ville de Mantes-la-Jolie

Commune urbaine de Rabat

M. Michel Vialay, Maire de Mantes-la-Jolie (43 000 habitants)
M. Omar El Bahraoui, Président de la Commune urbaine de Rabat (650 000 habitants)

Cadre juridique : Convention de coopération.

Date : 7 mai 1999 (renouvelable).

Origine : Rencontres entre élus.

Domaines d'activités : Renforcement des capacités ; Développement économique ; Développement social et urbain.

PROJETS EN COURS

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS, DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Appui au renforcement durable des capacités de maîtrise d'ouvrage de la Ville de Rabat en matière de développement économique (débuté en janvier 2006) - Cofinancement PAD

Description du projet

Approbation au niveau du comité de pilotage PAD : janvier 2006.

Résultats attendus :

- Mettre en place un service d'animation économique au sein de la municipalité de Rabat capable de mettre en oeuvre une politique volontariste en matière de développement économique en lui confiant :
 - le pilotage du programme « pépinière » :
 - le pilotage d'une politique d'appui au secteur artisanal avec des effets indirects sur le développement du secteur touristique générateur d'emploi.
- Réaliser une pépinière d'entreprises sur 4 sites de la ville de Rabat.

Partenaires

- Au Maroc :

Wilaya de Rabat Salé Zemmour Zaer

→ Tél. : + 212 37 70 70 72 / Fax : + 212 37 70 79 11.

Chambre d'Artisanat de Rabat

→ 236, av Jean Kinidi 10000 Rabat ; Tél. : + 212 61 13 84 94 / + 212 37 65 74 49 / Fax : 00 212 37 68 07 36.

L'Association « Ateliers Sans Frontières »

→ Contact : Patrick Karim Ouriaghli, Délégué Général Maroc Résidence El Hadj Thami – App n°20, 2 bis, avenue Zerktouni – Kebibat – Rabat ; Tel / Fax : + 212 (0) 37 69 93 58 ; p.ouriaghli@ateliersansfrontieres.org

Les Associations de Rabat

L'Office du Tourisme

L'École Mohammedia des Ingénieurs

ISCAE

- En France :

La Communauté d'Agglomération de Mantes-en-Yvelines (CAMY)

Association Corail / CETE / CERTU / SYTRAL

Financement

Cofinancement PAD : 136 542€€ - dont Rabat : 47 081€€ ; opérateur : 89 461€€.

Développement social et urbain, politique de la ville à Rabat (débuté en juillet 2006)

→ *Objectifs* : - Mettre en œuvre des projets destinés aux publics prioritaires et aux quartiers défavorisés des deux villes : chantiers d'insertion, projets culturels, multimédia, projets sportifs et de restructuration ;
- Accompagner un transfert d'expériences en matière de politique de la ville et accompagnement de projets.

Description du projet

Résultats attendus : Insertion des jeunes, épanouissement par le sport...

Bénéficiaires : Jeunes en difficulté, Citoyens de la ville de Rabat.

Cette action favorisera la bonne gestion des services sociaux et urbains de la ville de Rabat.

Partenaires

Wilaya de Rabat Salé Zemmour Zaer

ADEFRAM

La Communauté d'Agglomération de Mantes-en-Yvelines (CAMY)

L'Association « Ateliers Sans Frontières »

Chambre d'Artisanat de Rabat

Les Associations de Rabat

L'Office du Tourisme

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Structure mandatée pour la mise en œuvre

ADEFRAM - M. Nicolas Braille : 67, rue Vergniaud Bât I 75013 Paris ; Tél : + 33 1 45 80 44 72 ; Fax : + 33 (0)1 45 80 44 80 ; adefram@lesorangers.org.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Rabat : Division de la coopération décentralisée - 2 cadres supérieurs, 4 cadres moyens.

Autres partenariats

Rabat : Paris, Lyon, Mantes-La-Jolie, Marseille, Brazzaville, Nouakchott, Mintaka Wousta (en projet : Ankara, Dijon, Pékin, Milan, Washington).

CONTACTS

Mme Maïmouna TALLA

Adjointe au Maire

Agent en charge du dossier :

Mme Bérengère BINSFELD

Chargée de mission Relations internationales

Tél : + 33 (0)1 34 00 16 19

bbinsfeld@mairie-mantes-la-jolie.fr

Ville de Mantes-la-Jolie

31, rue Gambetta

78 200 Mantes-la-Jolie

Tél : + 33 (0)1 34 78 81 00

Fax : + 33 (0)1 30 98 02 70

M. Hassan CHERKAOUI, Vice-Président

Chargé de la Coopération décentralisée

Agent en charge du dossier :

M. Kamal ZIKRI

Chef de division
de la Coopération décentralisée

Tél: + 212 61 21 75 69

Fax: + 212 37 63 10 87

Municipalité de la Ville de Rabat

Av. Moulay El Hassan El Ouazzani

Rabat

villerrat.coopint@hotmail.com

Ville de Marseille

Communes urbaines de Rabat, Meknès, Marrakech et Fès

(Partenariats par ordre du plus ancien au plus récent)

Marseille - Informations relatives à l'ensemble des partenariats

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Direction des Relations internationales : 5 cadres.

Contacts

Élu en charge des Relations internationales :

M. Jacques ROCCA SERRA, Adjoint au Maire

jroccaserra@mairie-marseille.fr

Agent en charge des dossiers :

Mme Patricia MALLEN, Adjointe au Directeur des Relations Internationales – Chargée de la Coopération Décentralisée avec le Maghreb

Tél : + 33 (0)4 91 14 64 54

Fax : + 33 (0)4 91 14 65 01

pmallen@mairie-marseille.fr

Partenariat avec la Commune urbaine de Rabat

M. Jean-Claude Gaudin, Sénateur-Maire de Marseille (807 000 habitants)

M. Omar El Bahraoui, Président de la Commune urbaine de Marrakech (800 000 habitants)

Cadre juridique : Accord de coopération signé en août 1989 / Déclaration commune de coopération signée le 27 juin 1998.

Date : 1989.

Origine : Relations très anciennes entre les deux maires.

Domaines d'activités : Appui institutionnel ; Patrimoine ; Gouvernance locale.

PATRIMOINE

Sauvegarde de la Casbah de Rabat (débuté en janvier 2001)

→ *Objectif :* Permettre à la Ville de Fès de se doter des moyens de sauvegarder son patrimoine ancien.

Description du projet

Conseil et maîtrise d'ouvrage.

Bénéficiaires : Personnels de la ville de Rabat, habitants.

Partenaire

Direction de l'Atelier du Patrimoine de la Ville de Marseille

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS, GOUVERNANCE LOCALE

Formation de cadres municipaux (débuté en 2002)

→ *Objectif : Echange d'expériences et de savoir-faire.*

Description du projet

Depuis 2002, organisation de différentes sessions de formation à destination des élus, cadres et techniciens de la Ville de Rabat afin de les former à la gouvernance locale.

Lieu : Rabat et Marseille.

Partenaires

Différentes directions de la Ville de Marseille.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Comité de pilotage

Il est composé d'élus et de techniciens et se réunit une fois par an.

Contacts à Marrakech

Agent en charge du dossier :

Mme Noura KILANI, Responsable des Relations internationales et de la Coopération.

Tél : + 212 37 63 10 30

Siège de la Wilaya de la Région de Rabat Salé

Avenue Akrache

Rabat

Tél : + 212 37 75 42 94

Fax : + 212 37 63 10 84

Partenariat avec la Commune urbaine de Meknès

M. Jean-Claude Gaudin, Sénateur-Maire de Marseille (807 000 habitants)

M. Aboubakr Belkora, Président de la Commune urbaine de Meknès (900 000 habitants)

Cadre juridique : Déclaration commune de coopération signée le 27 juin 1998 / Charte de coopération inter-ville pour la gestion des risques signée le 11 décembre 2003.

Date : 1998 et 2003.

Origine : Relations très anciennes entre les deux villes.

Domaines d'activités : Appui institutionnel ; Patrimoine.

PATRIMOINE

Protection du patrimoine de Meknès (débuté en janvier 2001)

→ *Objectif : Permettre à la Commune urbaine de Meknès de se doter des moyens de sauvegarder son patrimoine ancien.*

Description du projet

Conseil et maîtrise d'ouvrage pour la protection du bâti ancien.

Bénéficiaires : Personnels de la Commune urbaine de Meknès, habitants.

Partenaire

Direction de l'Atelier du Patrimoine de la Ville de Marseille.

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

Formation à destination des élus, cadres et techniciens de la Ville de Meknès (débuté en 2002)

→ *Objectif : Echange d'expériences et de savoir-faire en matière de gouvernance locale et de gestion des risques.*

Description du projet

Organisation de différentes sessions de formation à destination des élus, cadres et techniciens de la Ville de Meknès afin de les former à la gouvernance locale et à la gestion des risques.

Lieu : Meknès et Marseille.

Partenaires

Différentes directions de la Ville de Marseille.

Institut de Prévention et de Gestion des Risques (IPGR).

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Comité de pilotage

Il est composé d'élus et de techniciens et se réunit une fois par an.

Contact à Meknès

M. Aboubakr BELKORA, Président de la Commune urbaine de Meknès

Commune urbaine de Meknès

BP 585 - Meknès

Tél : + 212 61 20 40 20

Fax : + 212 55 52 47 59

cum@menara.net.ma

Partenariat avec la Commune urbaine de Marrakech

M. Jean-Claude Gaudin, Sénateur-Maire de Marseille (807 000 habitants)

M. Omar El Jazouli, Président de la Commune urbaine de Marrakech (844 000 habitants)

Cadre juridique : Accord de coopération conforté par un Jumelage.

Date : Protocole 21 mars 2002, Jumelage 17 mai 2004.

Origine : Relations très anciennes entre les deux maires.

Domaines d'activités : Appui institutionnel ; Développement économique et social ; Patrimoine ; Tourisme ; Sport.

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS, DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Mise en place d'une maison des associations et initiatives locales (septembre 2006 - décembre 2008) -

Cofinancement PAD

→ *Objectif : Renforcement des capacités de maîtrise d'ouvrage de la commune urbaine de Marrakech en faveur de développement social et économique des quartiers défavorisés.*

Description du projet

Travaux et aménagement du lieu

L'espace des associations lieu d'organisation ateliers débats de gouvernance et thèmes d'intérêt généraux

Formation du tissu associatif aux TIC

Mise en place d'un système d'information pour le suivi et le pilotage du tissu associatif

Services pour les associations (site web) ; service en ligne

Mise en place d'un outil base de données des projets et besoins de territoire

Bénéficiaires

Associations existantes

Porteurs de projets (créateurs des activités économiques)

Les demandeurs d'emploi

Financement

Marseille : 1 600 000 Dhs (140 000€).

Marrakech : 300 000 Dhs (26 000€).

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

Formation d'animateurs socio-sportifs (janvier 2007 – décembre 2008)

→ *Objectifs : Assistance dans la mise en place d'une politique de la jeunesse et de développement local pour la promotion des pratiques sportives et socioculturelles.*

Description du projet

Mise en place de formations qualifiantes et/ou diplômantes dans le domaine de l'animation et des sports en direction des jeunes ainsi que par la création, au terme des trois années, d'une plate-forme de formations de formateurs aux métiers du sport, de l'animation et de l'éducation populaire.

Résultat attendu : Permettre à la Ville de Marrakech de disposer de personnel qualifié.

Ce projet est mené conjointement avec la Wilaya d'Alger et la Ville de Tunis.

Partenaires

- Bataillon des Marins Pompiers de Marseille
- Centre d'Education Populaire et de Sport (CREPS) d'Aix-en-Provence
- Institut de Formation d'Animation et de Conseil (IFAC)

Financement

Cofinancement CREPS

Cofinancement IFAC

Cofinancement MAE : 22500 euros pour l'exercice 2007

PATRIMOINE, TOURISME

Élaboration d'un Plan de sauvegarde de la Médina et d'un Plan touristique de la Ville (janvier 2006 - décembre 2007)

→ Objectifs : Doter la Ville de Marrakech de documents lui permettant d'assurer :

1. La sauvegarde de son patrimoine architectural
2. La mise en valeur de ses principaux sites touristiques

Description du projet

Conseils et maîtrise d'ouvrage, aide à la réalisation de ces deux projets.

Partenaires

Direction de l'Atelier du Patrimoine de la Ville de Marseille.

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

Formation de formateurs aux métiers de l'hôtellerie (octobre-novembre 2007)

→ Objectifs : Echanges d'expérience et de savoir faire.

Description du projet

Former des jeunes formateurs aux métiers de l'hôtellerie.

Partenaires

APEM (Agence de Promotion des Echanges en Méditerranée).

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS, GOUVERNANCE LOCALE

Formation des cadres municipaux (2005, 2006, 2007)

→ Objectifs : Echanges d'expérience et de savoir faire.

Description du projet

Il s'agit d'une formation permettant aux différents cadres de la commune de Marrakech de tirer profit de l'expérience de la Ville de Marseille notamment après l'adoption de la nouvelle charte communale créant des mairies d'arrondissements.

JEUNESSE

Échanges de jeunes (juillet 2005, août 2006)

→ Objectif : Permettre à des jeunes marseillais de découvrir la Ville de Marrakech et à des jeunes marrakchis de découvrir des activités aquatiques, les richesses de Marseille et de sa région.

Description du projet

50 jeunes concernés.

Partenaires

Direction Générale des Affaires Sociales et de la Solidarité Urbaine.

Association Léo Lagrange.

L'IFAC Provence.

Financement

Cofinancement IFAC.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Comité de pilotage

Il est composé d'élus et de fonctionnaires et se réunit une à deux fois par an.

Budget consacré à la coopération internationale

Marrakech : 4 020 000 Dhs en 2007.

Ressources humaines

Marrakech : Division de la Coopération Décentralisée et des Relations Internationales - 8 agents cadres.

Contacts à Marrakech

Agent en charge du dossier :

Mme Deya BENJELLOUN, Responsable de la Division de la Coopération décentralisée et des Relations Internationales - deya_cu@yahoo.fr

Hôtel de Ville de Marrakech
Bd Mohamed V - 4000 MARRAKECH
Tél : + 212 24 38 71 84
Fax : + 212 24 38 39 88
as.municipalite@menara.ma

Partenariat avec la Commune urbaine de Fès

M. Jean-Claude Gaudin, Sénateur-Maire de Marseille (807 000 habitants)
M. Hamid Chabat, Président de la Commune urbaine de Fès (800 000 habitants)

Cadre juridique : Projet d'accord de coopération entre les deux villes en cours d'élaboration.

Historique : Relations très anciennes entre les deux maires.

Domaines d'activité : Développement urbain ; Culture.

TRANSPORTS, URBANISME

Assistance dans la mise en place d'un Plan de Déplacement Urbain (débuté en janvier 2006)

→ *Objectif :* Permettre à la Ville de Fès de se doter d'un Plan de Déplacement Urbain.

Description du projet

Un Comité d'experts du transport a été créé par la Ville de Fès. Il regroupe des experts des villes de Strasbourg, Montpellier, Barcelone et Marseille.

Des réunions régulières sont organisées.

Partenaire

Agence d'Urbanisme de l'Agglomération Marseillaise (AGAM)

CULTURE

Célébration du 12ème siècle d'existence de la Ville de Fès (juin 2007 - décembre 2008)

→ *Objectif :* Assistance technique dans l'organisation de cet événement.

Description du projet

L'objet du projet est de faire bénéficier la Ville de Fès de l'expertise de la Ville de Marseille en matière de d'organisation de grands évènements, développée notamment lors de la célébration du 26ème centenaire de la création de la Ville de Marseille.

Bénéficiaires : Services municipaux, habitants de la ville, touristes.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT**Contacts à Fès**

Elu en charge des Relations internationales :

M. Mohamed LARAQUI HOUSSEINI, Adjoint au Président

laraqui@communedefes.ma

Agent en charge du dossier :

M. Abdelmajid NJIOUI, Chef du Service des Relations Internationales et de la Coopération

Tél : + 212 55 62 56 95

Fax : + 212 55 62 58 87

njioui@yahoo.fr

Hôtel de Ville de Fès

Bd Youssef Moulay

30 000 Fès

Ville de Maxéville

Commune urbaine d'Imouzzer du Kandar

M. Henri Bégorre, Maire de Maxéville (9 000 habitants)

M. Ahmed Atoulid, Président de la Commune urbaine d'Imouzzer du Kandar (14 000 habitants)

Cadre juridique : Protocole de coopération technique.

Date : 7 novembre 1995 (Avril 2007 - Délibération sur le principe de la signature d'une charte de jumelage)

Domaines d'activités : Renforcement des capacités ; Développement durable ; Jeunesse.

Aujourd'hui, la Ville de Maxéville poursuit l'objectif d'accompagner la collectivité locale marocaine dans la mise en œuvre du processus de décentralisation et de appuyer le renforcement des capacités de cette dernière dans l'accomplissement des services de base rendus à la population. Ce protocole tend à s'élargir à d'autres domaines, notamment au domaine culturel, à l'appui quant à la structuration de la société civile (associations) et aux échanges entre les populations.

PROJETS EN COURS

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

Échanges institutionnels (octobre 2007)

→ *Objectifs* : Renforcement des capacités de la collectivité locale marocaine par l'échange d'expérience ; Travail sur le montage des projets à mener, à savoir l'assainissement liquide et la création d'un espace culturel.

Description du projet

Cet échange fait suite à la mission d'identification qui s'est déroulée en septembre 2007. Un programme de travail a été établi en fonction des demandes, des missions et des projets que les fonctionnaires d'Imouzzer sont amenés à traiter et pour lesquels ces derniers sollicitent un accompagnement. Différents domaines seront abordés : la fiscalité locale, l'environnement (assainissement liquide, éclairage public...), les ressources humaines (la gestion des dépenses de personnel, les relations avec les différentes caisses, les relations avec le Trésorier Payeur Général), la culture et les liens avec les associations, d'une manière globale au niveau du secrétariat général (la formation des élus et des fonctionnaires, l'organisation administrative, la réalisation d'un organigramme...). La Ville de Maxéville mobilisera ainsi ses différents services et ses partenaires extérieurs. Un travail sera également effectué sur le projet d'espace culturel (structuration, contenu, gestion, mobilisation des différents intervenants, formation) ; ce projet s'intégrerait dans le cadre du PAD.

Partenaires

Services municipaux de Maxéville ;

Centre International de l'Eau de Nancy (149 rue Gabriel Péri - BP 290 - 54 515 Vandoeuvre-lès-Nancy Cedex - Tel : 03 83 15 87 87 - Fax : 03 83 15 87 99) ;

Communauté Urbaine du Grand Nancy (22/24 viaduc Kennedy - C.O. n°36 - 54 035 Nancy Cedex - Tel : 03 83 91 83 91) ;

Association des Maires de Meurthe et Moselle (Centre Sadoul / 80 boulevard Foch - 54 520 Laxou - Tel : 03 83 28 54 00 - Fax : 03 83 28 96 96) ;

Associations maxévilloises (à identifier).

Financement

Maxéville : Prise en charge de l'hébergement, des repas et des transports sur place.

PROJETS RÉALISÉS

JEUNESSE, DÉVELOPPEMENT DURABLE

Échanges de jeunes et chantiers (2006-2007)

→ *Objectifs : Etablissement de liens durables entre les populations et identification de pistes de projet avec les associations et nos jeunes.*

Description du projet

Des jeunes Maxévillois et une délégation officielle ont été accueillis à Imouzzer au mois d'août 2006. Les jeunes Maxévillois se sont retrouvés avec leurs homologues marocains de l'association des jeunes volontaires filiale d'Imouzzer sur un chantier afin de procéder à des actions de nettoyage et surtout d'identifier des thématiques futures de projets. La thématique retenue pour les actions sur les trois prochaines années est la sensibilisation de la population à la protection de l'environnement. Cette thématique servira de cadre pour répondre également à leur requête d'appui au montage de projet.

En mai 2007, une trentaine de Maxévillois se sont rendus à Imouzzer dans le cadre de ces échanges.

Financement

Maxéville : 4 000€.

Imouzzer du Kandar : Prise en charge de l'hébergement, des repas et transport sur place.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

26 000€ ; 5000€ pour les échanges institutionnels.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Maxéville : Service des Relations internationales – 1 personne.

Autres partenariats

Maxéville : Poienile Izei (Roumanie) ; Ramstein Miesenbach (Allemagne).

CONTACTS

M. Henri BEGORRE

Maire

Agent en charge du dossier :

Mme Céline ROUSSEL

Chargée de mission Relations Internationales

croussel@mairie-maxeville.fr

Ville de Maxéville

14, rue du 15 septembre 1944

54 320 MAXEVILLE

Tél : +33 (0)3 83 32 30 00

Fax : +33 (0)3 83 37 89 85

www.mairie-maxeville.fr

M. Saïd ZIANI, Vice-Président

En charge des affaires culturelles et des jumelages

Agent en charge du dossier :

M. Abdellah ARFAOUI

Cadre en charge des affaires culturelles

et des jumelages

Tél : + 212 35 66 36 36

aarfaoui@caramail.com

Commune urbaine d'Imouzzer du Kandar

Rue Mohamed El Kori Hebri

Tél: + 212 35 66 34 14

Ville de Montereau Fault Yonne

Commune urbaine de Safi

M. Yves Jégo, Maire de Montereau Fault Yonne (18 000 habitants)

M. Abderahim Dandoune, Président de la Commune urbaine de Safi (350 000 habitants)

Cadre juridique : Jumelage.

Date : Première signature le 25 juin 2005 ; Seconde signature le 31 octobre 2007.

Historique : Rencontres entre élus, réseaux de migrants.

Domaines d'activités : Education ; Culture ; Sport ; Économie.

CHIFFRES-CLES

- 3 ans d'échanges.
- 20 projets réalisés.
- 15 partenaires engagés (institutions, associations, établissements scolaires, clubs sportifs, Chambres de Commerce et de l'Industrie, Chambres des Métiers et de l'Artisanat, centres hospitaliers ...).
- Plus de 100 jeunes safiots-monterelais se sont rendu visite.
- 2 acheminements de matériel médical pour l'Hôpital Mohamed V et la Maison de Retraite (2 X 44 tonnes).
- 2 acheminements de matériel de cuisines et matériel pédagogiques pour l'Associations des Enfants Malvoyants de Safi.
- 6 panneaux aux entrées principales de Montereau « Safi Ville Jumelle de Montereau », ornés du drapeau du Maroc.

CHRONOLOGIE

Mars 2004 : Visite d'une délégation de la municipalité et de l'association Hawd Assafi à Montereau- Journée du Maroc.

Juillet 2004 : Délégation monterelaise présidée par M. Yves Jégo à Safi (rencontre avec les délégués et responsables de Safi).

Avril 2005 : Délégation du secteur de l'artisanat présidée par M. Serghini. Le Village du Maroc. 164^{ème} Foire de la Saint Parfait.

25 juin 2005 : Signature du 1^{er} Serment de Jumelage Accueil d'une délégations d'élus et chefs d'entreprises de Safi. Journées Internationales de Montereau.

Décembre 2005 : 12 élèves méritants bénéficient d'un séjour à Safi.

Avril 2006 : Séjour d'une équipe de football (ASAM moins de 15 ans) de Montereau à Safi.

Envoi de matériel médical (mobilier hospitalier) et ouvrages scolaires pour les écoles de Safi en coordination avec l'association Hawd Assafi.

Mai 2006 : En collaboration avec l'Ecole du Plateau, une conteuse de Montereau, Mme Odile BURLEY, a travaillé avec les élèves et parents safiots.

Juin 2006 : Une délégation de Safi (50 personnes) assiste au festival Confluence de Montereau.

Juin 2006 : Séjour d'une délégation de Montereau dans des familles d'accueil du 14 au 17 juin (Remise de matériel pour l'association des malvoyants).

Octobre 2006 : Visite d'une délégation de 4 personnes à Safi.

Coordination avec l'association Hawd Assafi pour l'équipement de 24 chambres de l'hôpital Mohammed V et l'envoi de 120 fauteuils roulants, ouvrages scolaires en braille - ordinateur braille et différentes fournitures pour une école d'enfants malvoyants. Ceci sera acheminé vers Safi dès le 09 Janvier 2007.

Décembre 2006 : Accueil à Montereau d'une délégation de Safi composée de 21 élèves de l'Ecole du plateau et 4 adultes . Noël en famille et programme culturel.

Janvier 2007 : Envoi du matériel en direction de Safi (voir oct 2006).

Février 2007 : Accueil de l'équipage « Esta 4 L » dans le cadre du Rallye 4L Trophy.

Mars 2007 : Accueil des responsables associatifs de Safi lors du Salon des Associations de Montereau.

Mai 2007 : Représentants de l'Association Culturelle Marocaine se rendent à Safi afin de rencontrer les responsables associatifs safiots.

Juin 2007 : Accueil d'une délégation de Safi pour assister au Festival Montereau Confluence.

Octobre 2007 : Officialisation du jumelage.

2008 : Inauguration de la Rue de Safi à Montereau.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Montereau : 15 000 €

Comité de pilotage

Un Comité de pilotage se réunit tous les trois mois. Il est composé de représentants de la municipalité, des associations et du monde économique.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Montereau : Service des relations internationales – un cadre.

Observation

Ces deux collectivités ne perçoivent aucun financement extérieur, ce qui freine considérablement la multitude de projets à caractère éducatif et social.

Autres partenariats

Montereau : Aydin (Turquie), Otley (Angleterre), Paredes (Portugal), Walldürn (Turquie), Safi.

CONTACTS

Mme Chantal JAMET

Adjointe au Maire

Agent en charge du dossier :

M. Noureddine BEN MESSAOUD

Directeur des Relations internationales

+33 (0)6 32 54 62 81

montereauinternat@free.fr

Mairie de Montereau Fault Yonne

54, rue Jean Jaurès

77130 MONTEREAU FAULT YONNE

Tél : +33 (0)1 64 70 44 00

Fax : +33 (0)1 60 57 21 30

www.ville-montereau77.fr

M. Hassan Cherkaoui, Vice-Président

Chargé de la Coopération décentralisée

Agent en charge du dossier :

Mme Asma MEFTAH

Directrice de Communication Wilaya

Tél: +212 24 62 09 60

Fax: + 212 24 62 00 61

meftahasma@yahoo.fr

Mairie de Safi

Place Mohamed V

Safi

www.safi.ma

Ville de Montreuil

Commune urbaine d'Agadir

Mme Dominique Voynet, Maire de Montreuil (100 000 habitants)
M. Tarik Kabbaj, Président de la Commune urbaine d'Agadir (700 000 habitants)

Cadre juridique : Protocole de coopération.

Date : 1^{er} février 2006.

Historique : Liens personnels.

Domaines d'activités : Échanges scolaires, linguistiques, universitaires, administratifs, culturels et sportifs.

PROJET EN COURS

Échanges de jeunes dans le domaine culturel (débuté en 2007)

→ *Objectif* : Découverte de la langue et de la culture (de la jeunesse) du pays partenaire.

Description du projet

Le projet est basé sur l'échange de jeunes musiciens autour de la thématique du hip-hop. La ville de Montreuil organise tous les ans un festival de hip-hop auquel un groupe de jeunes artistes d'Agadir devrait participer.

Un groupe de jeunes montreuillois se rendra à Agadir en automne 2007 dans l'objectif de faire connaissance avec le groupe de jeunes artistes agadiris, qui participera en 2008 au festival hip-hop à Montreuil.

Une dizaine de jeunes de chaque ville par an.

Échanges universitaires (débuté en 2007)

Description du projet

Deux étudiants ont été sélectionnés sur la base de critères pédagogiques et sociaux, dans le cadre du partenariat entre des lycées d'Agadir et de Montreuil. Ils seront accueillis à Montreuil à partir de la rentrée 2007 et intégrés à la section hypokhâgne du lycée Jean Jaurès.

Les étudiants sont logés par la ville et recevront une bourse.

Partenaires

Lycées Youssef Tachfin et Reda Slaoui d'Agadir

Lycée Jean-Jaurès de Montreuil

Service de l'éducation de la ville de Montreuil

Échanges scolaires et linguistiques (débuté en 2007)

Description du projet

Des échanges en français et en arabe ont débuté entre les collèges Fabien et Pollitzer de Montreuil et le collège Mohammed VI d'Agadir. Le lycée Jean-Jaurès et le lycée Youssef Tachfin ont initié un appariement en 2007, d'abord par des correspondances entre élèves. Le projet est censé s'inscrire dans la durée, et devrait concerner une centaine d'élèves dans chaque ville (5 établissements scolaires).

INTENTIONS DE PROJETS

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

Échanges administratifs et formation des cadres et agents

→ Objectifs : Favoriser une connaissance mutuelle du fonctionnement des collectivités marocaines et françaises pour contribuer à l'amélioration de la qualité des services et du cadre de vie des habitants des deux villes, notamment l'intégration urbaine et sociale des quartiers.

Description du projet

Échanges dans les domaines de la gestion et l'animation des maisons de quartiers et des centres culturels, de la mise en œuvre des agendas 21 locaux et des services et prestations sociales.

Partenaires

Les différents services des deux villes, concernés par ces thématiques. Des collectivités locales partenaires d'Agadir et de Montreuil pourront être associés à ce projet.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Agadir : 2 personnes.

Autres partenariats

Montreuil : Diadema (Brésil) ; Cercle de Yélimané (Mali) ; Modi'in (Israël) ; Beit Sira (Cisjordanie) ; Cottbus (Allemagne) ; Bistrita (Roumanie) ; Palmela (Portugal) ; Changchun (Chine) ; Province de Hai Duong (Vietnam).

Agadir : Gaza (Palestine) ; Aden (Yémen) ; Alep (Syrie) ; Kavala (Grèce) ; Syracuse (Italie) ; Hang Zhou (Chine) ; Oakland (Etat-Unis).

CONTACTS

M. Alexandre TUAILLON

Maire-Adjoint

Agent en charge du dossier :

Mme Mayté GERSCHWITZ

Chargée de mission / responsable administrative et financière

Service des échanges internationaux

Tour Rond Point 93

65 rue du capitaine Dreyfus

93100 Montreuil

Ville de Montreuil

Hôtel de ville

1 place Jean Jaurès

93100 Montreuil

Tél : +33 (0)1 48 70 60 00

www.montreuil.fr

M. Mohammed EL HALAISSI

Maire-Adjoint

Tél : + 212 28 84 38 38 / 16 21

Fax : + 212 28 84 29 77

elhalaissi@hotmail.com

Commune urbaine d'Agadir

Avenue Moulay Abdellah

BP n°4 - 80 000 Agadir

Ville de Nîmes

Commune urbaine de Meknès

M. Jean-Paul Fournier, Maire de la ville de Nîmes (143 000 habitants)
M.Abou Bakr Belkora, Président de la commune urbaine de Meknès (600 000 habitants)

Cadre juridique : Charte de jumelage

Date : 24 mai 2005 à Meknès ; 28 juin 2005 à Nîmes

Historique : La communauté marocaine originaire de Meknès est importante à Nîmes.

Domaines d'activités : Echanges scolaires, sportifs, culturels, touristiques et sociaux.

PROJETS RÉALISÉS

ENVIRONNEMENT

Journées de l'environnement à Nîmes (organisées en juin 2006)

→ *Objectifs* : Donner une dimension internationale aux journées de l'Environnement, avec la participation de techniciens de 6 villes jumelles de la ville de Nîmes. Échanges de savoir-faire et d'expertise en matière d'environnement au niveau de la collectivité. Tendre vers une gestion du territoire basée sur le développement durable.

Description du projet

Stands ouverts au grand public, une journée réservée aux écoles primaires. Conférence réservée aux techniciens. Intervention de chaque ville participante. Animations (ateliers, jeux...), restauration.

Partenaires

Services municipaux de la Ville de Nîmes.

Financement

La Commune urbaine de Meknès a pris en charge ses frais de déplacement. La ville de Nîmes a pris en charge l'hébergement, la restauration et la logistique.

Observations

Bilan très positif compte tenu de la dimension internationale donnée à cette manifestation. Les techniciens des villes jumelles ont gardé des contacts professionnels et amicaux. La ville de Meknès envisage de renouveler cette opération à Meknès en octobre 2008, invitant Nîmes et ses villes jumelles.

ÉDUCATION AU DÉVELOPPEMENT

Un pont entre Nîmes et Meknès (débuté en novembre 2006, achevé le 27 septembre 2007)

→ *Objectifs* : Construire un projet de solidarité avec des associations du Maroc. Mettre en place des ateliers et des animations avec des jeunes qui seront acteurs de ce projet de citoyenneté et de solidarité. Permettre à des jeunes au travers d'une réalisation commune de pouvoir analyser et mettre en relations leur réalité sociale et celle des jeunes du Maroc.

Description du projet

Évaluation des besoins. Collecte de matériel (livres, jouets, produits d'hygiène, matériel de puériculture, médical, de sport...). Sensibilisation du public (flyers, vide-grenier, animation dans une librairie). Recherche de financement.

Un groupe de 10 jeunes du quartier de Valdegour et un groupe de 10 jeunes du Foyer d'action éducative, accompagnés d'une équipe d'animateurs se sont rendus à Meknès du 17 au 27 septembre 2007, afin d'acheminer les dons récoltés aux deux associations partenaires.

Bénéficiaires : (directs) Les enfants démunis (association Bayti) et les orphelins (Fondation Rita Zniber) de Meknès. Les jeunes nîmois issus du quartier Valdegour et de la PJJ.

Partenaires

Services municipaux

Association les 3 Pins

Association Direkt Tribal Family, Présence 30 ct

Foyer Action Educative de la Protection Judiciaire de la Jeunesse

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Budget 2007 attribué au jumelage Nîmes – Meknès : 5 000 Euros.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

La ville de Nîmes dispose d'un pôle jumelages composé d'un chargé de mission.

Autres partenariats

La ville de Nîmes a huit villes jumelles : Brünswick (Allemagne), Franckfurt sur Oder (Allemagne), Meknès (Maroc), Prague (République Tchèque), Preston (Royaume Uni), Rishon deZihon (Israël), Salamanque (Espagne), Verone (Italie).

CONTACTS

Mme Marie-France JUANICO

Conseiller municipal

Agent en charge du dossier :

Mme Catherine ALTEIRAC, Mme Patricia BOURGES

Direction de la jeunesse

8, rue de l'Horloge

30000 Nîmes

Tél : +33 (0)66 27 76 98 / 96

Fax : +33 (0)4 66 27 76 90

jumelages@ville-nimes.fr

Hôtel de Ville

1, Place de l'Hôtel de Ville

30 000 Nîmes

Tél : +33 (0)4 66 76 51 01 / +33 (0)4.66.76.72.59

Fax : +33 (0)4 66 27 76 90 / +33 (0)4.66.76.74.40

www.nimes.fr

M. Aboubakr BELKORA

Président de la commune urbaine de Meknès

Agent en charge du dossier :

Mme Karima BOUCHAARA

Chargée de mission

Commune urbaine de Meknès

BP 585 - Meknès

Tél: +212 35 52 47 61

Fax: + 212 35 40 43 09

www.meknes-net.com

Ville de Paris

Commune urbaine de Rabat

M. Bertrand Delanoë, Maire de Paris (2 500 000 habitants)

M. Omar El Bahraoui, Maire de Rabat (650 000 habitants)

Cadre juridique : Accord d'amitié et de coopération.

Date : 22 décembre 2004.

Historique : Issu de rencontres entre élus, AIMF et CUF.

Domaines d'activités : Développement urbain.

PROJETS EN COURS

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS, AMÉNAGEMENT

Assistance à la maîtrise d'ouvrage pour le réaménagement du Jardin d'Essais de Rabat (débuté en avril 2005)

→ *Objectifs :* Mise en valeur du Jardin d'Essai et préservation ou sauvetage des collections botaniques, en vue de la réouverture du jardin au public.

Description du projet

Analyse du site et remise de propositions d'aménagement (schéma directeur d'aménagement), en partenariat avec le groupement d'architectes marocains. Remise d'un document complet présentant l'analyse du site et des propositions de schémas d'aménagement au Maire de Rabat, en mai 2007.

Début des travaux prévu à la rentrée 2007.

Partenaires

Institut National des Recherches Agronomiques (INRA) de Rabat, Wilaya de la Région de Rabat Salé Zemmour Zaer, Groupement d'architectes OUANAÏM et GUERRAOUI.

Moyens mobilisés

Paris : 1 coordinatrice, 3 experts principaux de la Direction des Espaces verts et de l'Environnement, autres personnels impliqués ponctuellement.

Rabat : 1 ingénieur horticole de la Mairie de Rabat, partenaires extérieurs.

AMÉNAGEMENT

Aménagement d'un bout de jardin parisien à Rabat (débuté fin 2005)

→ *Objectifs :* Mise en valeur de l'avenue Imman Malek (axe urbain officiel) et création d'un jardin ornemental d'inspiration haussmannienne à Rabat.

Description du projet

Réaménagement du rond-point de l'avenue John Kennedy et de l'avenue Souss en espaces verts.

Partenaire

Wilaya de la Région de Rabat Salé Zemmour Zaer.

Financement

Cofinancement Wilaya de Rabat.

Moyens mobilisés

Paris : 1 architecte paysagiste, 1 ingénieur de la Direction des Espaces verts et de l'Environnement, 1 dessinateur.

Rabat : 1 ingénieur horticole, services techniques de la Mairie de Rabat.

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS, DÉVELOPPEMENT URBAIN**Assistance à la mise en place d'un nouveau schéma directeur de collecte des ordures ménagères à Rabat (débuté fin 2005)**

→ *Objectifs : Amélioration et rationalisation du service proposé aux citoyens dans les domaines de la collecte et du nettoyage à Rabat. Réorganisation du service et amélioration du contrôle des concessionnaires.*

Déroulement du projet

Assistance technique et organisationnelle de la Direction de la Propreté de la Mairie de Paris au service municipal de la Mairie de Rabat, dont la mission est de contrôler les sociétés privées de nettoyage sous contrat avec la ville ainsi que les quantités de déchets déversés en décharge. Mise en place de modules de contrôle et de formation pour les agents chargés de la collecte et du nettoyage.

Moyens mobilisés

Paris : 2 ingénieurs en chef de la Direction de la Propreté et de l'Eau, 2 experts en alternance.

Rabat : 1 directeur des Services techniques, 1 directrice de l'environnement, 1 ingénieur.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT**Volet renforcement des capacités**

3 cadres formés : directeurs de la Division technique, du service Propreté et du service des Espaces verts.

Budget attribué au partenariat

Paris : En 2007, 11 000 € (hors salaires des personnels engagés sur ces projets).

Rabat : 150 000 Dhs (13 000€).

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Paris : 15 cadres.

Rabat : 2 cadres supérieurs, 4 cadres moyens.

Autres partenariats

Paris : 39 pactes officiels, 1 jumelage exclusif avec Rome, des projets de coopération ponctuels.

Rabat : Paris, Lyon, Mantes-la-Jolie, Marseille, Brazzaville, Nouakchott, Mintaka Wousta.

CONTACTS

M. Pierre SCHAPIRA, Adjoint au Maire
Chargé des Relations internationales et de
la Francophonie

Agent en charge du dossier :

Mme Michèle MARGUERON
Chargée de la Coopération décentralisée
Délégation Générale aux Relations Internationales
Tél : +33 (0)1 42 76 52 53
Fax : +33 (0)1 42 76 58 75
michele.margueron@paris.fr

Ville de Paris
9, pl. de l'Hôtel de Ville
75196 Paris cedex
www.paris.fr

M. Hassan CHERKAOUI, Vice-Président
Chargé de la Coopération décentralisée

Agent en charge du dossier :

M. Kamal ZIKRI
Chef de division
de la Coopération décentralisée
Tél: +212 61 21 75 69
Fax: + 212 37 63 10 87

Ville de Rabat
Av. Moulay El Hassan El Ouazzani
Rabat
villerabat.coopint@hotmail.com

Ville de Poitiers

Commune urbaine d'Azrou

M. Alain Claeys, Député - Maire de Poitiers (87 000 habitants)
M. Mohammed Bahri, Président de la Commune urbaine d'Azrou (48 000 habitants)

Cadre juridique : Relations d'amitié.

Domaines d'activités : Éducation ; Sport ; Développement social ; Services publics.

PROJETS EN COURS

DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Aide à la création d'une maison « mères-enfants » à Azrou (débuté en 2007)

→ *Objectifs :* Favoriser l'émancipation et l'autonomie des femmes. Promouvoir les projets dédiés au développement de l'enfant, favoriser la vie associative locale et mobiliser les habitants.

Description du projet

Création d'un espace susceptible de recevoir ensemble les jeunes enfants (sur le mode d'une crèche parentale) les femmes, les membres de l'association « Les Amis de Poitiers ». Rénovation d'un local mis à disposition par la Municipalité. Participation à ce chantier des personnes impliquées dans le stage « Vie associative et football » du mois d'avril.

Partenaires

Groupe Maroc du Centre d'Animation de Beaulieu, Association « Les Amis de Poitiers », Comité Directeur du Club Sportif d'Azrou.

Financement

Poitiers : 2 000€.

Moyens mobilisés

Travaux de rénovation : peinture, carrelage, sanitaires, électricité.

Acheminement et installation d'ordinateurs donnés par des partenaires poitevins.

Perspectives

Appropriation des locaux par les femmes et les membres de l'association dans l'attente de la poursuite de l'action en 2008 (échanges de savoir en matière de protection maternelle et infantile et dans le domaine social).

PROJETS REALISÉS

SPORT

Échanges de savoir-faire sur la pratique du sport, en particulier le football féminin (avril 2007)

→ *Objectifs :* Développer des compétences pédagogiques et sociales par un sport (football) historiquement considéré comme masculin. Inviter femmes et hommes à la prise d'initiative, à la responsabilité, au travail en équipe, à l'utilisation de technologies nouvelles et favoriser l'épanouissement des filles.

Description du projet

Envoi de professionnels de Poitiers pour le championnat national qui a lieu à Azrou, du 2 au 6 avril 2007. Ce stage s'inscrit comme la première étape d'une action de formation à la vie associative.

→ Prise en charge du voyage, de l'hébergement, mobilisation des professeurs et joueurs. Organisation matérielle du stage : cours théorique, entraînements, rédaction, reproduction et diffusion d'un document pédagogique.

Partenaires

Centre d'Animation de Beaulieu (10 bd Savari. 86000 Poitiers).

Bénéficiaires

Professeurs d'EPS des collèges et lycées, instituteurs et anciens joueurs de l'équipe 1^{ère} d'Azrou, soit environ 80 personnes.

Enfants fréquentant les établissements scolaires et jeunes des quartiers, particulièrement les filles.

Financement

Poitiers : 2 000€.

Conseil Régional Poitou-Charentes : 1 000 €

Conseil Général de la Vienne : 600 €

Observations

À l'issue de cette opération, des demandes explicites de stages sur d'autres sports collectifs ont été formulées. L'organisation d'un stage de football à Poitiers a été sollicitée également.

SERVICES PUBLICS

Donation de trois bus de la Ville de Poitiers à la Ville d'Azrou (juillet 2004)

→ *Objectifs : Faciliter les déplacements pour la scolarisation des jeunes et la pratique du sport. Permettre aux femmes de se rendre au marché.*

Description du projet

Cession gratuite de 3 autobus et acheminement par voie maritime.

Partenaires

Vitalis, Régie des Transports de la Communauté d'Agglomération de Poitiers (9 avenue de Northampton, 86009 Poitiers Cédex - Tél : 05 49 44 66 88).

Financement

Poitiers : 15 000€

Azrou : 1 000€

Observations

Des difficultés ont été rencontrées pour l'utilisation effective des bus à Azrou dans les premiers mois, faute d'une organisation en place. Le service est devenu opérationnel au printemps 2006.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Poitiers : 4 000€ en 2007.

Structure mandatée pour la mise en œuvre

Centre d'Animation de Beaulieu

→ Anne Marie CHAIGNON, directrice du Centre d'Animation

10 boulevard Savari. 86000 Poitiers

Tél : + 33 (0)5 49 44 80 40

animation@centredebeaulieu.fr

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Poitiers : Service des Relations internationales - 1 personne.

Autres partenariats

Poitiers : Coïmbra (Portugal), Iasi (Roumanie), Iaroslavl (Russie), Northampton (Grande Bretagne), Lafayette (Etats-Unis), Marburg (Allemagne) et Moundou (Tchad).

CONTACTS

M. Jean-Marie COMPTE,

Adjoint au Maire, Délégué aux Relations Internationales

M. Mohammed BAHRI

Président

Agent en charge du dossier :

Mme Christiane PERCEVAULT

Responsable des Relations Internationales

Tél : + 33 (0)5 49 52 37 87

rel.inter@mairie-poitiers.fr

Ville de Poitiers

15 place Mar Leclerc - BP 569

86000 Poitiers

Tél : + 33 (0)5 49 52 35 35

Fax : + 33 (0)5 49 52 37 69

mairie@mairie-poitiers.fr

Commune urbaine d'Azrou

Rue Tafilalet Tizi My Lhassan

Azrou

Tél : + 212 55 56 27 89

Fax : + 212 55 56 27 81

Ville de Romans

Commune urbaine de Taroudannt

M. Henri Bertholet, Maire de Romans (33 000 habitants)

M. Mustapha Moutaouakil, Maire de Taroudannt (70 000 habitants)

Cadre juridique : Protocole de coopération (+ Protocole de financement spécifique REMPART)

Date : 1994, renouvelé en 1998, 2001, 2003 et 2006.

Historique : Rencontre entre élus en 1994 dans le cadre du programme européen Medurbs.

Domaines d'activités : Patrimoine ; Culture ; Développement social (société civile).

PROJETS EN COURS

PATRIMOINE

Projet REMPART : Réseau d'Echanges pour la Mise en valeur des Patrimoines entre Romans et Taroudannt (2006-2009) - Cofinancement PAD

Date de démarrage : 18 juillet 2006 (date de la délibération du jury PAD).

Date de clôture : Le projet est prévu sur une durée de 3 ans.

Lieu : Taroudannt.

Objectifs

Trois objectifs spécifiques ont été définis, qui couvrent l'ensemble des champs du développement local :

1. (*Dominante Economique*) « *Valorisation des patrimoines* » : Appui à la structuration de la filière de la construction en terre, mise en oeuvre d'une stratégie de réhabilitation du monument, lien avec le tourisme culturel et l'artisanat, etc. ;
2. (*Dominante Socioculturelle*) « *Animation des patrimoines* » : Concertation avec la société civile, implication / participation de tous les acteurs, mobilisation des associations locales, organisation d'événements mobilisateurs ;
3. « *Promotion des patrimoines de Taroudannt et Communication* » : Actions/campagnes de communication, sensibilisation des acteurs étrangers (résidents et autres), la mise en réseau des projets aux niveaux régionaux, nationaux et internationaux.

Description du projet

1. Capitaliser les acquis, c'est-à-dire revenir sur la mémoire de la coopération (synthèse des projets / documents existants) pour accompagner le lancement de l'action.
2. Organiser un système de concertation, de coordination et de prise de décision au niveau municipal, basé sur un pilotage quotidien par un binôme entre le coordonnateur du projet (français) et l'agent de développement local (marocain).
3. Élaborer des outils techniques communs et valoriser les compétences locales, de manière notamment à redynamiser la filière économique de la construction en terre et le fonctionnement des services municipaux.

4. Accompagner tout projet pouvant participer de manière directe ou indirecte à la valorisation ou à l'animation des patrimoines de Taroudannt. Fournir un cadre aux acteurs.
5. Inscrire la Commune urbaine de Taroudannt dans les réseaux internationaux, pour ouvrir de nouvelles voies de reconnaissance et de nouvelles pistes de financements. Mettre en oeuvre des projets passerelles avec la Ville de Romans notamment.

Bénéficiaires

Les habitants, les autorités locales, le secteur de la construction et de l'artisanat, les touristes.

Résultats attendus

Les objectifs ne sont pas encore atteints, le projet étant en phase initiale.

1. Valoriser les patrimoines : quelques résultats

- un cahier des prescriptions unique (CPU) utilisé par tous les intervenants publics et privés sur les remparts
- un document stratégique établi pour la réhabilitation de tout le monument
- des techniciens et des élus sensibilisés et progressivement formés
- un centre de ressources sur le patrimoine et la coopération pérennisée, dans les locaux de la Médiathèque Municipale Hassan II de Taroudannt

2. Animer les patrimoines : quelques résultats

- une cellule d'animation pérennisée et inscrite dans l'organigramme municipal (CAR)
- une vie culturelle dynamisée. Une ou plusieurs manifestations autour des patrimoines de Taroudannt installée(s)
- un forum des associations annuel (assorti d'une charte de la vie associative)...

3. Promouvoir les patrimoines : quelques résultats

- une visibilité de la démarche et des projets: un site internet actif, des supports visuels au projet, une/des exposition(s) réalisées.
- l'inscription dans des réseaux internationaux (villes de terre, artisans, ...)
- des conventions actives (par exemple avec le MATEE et le PNUD pour la démarche Agenda21, avec l'UNESCO pour une inscription au patrimoine mondial...)
- une conférence REMPART des bailleurs de fonds

Autres retombées induites

Par son action globale, même si thématiquement établie, le projet touche à différents domaines, tous interdépendants sur le territoire de Taroudannt. On peut citer : la participation de populations à la décision publique, la promotion de l'égalité hommes-femmes, la protection de l'environnement, la réduction de la pauvreté, le renforcement des capacités institutionnelles et individuelles, etc.

Moyens mobilisés

Moyens humains : La cellule d'animation REMPART (CAR) composée d'un coordonnateur de projet français à Romans (Yann Crespel) et d'un agent de développement local à Taroudannt (Habiba Belmehdi).

Moyens matériels : Bureau à la médiathèque municipal Hassan II de Taroudannt. Appui de la Régie d'Avances de la Ville de Romans à Taroudannt.

Partenaires

Province de Taroudannt ; Délégation du Ministère de la Culture ; Associations locales...

Financement

Par la municipalité de Taroudannt, la municipalité de Romans, et dans le cadre du PAD, l'Ambassade de France au Maroc (crédits du Ministère des Affaires Etrangères FSP 2003-43) : 40% Romans, 10% Taroudannt, 50% PAD.

Montant : 380 740 € durant les 3 ans de durée du projet. Cofinancement PAD de 187 083 € dont : Romans 159 483 €, Taroudannt 26 700 €.

LECTURE

Bibliothèque Municipale de Taroudannt (1997-2007)

→ *Objectif : Création d'une bibliothèque de consultation et de prêt à Taroudannt.*

Description du projet

1. Mise en place d'une bibliothèque municipale de consultation en accès direct : assistance technique à l'organisation interne, formation du personnel, participation au fond documentaire (1997 à 2006).
2. Mise en place de la bibliothèque de prêt (2007).

Partenaires

Médiathèque de Romans, Institut Français d'Agadir, Institut du Monde Arabe, Service de coopération de l'Ambassade de France au Maroc , CSN, ministère marocain de la culture.

Financement

Cofinancement : MAE & Ministère marocain de la Culture.

(Taroudannt) Construction du bâtiment, équipe de bibliothécaires.

(Romans) Formation du personnel, suivi et aide à la mise en place (en partenariat avec le GREF), don de livres.

ÉCHANGES

Formation, Culture, Communication

Échanges de formateurs dans le domaine de l'éducation (débuté en 1999)

- Objectifs : Echanges pédagogiques théoriques et pratiques.

- Déroulement du projet : Depuis 1999, chaque année, échanges de formateurs du CFI avec les écoles primaires de Romans et l'IUFM.

- Partenaires : CFI de Taroudannt, IUFM de Valence Privas, écoles primaires de Romans (Méannes, Langevin, Jacquemart, La Martinette entre autres) et de Bourg-de-Péage (Pierre et Marie Curie).

Échanges de jeunes : « Jeunesse Echange le Monde » (débuté en 2004)

Mise en place du réseau « Jeunesse Echange le Monde » avec des structures de jeunesse de toutes les villes partenaires de Romans (2004 à aujourd'hui). Voir : <http://reseaujeunesseechangelemonde.blogspot.fr>.

Échanges de fonctionnaires

Formation de fonctionnaires par l'échange, sous forme de stages pratiques dans la ville partenaire.

PROJETS REALISES

Échanges / Culture

Échanges Radio (2003)

- Lieu : Romans

- Déroulement du projet : Sensibilisation & formation à la radio, à l'occasion du Carnaval 2003, de 3 animateurs de l'association « Assaragh » de Taroudannt.

- Partenaires : Radio-Méga, Maison de quartier des Méannes (Coluche), Boucherie Chevaline.

Échanges théâtre (2002)

- Déroulement du projet : Présentation à Romans de spectacles en arabe de la troupe de théâtre amateur Achouaa de Taroudannt. Travail d'écriture et de montage en commun d'une pièce « Molière al-qabbâni » présentée aux Printemps du Théâtre 2002, à Taroudannt.

- Partenaires : MJC Robert Martin ; Compagnie Achouaa de Taroudannt ; Service de coopération de l'Ambassade de France au Maroc ; CSN.

Échanges avec le milieu associatif (2002-2003)

- Déroulement du projet : Réception de l'association de couturières Al Farrah, à l'occasion de la Semaine internationale de la Femme à Romans (mars 2002). Réception à Taroudannt des couturières de Romans (mars 2003). Soutien à des opérations de sensibilisation à l'environnement.

- Partenaires : MJ Rob Martin, MJ Monnaie, Maison de Quartier des Ors, des Méannes, CIF, Ecole d'Art de Romans, Assaragh pour l'environnement.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Romans : Essentiellement le budget attribué au projet REMPART (voir ci-dessus).

Comité de pilotage

Un Comité de pilotage politique (CPP) se réunit 2 à 3 fois par an. Il est composé des représentants politiques de la commune urbaine de Taroudannt, de la municipalité de Romans, de la Province de Taroudannt, des délégations du Ministère de la Culture (Direction du Patrimoine), ainsi que de toute autre personne nécessaire au suivi stratégique du projet, en fonction des conventionnements proposés.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Romans : Service des Relations internationales - 2 personnes.

Autres partenariats

Romans : Coopération décentralisée avec El Jem (Tunise), Beit Sahour (Palestine), Vardenis (Arménie) + Relations de jumelage avec Varese (Italie), Coalville (Royaume-Uni), Straubing (Allemagne), Zlin (République Tchèque), Zadar (Croatie).

CONTACTS

Mme Latifa CHAY, Adjoint au Maire
Mme Latifa CHAY, Adjoint au Maire
Déléguée au Service des Relations internationales
mission-europe@ville-romans26.fr

Agents en charge du dossier :

M. Frédéric DESHAYES, Chef de service

M. Frédéric DESHAYES, Chef de service

Mission Europe et International
fdeshayes@ville-romans26.fr

M. Yann CRESPEL, Chargé de mission action

internationale et coordinateur Romans-Taroudannt

yerespel@ville-romans26.fr

yerespel@ville-romans26.fr

Tél : +33 (0)4 75 05 90 26

Fax : +33 (0)4 75 05 90 26

4, rue Saint-Just

26100 Romans

www.ville-romans.com

M. Abdelmajid QANQOM,

M. Abdelmajid QANQOM,

Conseiller municipal

Conseiller municipal

Agent en charge du dossier :

M. Mustapha MOURTAKI

M. Mustapha MOURTAKI

Responsable de la division
de la coopération et de la culture

Médiathèque, Cité M'haïta

Médiathèque, Cité M'haïta

Taroudannt B.P. 254

Taroudannt B.P. 254

Tel : +212 69 77 82 84

Tel : +212 69 77 82 84

Fax : +212 28 55 16 27

Ville de Saint-Denis

Commune urbaine de Tiznit

M. Didier Paillard, Maire de Saint-Denis (95 000 habitants)
M. Abdellatif Ouammou, Président de la Commune urbaine de Tiznit (54 000 habitants)

Cadre juridique : Convention de coopération.

Date : Août 2005.

Origine du partenariat : Projets associatifs.

Domaines d'activités : Agriculture, développement durable, aménagement urbain.

INTENTION DE PROJET

DÉVELOPPEMENT RURAL, ENVIRONNEMENT

Réhabilitation d'un périmètre irrigué « Targua » (2 ans)

Description du projet

Aménagement de la palmeraie de Targua, espace agricole utile d'une superficie d'environ 80ha dont presque 500 familles exercent leurs petites activités agricoles vivrières génératrices de revenu mais à faible rendement.

Résultats attendus

- Économique : production agricole locale ;
- Social : valorisation de travail de la femme, création de l'emploi et assure un revenu pour les familles concernées ;
- Écologique : protection de la nappe, production des cultures BIO, entretien d'espace vert comme poumon de la ville de Tiznit ;
- Conservation du patrimoine : Targua continue à être un espace où sont exercées des activités et des métiers ancestraux.

Partenaires

Associations ABRINAZ et MARS , INRA.

Budget estimé

9 millions de dirhams.

PROJETS REALISES

TOURISME DURABLE

Circuit de tourisme solidaire dans la région de Tiznit (2006-2007)

→ *Objectif : Encourager le développement d'une compétence municipale sur la question du tourisme ; Création d'activités génératrices de revenus pour les habitants et les coopératives.*

Description du projet

Circuit de 8 jours mobilisant divers partenaires : municipalités, coopératives, ASAYS (asays@asyas.com), Migrations et Développement (md.france@migdev.org), Fédération Tazerwoualt.

Financement : Saint-Denis 7 000€ + Aigle Azur

APPUI INSTITUTIONNEL, AMENAGEMENT

Renforcement des capacités en matière d'aménagement urbain (2004-2005)

→ *Objectifs* : Echanger les expériences en matière de piétonisation et d'aménagement du centre ville ; Renforcer les capacités des cadres et des techniciens en matière de circulation et de stationnement.

Description du projet

Organisation des journées d'études à St Denis en vue d'échanger en matière de la piétonisation et l'aménagement de centre ville : discussion sur les méthodes de communication autour de la démocratie participative.

Organisation des journées d'étude à Tiznit sur l'amélioration de la circulation et le stationnement au centre ville.

Une réflexion sur la valorisation de patrimoine.

Résultats attendus

Appui technique sur l'aménagement des espaces verts urbains,

Réalisation d'un lever de l'existant de centre ville,

Appui à la conception de l'aménagement de centre ville de Tiznit,

Appui à l'organisation de la circulation et de stationnement au centre ville,

Appui à la valorisation du patrimoine.

Financement

Saint-Denis : Environ 25 000 Dhs / Tiznit : Environ 20 000 Dhs.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Saint-Denis : 15 000€/an.

Comité de pilotage

Il est constitué d'élus et de techniciens, et se réunit une à deux fois par an.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Saint-Denis : Relations internationales - 2 personnes.

Tiznit : Service de Communication et des Relations Publiques – 1 responsable des Relations internationales et 2 responsables des Relations nationales.

Autres partenariats

Saint-Denis : 8 collectivités partenaires.

CONTACTS

Mme Rose GOMIS

Maire Adjointe

Agent en charge du dossier :

Mme Karine DUBREUIL

Chargée de mission Relations internationales

Tél : +33 (0)1 49 33 62 63

Fax : +33 (0)1 49 33 68 06

karine.dubreuil@ville-saint-denis.fr

Ville de Saint-Denis

BP 269

93205 Saint-Denis Cedex

Tél : + 33 (0)1 49 33 66 66

Fax : + 33 (0)1 49 33 69 69

M. Abdellatif OUAMMOU

Maire

Agent en charge du dossier :

M. Habib HARRAR

Commune urbaine de Tiznit

Av. Hassan II - Tiznit

Tél/Fax : + 212 287 60 10 86

mntiznit@menara.ma

Ville de Saint-Étienne

Commune urbaine de Fès

M. Maurice Vincent, Maire de Saint-Étienne
M. Hamid Chabat, Président de la Commune urbaine de Fès

Cadre juridique : Convention de coopération.

Date : 23 novembre 2006.

Domaines d'activités : Développement économique (artisanat) ; Culture.

INTENTIONS DE PROJETS

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Design et mode de vie (2 ans)

Partenaires

Plusieurs partenaires à Saint-Étienne et à Fès → A Saint-Étienne : Cité internationale du design, Ecole d'architecture, Université de Saint-Étienne, Chambre de commerce et de l'industrie.

Budget & Financement

Budget estimé : 500 000€.

Financement Saint-Étienne : 100 000€.

Financement Fès : 100 000€.

Cofinancement souhaité : Ministère marocain de l'Artisanat, MAE 100 000€/200 000€.

Résultats attendus

Développement de nouveaux marchés artisanaux.

CULTURE

Nuit Blanche du 21 juin 2008 à Fès

Description du projet

Participation de l'ensemble des collectivités partenaires de Fès (dont Strasbourg, Montpellier) à l'organisation de la Nuit Blanche de Fès. Partenaire identifié : Groupe de musique Canticum Novum.

Budget

Budget estimé : 5 000€.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Saint-Étienne : 20 000€.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Saint-Étienne : Service des Relations internationales – 2 personnes.

CONTACTS

M. André FRIEDENBERG

Septième Adjoint

Tél : + 33 (0)4 77 48 77 48

Fax : + 33 (0)4 77 48 63 25

gilbert.argoud@saint-etienne.fr

Agent en charge du dossier :

M. Jean-François PASCAL

Directeur des Relations internationales

Tél : + 33 (0)4 77 48 63 32

Fax : + 33 (0)4 77 48 63 25

jean-francois.pascal@saint-etienne.fr

international@saint-etienne.fr

Ville de Saint-Étienne

Hôtel de Ville – BP 503

42007 Saint-Étienne

<http://www.saint-etienne.fr>

M. Mohamed LARAQUI HOUSSEINI

Vice-Président

Tél : + 212 61 14 67 46

Fax : + 212 35 65 79 69

Agent en charge du dossier :

M. Abdelmajid NJIOUI

Directeur des Relations internationales

njioui@yahoo.fr

Commune urbaine de Fès

Avenue Moulay Youssef

30 000 Fès

Tél: + 212 35 625 695

Fax: + 212 35 625 887

Ville de Sète

Commune urbaine d'El Jedida

M. François Commeinhes, Maire de Sète (42 505 habitants)
M. Ettoumi Abdelatif, Président de la commune urbaine d'El Jedida (144 440 habitants)

Cadre juridique : Acte de jumelage.

Date : 5 mai 1992.

Historique : Au début de 1990, M. Elyazid Elkadiri, ex-consul du Maroc à Montpellier, avait proposé au Maire de la ville de Sète la création de relations de coopération entre les deux collectivités.

Domaines d'activités : Développement social ; Éducation ; Développement rural.

PROJETS RÉALISÉS

DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Soutien à l'association SOS Village d'enfants » (débuté en avril 2005, achevé le 15 décembre 2005)

→ *Objectifs :* Regrouper dans une même maison les frères et sœurs orphelins à El Jedida.

Déroulement du projet

Participation au financement de l'association « SOS Village d'enfants ».

Résultats obtenus : Village construit – Inauguration prévue pour le dernier trimestre 2007.

Financement

Comité de jumelage Sète – El Jedida : 10 000€€.

ÉDUCATION

Soutien au projet du Ministère de l'Éducation nationale : « Pas d'école, pas d'avenir » (débuté en 2003, achevé en 2006)

→ *Objectifs :* Permettre aux enfants qui étudient le Français d'avoir du matériel scolaire à leur disposition.

Déroulement du projet

Fourniture de livres scolaires. Distribution de lits, placards et tables à la prison d'El Jadida qui avait brûlé et à l'orphelinat d'El Jadida de l'École publique sur le Maroc du 03 au 16 mai 2004.

Partenaires

Ville de Sète – Service de l'Enseignement de la mairie de Sète, Comité de Jumelage Sète/El Jadida.

DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Don de matériel à l'orphelinat d'El Jadida (organisé en 2004)

Déroulement du projet

Distribution de lits, placards et tables à la prison d'El Jadida après un incendie et à l'orphelinat d'El Jadida.

Partenaires

Service de l'Enseignement de la mairie de Sète, Comité de Jumelage Sète-El Jadida

ÉDUCATION

Don de matériel au Lycée technique de Fès (organisé en 2004)

→ *Objectifs* : aide au développement d'activités extra-scolaires

Déroulement du projet : Distribution de lits, placards et tables à la prison d'El Jadida qui avait brûlé et à l'orphelinat d'El Jadida

Partenaires : Ville de Sète - Service de l'Enseignement de la mairie de Sète, Comité de Jumelage Sète/El Jadida

DÉVELOPPEMENT RURAL

Construction d'une pompe à eau en partenariat avec les Lycée technique El Razzi d'El Jadida et Joliot Curie de Sète (organisé en 2004)

→ *Objectifs* : Construction d'une pompe à eau afin d'alimenter un village marocain démunie de cette ressource naturelle.

Description du projet

16 élèves du Lycée Technique Joliot-Curie de SETE, accompagnés du Proviseur Adjoint se sont rendus sur place et ont eux-mêmes monté cette pompe, en partenariat avec le Lycée El Razzi d'El Jadida

Partenaires

Service de l'Enseignement de la mairie de Sète, Comité de Jumelage Sète/El Jadida.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Comité de jumelage

Un comité de jumelage a été mis en place en 2001. L'association de jumelage Sète/El Jadida de la ville de Sète est composée d'un président, un vice-président et huit autres membres du bureau. En liaison avec l'association, l'élue en charge des jumelages assure le relationnel entre les deux villes.

Autres partenariats

La ville de Sète est jumelée avec Neubug (Allemagne), El Jadida (Maroc) et Cétara (Italie).

La ville d'El Jadida a des actes de jumelage avec la ville de Sète (France), la ville de Cintra (Portugal), la ville de Nabeul (Tunisie), la ville de Varennes (Canada).

CONTACTS

Mme Marie-Ange MOLINIER

Adjointe au Maire

molinier@ville-sete.fr

Agent en charge du dossier :

Mme Maryse PUJOL

Responsable du service

Tél : +33 (0)4 67 46 20 21 / 22

Fax : +33 (0)4 67 46 23 87

pujol@ville-sete.fr

Ville de Sète

Hôtel de Ville

Rue Paul Valéry

34 206 Sète Cedex

Tél : +33 (0)4 67 46 20 10

Fax : +33 (0)4 67 46 20 12

www.sete.fr

M. Abdellatif ETTOUMI,

Président

Agent en charge du dossier :

M. Mohamed BENGHADA

Administrateur principal

Ville d'El Jedida

Tél: +212 23 35 10 66

Fax: +212 23 35 10 66

Ville de Stains

Commune urbaine de Figuig

M. Michel Beaumale, Maire de Stains
M. Mostapha Lali, Président de la Commune urbaine de Figuig

Cadre juridique : Protocole d'accord de coopération.

Date : 18 octobre 2002.

Domaines d'activités : Développement économique ; Patrimoine ; Culture ; Jeunesse.

PROJETS EN COURS

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, PATRIMOINE

Chantier d'insertion (débuté en 2004)

→ *Objectifs :* - Insertion professionnelle de personnes en recherche d'emploi en Seine Saint-Denis ;
- Restauration de la place d'Ajdir à Figuig.

Description du projet

Participation d'une douzaine de personnes en recherche d'emploi (jeunes et adultes) au chantier de restauration de la place d'Ajdir, à Figuig.

Deux sessions de six mois chacune sont prévues.

Dans chaque session :

- Première partie à Stains : préparation du chantier ;
- Seconde partie à Figuig : restauration de la place.

Chantier-pilote qui sera reproductible en fonction des résultats obtenus.

Partenaires

Association Crysalis

ANPE

Missions locales

Conseil général de Seine-Saint-Denis – Service RMI

DDTEFP (Direction Départementale du Travail, de l'Emploi et de la Formation Professionnelle)

Agence pour le développement de l'Oriental

Observations

Impact important constaté à la suite des réunions d'information organisées.

ARTISANAT

Reproduction de produits dérivés de l'archéologie: briquets mérovingiens par les forgerons de Figuig (débuté en 2004)

→ *Objectifs :* Mise en valeur du patrimoine artisanal de Stains, grâce aux compétences des forgerons de Figuig.

Description du projet

Les étapes du projet :

- Prototypage ;
- Vérification par le Comité scientifique de Seine-Saint-Denis ;
- Commercialisation.

Une mission à Figuiq a été réalisée en 2004 avec deux associations.

La commercialisation est actuellement en cours.

Partenaire

Association Franciade.

Observations

Difficultés rencontrées :

- Les élus locaux ne mesurent pas toujours l'ampleur des tâches à accomplir ;
- La charge de travail importante pour les deux partenaires est à l'origine de certains retards.

PROJETS RÉALISÉS

ÉCHANGES CULTURELS, JEUNESSE

Projet « Tradition et modernité » (juillet 2007)

→ *Objectifs : Échanges culturels et de savoirs entre les populations.*

Description du projet

Projet réalisé conjointement avec la Ville d'Aubervilliers.

Accueil d'une délégation de jeunes de Figuiq. Organisation d'ateliers danse, musique.

Rencontres stanoises pour la coopération et le co-développement solidaire et durable (2003-2006)

Description du projet

Participation des 7 collectivités partenaires de la ville de Stains.

Édition 2003 (14-21 juin 2003) : Mise en place de plusieurs ateliers : participation de trois jeunes de Figuiq à un atelier de formation autour du thème de la prévention du SIDA et des MST, atelier organisé conjointement par des médecins de Stains et une association locale.

Édition 2006 : Élaboration d'un Programme des Droits de l'Enfant contenant des objectifs spécifiques à chaque collectivité partenaire.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Autres partenariats

Figuiq : Conseil général de Seine-Saint-Denis ; Africa 70 - l'université de Barcelone (Espagne).

Stains : - Mengueme (Cameroun)

- Saalfeld (Allemagne)

- Luco dei Marsi (Italie)

- Cheshunt (Angleterre)

- Al Amari (camp de réfugiés, Territoires palestiniens)

- Association santé pour Sidi El Houari, Oran (Algérie)

CONTACTS

M. Azzedine TAÏBI
Conseillère municipale
En charge de la Coopération décentralisée
zaiha.nedjar@wanadoo.fr

Agent en charge du dossier :

Mme Nora TAOUCH
Chargé de mission Relations internationales
Tél : + 33 (0)1 49 71 32 92
nora.taouch@stains.fr

Ville de Stains
B.P. 73
93 240 Stains
Tél : + 33 (0)1 48 21 61 05
Fax : + 33 (0)1 48 22 31 03
<http://www.ville-stains.fr>

M. Amar ABBOU
Premier Vice-Président

Agent en charge du dossier :

M. Brahim BAHOU
Administrateur adjoint
bbahou@ville-figuig.info

Commune urbaine de Figuig
Cité administrative - B.P. 121
61 000 Figuig
Tél: +212 36 89 97 91
cufiguig@menara.ma
www.ville-figuig.info

Ville de Strasbourg

Commune urbaine de Fès

M. Roland Riès, Sénateur - Maire de Strasbourg (263 000 habitants)
M. Hamid Chabat, Président de la Commune urbaine de Fès (945 000 habitants)

Cadre juridique : Convention de coopération.

Date : 9 décembre 2004.

Historique : Premier contact en avril 1997.

Domaines d'activités : Tourisme ; Transports ; Aménagement ; Culture ; Gouvernance locale.

PROJETS RÉALISÉS

Appui institutionnel

Création d'un arrondissement pilote à Fès-Agdal afin de rapprocher l'administration des citoyens.

Développement touristique et économique

Promotion de la destination de Fès par l'office de tourisme de Strasbourg, mise en relation des représentants politiques de Fès avec les partenaires de la ville et de la communauté urbaine (Chambre de Commerce et d'Industrie, Ecole nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement, Conseil Régional d'Alsace, Conseil Général du Bas-Rhin).

Transport publics urbains / Espaces verts

Objectif : améliorer la circulation le stationnement ou encore la signalisation dans les rues de Fès.

- Échanges de techniciens, aide à la réalisation d'un jardin botanique et à l'élaboration d'un schéma directeur des espaces verts ;
- Participation à la réunion d'experts sur les déplacements urbains organisée, en avril 2006, par la Commune Urbaine de Fès avec ses principales Villes partenaires, Barcelone et Marseille ;
- Don de 12 bus standard de type SC10 réformés à la Commune Urbaine de Fès afin de compléter le parc de la Régie Autonome des Transports Urbains de Fès ;
- Don de 10 bus standard de type SC10 réformés à la Commune Urbaine de Fès afin de compléter le parc de la de la Régie Autonome des Transports Urbains de Fès.

Culture et gestion du patrimoine (2005-2006)

Modernisation et internationalisation des bibliothèques - projet « Med'Act ».

Financement : Commission Européenne ; Les villes participantes au projet : Fès, Casablanca, Salonique, Jdeideh, Barcelone, Strasbourg.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Strasbourg : 95 000€.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Strasbourg : Service des Relations internationales – 6 cadres dont 1 en charge de la coopération avec Fès.

Autres partenariats

Strasbourg :

- Coopération avec les Villes de Jacmel (Haïti) et Douala (Cameroun)
- Coopération avec 37 villes, capitales d'Etat et métropoles régionales qui font partie du « Club de Strasbourg »
- Jumelages avec Stuttgart, Dresde (Allemagne), Ramat-Gan (Israël), Leicester (Royaume-Uni), Boston (Etats-Unis)
- Eurodistrict Strasbourg-Ortenau – coopération transfrontalière.

CONTACTS

Mme Nawel RAKIK - ELMRINI

Adjoint au Maire

en charge des Relations Européennes et Internationales

Tél : + 33 (0)3 88 79 75 42

Fax : + 33 (0)3 88 79 75 44

Agent en charge du dossier :

Mme Sylvie BUCKEL

Chargée de mission

Tél : + 33 (0)3 88 43 92 74

Fax : + 33 (0)3 88 60 92 92

sylvie.buckel@cus-strasbourg.net

Ville de Strasbourg

1, Parc de l'Etoile

67000 Strasbourg

Tél : +33 (0)3 88 60 90 90

Fax : +33 (0)3 88 60 91 00

www.strasbourg.fr

M. Mohamed LARAQUI HOUSSEINI

Vice-Président

Tél : + 212 61 14 67 46

Fax : + 212 35 65 79 69

Agent en charge du dossier :

M. Abdelmajid NJIOUI

Directeur des Relations internationales

njioui@yahoo.fr

Commune urbaine de Fès

Avenue Moulay Youssef

30 000 Fès

Tél: + 212 35 625 695

Fax: + 212 35 625 887

Ville de Tours

Commune urbaine de Marrakech

M. Jean Germain, Maire de Tours (137 000 habitants)
M. Omar El Jazouli, Président de la Commune urbaine de Marrakech (824 000 habitants)

Cadre juridique : Accord de coopération.

Date : 3 mars 2003.

Historique : Les 2 villes se sont rencontrées avec des points communs : important patrimoine architectural, historique et culturel avec un classement au « Patrimoine mondial de l'Humanité » par l'UNESCO.

Domaines d'activités : Appui institutionnel ; Développement urbain (aménagement); Développement rural ; Développement social (santé) ; Environnement ; Culture.

PROJETS EN COURS

DÉVELOPPEMENT RURAL, ENVIRONNEMENT

Développement durable et économie solidaire (débuté en 2006)

Description du projet

Localisation : Cercle d'Amizmiz.

Appui à la consolidation du projet « De l'eau pour un développement durable », initié et piloté par l'association DARNGH. Tours a versé 20 000 € qui ont permis le creusement d'un puits, jusqu'à plus de 180 m de profondeur, pour alimenter 2 douars et faire vivre les « Carrés de la Dignité ».

Tri sélectif dans un quartier écologique pilote : des sacs jaunes ad hoc ont été transmis au Président du Comité de quartier.

Partenaires

L'Association est en contact avec les ministères concernés, le Gouverneur, le Wali. Le Roi Mohamed VI lui-même s'est intéressé à l'initiative. Des entreprises locales ont été impliquées. Dans son rôle d'interface, le CCEM a quant à lui géré la subvention.

Bénéficiaires

Les habitants des douars.

Financement

Tours : 20 000€€ (Régie municipale des eaux).

Région Centre : 30%.

MAE : environ 30%.

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

Ingénierie, formation

Description du projet

5 techniciens marrakchis sont venus se former ou se perfectionner à Tours fin 2006 et début 2007, sur l'animation du site Internet (2 pendant 3 semaines, 1 pendant 10 jours), le SIG (1 pendant 1 semaine), ou la sécurité civile (pour cette dernière, il s'agissait de formation professionnelle : 2 semaines).

Bénéficiaires

Les services municipaux de la Commune urbaine de Marrakech, en vue d'un meilleur service public rendu.

Financement

Tours : 5 133€.

Marrakech : Frais de voyages.

Région Centre : 30%.

MAE : environ 30%.

Observation

Des formations restent à venir à Tours et/ou Marrakech.

APPUI INSTITUTIONNEL

Expertises scientifiques et techniques (débuté en 2005)

Description du projet

- Étude sur les besoins en formation des hygiénistes marocains ;
- Étude en vue de la mise en place d'un SIG ;
- Étude en vue d'une formation de formateurs dans l'hôtellerie et la restauration ;
- Recensement des besoins dans le domaine culturel ;
- Étude sur la faisabilité de création d'un site Internet international à Marrakech, validation de la démarche, pour laquelle un chargé de mission (webmestre) a été recruté 6 mois en 2006 ;
- Étude sur le tri, la valorisation des déchets et la requalification de la déchetterie.

Partenaires

La Direction organisation et moyens techniques de gestion (service informatique), la Direction de prévention et gestion des risques, l'Adjoint en charge de la culture de la Ville de Tours, les services techniques de la Communauté d'agglomération Tours, le Centre de formation professionnelle des apprentis, les partenaires techniques, informaticiens, culturels et sociaux, hygiénistes des services de la Commune urbaine de Marrakech, le Président d'un Comité de quartier écologique pilote, l'école privée de formation professionnelle Racine.

Financement

Tours : 25 279€.

Marrakech : Hébergement et restauration, mobilisation de fonctionnaires territoriaux, de véhicules et chauffeurs, achat du site Internet...

Région Centre : 30%.

MAE : environ 30%.

Résultats & bénéficiaires

Le site Internet de Marrakech est actif en français et en arabe. Il reste quelques améliorations à apporter. Cela profite aux habitants surtout (téléchargement de formulaires d'urbanisme par exemple, informations locales), aux touristes encore qu'il existe des sites touristiques par ailleurs.

Observations

Des formations subséquentes à Tours et/ou Marrakech sont à venir.

CULTURE

Échanges culturels (débuté en 2004)

→ *Objectifs : Toucher les plus déshérités – surtout les enfants et les femmes – tout en favorisant le dialogue interculturel, la connaissance de l'autre, le regard porté sur les autres cultures. Développer les relations entre les populations.*

Description

Subvention à l'association Sharade pour son projet « les musiques du monde » en 2004 ;

Accueil en stage de formation professionnelle du Directeur du Théâtre Royal en 2004 (il n'est plus à ce poste aujourd'hui) ;

Valorisation de la culture berbère en 2005 (chants, danses, musique, contes traditionnels) ;

Organisation, à l'initiative du CCEM, des journées culturelles franco-marocaines en juin 2006 à Tours, avec venues d'artistes peintres et d'artisans marocains ainsi que de 14 berbères âgés ;

Soutien au projet « Théâtre dans la nuit » à Marrakech, avec l'aide du CCEM et du Théâtre Royal, en 2006 ;

Aide financière à l'association « Les cordes pincées » (prestation de musique orientale), en 2006 à Tours ;

Réflexion sur la protection, la sauvegarde et la restauration du patrimoine dans le cadre du réseau « Alliance des Villes Européennes de Culture » (AVEC), 2006 ;

Etat des lieux des besoins en matière culturelle de la Commune urbaine en 2006, par l'Adjoint en charge de la culture et des Relations internationales ;

(Cette liste ne peut être exhaustive, le CCEM prenant ses propres initiatives localement. Pour cela, la Ville de Tours lui verse annuellement une subvention de fonctionnement et reçoit en retour le bilan d'activités).

Partenaires

Les structures et services municipaux de Tours et de Marrakech, les associations culturelles, les écoles de Tours et Marrakech et leurs enseignants, le Théâtre Royal, Anania, Dar Bellarj, l'Alliance française, les artistes, le CCEM, le Centre National chorégraphique de Tours...

Financement

Tours : 88 031€ de 2003 à 2006.

Région Centre : 30%.

MAE : 30% prévus.

Observations

Selon le constat dressé à la fin de 2006, il reste encore beaucoup à faire dans ce domaine ; il faudra très certainement obtenir l'aide de PAD Maroc, les finances des deux villes et de la Région Centre apparaissant pour cela insuffisantes.

SANTÉ, SERVICES PUBLICS

Gestion des services publics municipaux et aide aux établissements de santé (2002-2005)

Description du projet

- Dotation de 150 ordinateurs, don d'une banque à la Ville de Tours : « décérébrage », configuration, stockage, puis acheminement des ordinateurs, pour équiper les services municipaux et quelques associations d'utilité publique.
- Stockage, manutention puis acheminement de 450 m3 de matériels et mobiliers médicaux, hospitaliers et de bureau pour équiper les hôpitaux de Marrakech ainsi que ses dispensaires.

Partenaires

Service informatique de Tours (décérébrage, configuration, stockage des micro-ordinateurs), Armée de Terre (stockage des matériels et mobiliers hospitaliers), Service matériel et fêtes (manutention desdits matériels et mobiliers), Ville de Marrakech (manutention à réception et dispatching).

Bénéficiaires

Les hôpitaux, les dispensaires et leurs patients – les services municipaux pour l'informatique, notamment l'Etat Civil + 2 ou 3 associations reconnues d'utilité publique.

Financement

Tours : 17 227€ en 2002 ; 52 463€ de 2003 à 2005.

Région Centre : 50% en 2002 ; 30% de 2003 à 2005.

MAE : Environ 30% de 2003 à 2005.

CULTURE, PATRIMOINE

Création du Centre de Culture Euro-Méditerranéenne - CCEM (2002-2004)

→ *Objectifs : Toucher les plus déshérités – surtout les enfants et les femmes – tout en favorisant le dialogue interculturel, la connaissance de l'autre, le regard porté sur les autres cultures.*

Description du projet

Le CCEM porte ou initie beaucoup d'actions, notamment culturelles et pédagogiques. Rôle d'interface entre les deux partenaires, aide et conseils aux associations pour le montage de dossiers ou pour des interventions.

Partenaires

Le Centre de culture européenne de St Jean d'Angély (17), M. Aziz Cherkaoui (alors Adjoint au Président de la Communauté urbaine et Député), Mme M. Grunberg, la Ville de Tours, la Commune urbaine de Marrakech, le Centre des Itinéraires culturels européens (Luxembourg), l'Alliance Française, etc.

Financement

Marrakech : En début 2004, les locaux + ½ secrétariat.

Tours : 2003, 7 000€ (subvention de démarrage) + dotation de 2 micro-ordinateurs.

Région Centre : 30%.

MAE : 30%.

Résultats obtenus

CCEM ouvert le 1er janvier 2004.

Observations

Difficulté à se maintenir dans les locaux attribués par la Municipalité, à en trouver d'autres, ce qui a entravé le bon démarrage du CCEM.

AMÉNAGEMENT

Conseil à la requalification des espaces publics urbains (2002-2003)

Description du projet

Embellissement, fleurissement, signalétique adaptée, mobilier urbain, échange de savoir-faire.

Personnel mobilisé : L'élue en charge des parcs et jardins, de l'embellissement, du patrimoine et 2 techniciens dont un ingénieur. En échange et pour parfaire la réflexion, Tours a accueilli 3 techniciens marrakchis dont 2 architectes début 2004.

Financement

Région Centre : 50%.

Tours : 3 714€.

Marrakech : Frais de voyage des techniciens de Marrakech et frais d'hébergement de l'équipe tourangelle.

Résultats obtenus

Les parcs et jardins ont été restaurés ; la signalisation a été faite, le mobilier urbain mis en place, tout ceci dans le respect de la culture marocaine. Observation : Déficit d'entretien en certains lieux.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Tours : 91 889€ en 2006 ; 74 465€ en 2007 (prévisionnel).

Comité de pilotage

Il se réunit une à deux fois par an, et se compose de : M. Jean Germain, M. Omar el Jazouli, M. François Lagièrre, Directeur de Cabinet du Maire de Tours, Mme Maryvonne Grunberg, référente de la Ville de Tours à Marrakech, Mme Awatif Cherkaoui (toutes deux comme personnalités qualifiées) et en tant que de besoin, les Vice-Présidents de la Commune urbaine sur les sujets qui les concernent. Des Présidents de Comités de quartier peuvent être présents, ainsi que des représentants de la société civile et d'autres élus communaux qui souhaitent s'associer aux entretiens.

Mise en œuvre

Une personne a été mandatée, qui s'appuie sur le Centre de Culture Euroméditerranéenne du Maroc à la création duquel elle fut initiatrice : Mme Maryvonne Grunberg, référente de la Ville de Tours à Marrakech, Vice-Présidente du CCEM. L'avenant n° 1 à l'accord de coopération, intervenu en 2004, précise la mission d'interface qu'assure le CCEM (Maryvonne Grunberg : + 212 24 42 76 90 / riad-mounia@voilà.fr).

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Tours : Service des Relations internationales - 1 personne.

Autres partenariats

Tours : 10 collectivités partenaires.

CONTACTS

Agent en charge du dossier :

Mme Roseline GIRARD

Directrice des Relations Internationales,
de la coopération décentralisée,

des Affaires européennes

Tél : + 33 (0)2.47.21.64.68

Fax : + 33 (0)2.47.21.68.49

r.girard@ville-tours.fr

Ville de Tours

1 à 3 rue des Minimes

37926 TOURS CEDEX 9

Agents en charge du dossier :

Mme Deya BENJELLOUN

Chef de division
de la Coopération décentralisée

deya_cu@yahoo.fr

M. Nabil BOUCHRA

Responsable du Service Informatique

Commune urbaine de Marrakech

Hôtel de Ville

Boulevard Mohamed V

Marrakech

Tél: +212 24 38 50 00

Fax: + 212 24 38 69 80

marrakemas@hotmail.com

Ville de Vienne

Commune urbaine de Tiflet

M. Jacques Remelier, Maire de (60 000 habitants)
M. Simohamed Berkia, Président de la commune urbaine de Tiflet (70 000 habitants)

Cadre juridique : Convention de coopération décentralisée

Date : 13 juin 2006

Historique : Suite au partenariat qui lie les 2 régions Rabat Salé Zemmour et la Région Rhône Alpes, une visite d'un représentant du CCAS a été invité à Tiflet.

Domaines d'activités : Renforcement des capacités ; Développement social ; Patrimoine.

PROJETS EN COURS

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

Renforcement des capacités locales dans le domaine social

→ *Objectifs :* Créer un temps d'échange entre des techniciens des communes marocaines et françaises sur l'organisation administrative et la gestion de projets en matière d'actions sociales au niveau local.

Déroulement du projet

Stage de trois semaines à Vienne en France pour les techniciens des communes marocaines de la région Rabat Salé Zemmour impliquées dans le projet, avec les 6 communes rurales françaises de la région Rhône-Alpes.

Bénéficiaires

Directs : techniciens des deux communes impliquées dans le projet.

Indirects : fonctionnaires et cadres d'autres services de la municipalité de Vienne.

Financement

Cofinancement Région Rhône-Alpes.

Observation

L'impact a été très positif du côté des communes françaises qui s'étaient montrées réticentes dans un premier temps. Au final, le stage leur a permis une prise de recul sur leur propre gestion et organisation interne ainsi que de créer des ponts et un temps d'échange avec les autres services municipaux. L'implication des élus a également montré une volonté politique forte.

INTENTION DE PROJETS

JEUNESSE

Rédaction de journaux de bord

→ *Objectifs :* Créer du lien entre des jeunes français et marocains en organisant deux séjours en France et au Maroc autour de l'écriture de journaux de bord.

Description du projet

6 jeunes lycéens de la Commune urbaine de Tiflet se déplacent à Vienne et sont hébergés dans un foyer de jeunes, 6 jeunes lycéens de la ville de Vienne se déplacent à Tiflet et seront hébergés dans des familles.

PATRIMOINE

Activité de restauration du patrimoine architectural de Vienne

→ *Objectifs : Restauration d'une porte de la Municipalité de Vienne par des jeunes marocains formés par des artisans au Maroc, restauration des portes de la ville de Vienne en collaboration avec un architecte du patrimoine de la ville de Vienne.*

PROJETS RÉALISÉS

APPUI INSTITUTIONNEL

Formation d'un référent technique (organisée en mars 2007)

→ *Objectifs : Former l'agent référent à la coopération décentralisée aux outils de diagnostic territorial.*

Description du projet

Formation du référent technique à Vienne dans le cadre du projet qui lie 6 communes rurales marocaines de la région de Rabat Salé Zemmour et 6 communes rurales de la région de Rhône-Alpes - Première rencontre avec les homologues français.

Formation d'une semaine sur la démarche et la finalité du diagnostic de territoire autour de 4 axes de développement prioritaire pour la commune urbaine de Tiflet : redéploiement des activités commerciales ; électrification ; développement d'activités artisanales ; recasement des bidonvilles.

Partenaire

IFAC 38.

Financement

Cofinancement Région Rhône-Alpes.

ACTION SOCIALE

Don d'un conteneur (organisé fin 2004)

Déroulement du projet

Don d'un conteneur contenant couvertures, vêtements, ordinateurs, machines à coudre.

Partenaires

Communauté urbaine de Vienne.

Conseil régional de Rhône Alpes.

Observation

Cette action a permis de prendre connaissance du territoire de la commune urbaine de Tiflet (visites de terrain, des différentes institutions, de l'hôpital) en vue d'évaluer les termes d'un partenariat avec la ville de Vienne.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Vienne : à titre indicatif, le budget est estimé à 4 000€ par an.

Mise en œuvre

L'IFAC 38 est mandatée pour la mise en œuvre de ce partenariat. L'IFAC 38 est un Institut de Formation, opérateur pour la région Rhône-Alpes autour du développement social, au service de la région de Rabat Salé Zemmour.

→ M. Robert COMBE

1 Avenue Jeanne d'Arc, GRENOBLE, France

Tél : 04-76-00-92-02 ; E-mail : ifac38@ifacasso.fr

Comité de pilotage

Un comité de pilotage a été mis en place, il se réunit environ deux fois par an. Il est composé des deux élus référents marocains et français et des deux agents marocain et français.

En France : tous les services du CCAS et les autres services sont concernés,

Au Maroc : tous les services de la commune, les services extérieurs, et le CODEI Tiflet.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

La commune urbaine de Tiflet ne dispose pas de service de coopération décentralisée. Le chef de service des travaux municipaux est en charge du dossier du partenariat.

Autres partenariats

La ville de Vienne est jumelée avec Albacete (Espagne), Esslingen (Allemagne), Greenwich (Etats-Unis), Piotrkow Trybunalski (Pologne), Schedam (Pays Bas), Udine (Italie), Velenje (Slovenie) et a un partenariat de coopération décentralisé avec El Jem (Tunisie), Goris (Arménie), Tipassa (Algérie).

CONTACTS

M. Patrick CURTAUD

Agent en charge du dossier :

Mme Catherine GIRARD

Directeur du CCAS (Centre communal d'action sociale) de

Vienne

Tél : +33 (0)6 72 83 52 02

cgirard@mairie-vienne.fr

Ville de Vienne

Hôtel de Ville

BP 126

38209 Vienne

Tél : +33 (0)4 74 78 30 00

Fax : +33 (0)4 74 78 30 00

www.vienne.fr

M. Ismaël BENOURI

Directeur de la maison de la jeunesse et des sports

Tél : +212 (0) 61 60 71 37

Port : +212 (0)37 51 35 19

M. Nabil QSIR

Ingénieur, chef de service des travaux municipaux

Tél : +212 (0) 61 21 08 06

Fax : +212 (0) 37 51 39 15

Communautés urbaines

Ville et Communauté urbaine de Lyon

Commune urbaine de Rabat

M. Gérard Collomb, Maire de Lyon et Président de la CU de Lyon (1,2 millions d'habitants)

M. Omar El Bahraoui, Maire de Rabat (650 000 habitants)

Cadre juridique actuel : Convention de coopération décentralisée entre la commune urbaine de Rabat et la Ville et la Communauté urbaine de Lyon, pour le financement d'un soutien à la Ville de Rabat pour la réalisation d'un plan de déplacement urbain (PDU) et la mise en place d'une cellule déplacement.

Cadre juridique précédent : Protocole de coopération, 24 octobre 2002.

Domaines d'activités : Développement urbain (transports , eau et assainissement) ; Patrimoine.

PROJETS EN COURS

TRANSPORTS

Appui au renforcement durable des capacités de Maîtrise d'ouvrage de la Ville de Rabat en matière de Déplacements et Transports publics urbains (débuté en 2006) - Cofinancement PAD

Résultats attendus

Mise en place d'une autorité organisatrice de transports et d'un PDU ; Structurer une mission déplacements à la municipalité de Rabat.

Objectifs

1. Renforcer la capacité de Maîtrise d'Ouvrage de la Ville de Rabat dans le domaine des déplacements et des infrastructures de transport ;
2. Impliquer les protagonistes des services publics, des opérateurs privés et publics dans les différents processus de conception, de préparation, de mise en œuvre et d'actualisation des outils stratégiques et opérationnels de gestion et d'aménagement urbains (PDU, Plan de circulation et de stationnement, création de réseaux de transport, etc.) ;
3. Assister la Ville de Rabat pour la mise en cohérence des objectifs et des préconisations des différents outils stratégiques et opérationnels.

Bénéficiaires

- Usagers d'un périmètre de transports urbains sur l'agglomération rabatie / La population de Rabat, estimée à 2 millions d'habitants en 2005 (comprenant les 800 000 citadins et les personnes issues de migrations journalières) ;
- La municipalité de Rabat en charge de l'exécutif de l'opération ;
- Les communes de Témara et de Salé, es pouvoirs publics (ministères, wilayas), les services publics de transport, les acteurs privés de transport.

Durée

30 mois.

Partenaire mobilisé pour la mise en œuvre du projet

Association Corail.

Financement

Cofinancement PAD : 200 249€ - Communauté urbaine de Lyon : 81 270€, Rabat : 38 747€ & opérateur : 161 502€.

PROJETS RÉALISÉS

PATRIMOINE

Valorisation du patrimoine historique de Rabat (2004)

→ *Objectif : Valoriser les monuments et les sites historiques de Rabat.*

Description du projet

Mise en valeur des monuments par l'ingénierie de procédés d'illuminations spécifiques dont la ville de Lyon a la maîtrise.

Partenaires

Association/Réseau LUCI.

Observation

Ce partenariat a permis le rayonnement de la capitale sur le plan international via le réseau LUCI.

EAU/ASSAINISSEMENT

Échange d'expertise dans le domaine de l'eau

→ *Objectif : Appui à l'optimisation de la gestion des ressources, de l'approvisionnement, de la distribution en eau potable et de l'assainissement liquide de l'agglomération de Rabat.*

Description du projet

Profiter de l'expérience lyonnaise dans le domaine de l'eau potable et de l'assainissement.

Transfert de savoir faire en matière de « management de projets » entre la Direction de l'Eau du Grand Lyon et l'ONEP de Rabat.

Résultat attendu : Une collaboration réelle entre experts rabatis et experts lyonnais.

Partenaires

- La Direction de l'Eau du Grand Lyon

→ Communauté Urbaine de Lyon 20, rue du Lac B.P 3103 69399 Lyon cedex 03 ; Tel : + 33 4 78 95 89 31 ; vdussaux@grandlyon.org.

- L'Office National de l'Eau Potable du Maroc (ONEP)

→ 6 bis, rue Patrice Lumumba Rabat ; Tel : 00 212 37 72 12 81 / 82 ; Fax : + 212 37 73 13 55.

- REDAL - VEOLIA

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Lyon (2007) : 350 000€€ pour l'ensemble de la coopération décentralisée dont 28 000€€ pour le partenariat avec le Maroc.

Rabat (2007) : 868 000Dhs pour l'ensemble de la coopération internationale.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

La mission de coopération décentralisée (Ville de Lyon & Grand Lyon) comprend 4 chargés de mission.

Autres partenariats

Ville et Grand Lyon : Bassin méditerranéen : Jéricho, Beer-Sheva, Alger, Sétif, Beyrouth, Jéricho / Afrique de l'Ouest : Bamako, Ouagadougou, Porto Novo / PECO : Erevan, Balti (Moldavie), Nicolaiev (Ukraine), Koutaïssi (Géorgie).

CONTACTS

M. Jean-Michel DACLIN, Vice-président de la CU
Chargé des Relations internationales

M. Réda BENKHALDOUNE, Adjoint au Maire
Chargé de la Coopération internationale

Agent en charge du dossier (Ville de Lyon) :

M. Abdessamad TRITAH

Chef de projet Relations internationales

Tél : + 33 (0)4 26 99 77 07

Fax : + 33 (0)4 26 99 77 15

abdessamad.tritah@mairie-lyon.fr

Hôtel de Ville

1, place de la Comédie

69 205 Lyon Cedex 1

Tél : + 33 (0)4 72 10 30 30

Fax : + 33 (0)4 72 10 30 24

Agent en charge du dossier :

M. Kamal ZIKRI

Chef de division

de la Coopération décentralisée

Tél: +212 61 21 75 69

Fax: + 212 37 63 10 87

villerabat.coopint@hotmail.com

Municipalité de la Ville de Rabat

Av. Moulay El Hassan El Ouazzani

Rabat

Agent en charge du dossier (CU de Lyon) :

M. Guy PEYRETTI

Directeur Adjoint aux Relations internationales

Tél : +33 (0)4 78 63 42 99

Fax : +33 (0)4 37 91 29 65

gpeyretti@grandlyon.org

Communauté urbaine de Lyon

20, rue du Lac

B.P. 3103

69399 Lyon Cedex 03

Tél : +33 (0)4 78 63 40 40

Fax : +33 (0)4 78 63 40 78

www.grandlyon.org

Communauté urbaine Nantes Métropole

Commune urbaine d'Agadir

M. Jean-Marc Ayrault, Député, Président de Nantes Métropole (580 000 habitants)

M. Tariq Kabbage, Maire d'Agadir (350 000 habitants)

Cadre juridique : Convention de coopération.

Date : 2006.

Historique : Rencontres entre élus.

Domaines d'activités : Appui institutionnel ; Développement urbain (transports).

PROJETS EN COURS

APPUI INSTITUTIONNEL

Appui au renforcement de maîtrise d'ouvrage de la Commune urbaine d'Agadir dans le domaine des Déplacements et du Transport (débuté en 2006) – Cofinancement PAD

→ *Objectifs : Améliorer les déplacements urbains et inscrire la problématique déplacements/transports dans une démarche de développement durable.*

Description du projet

- Mettre en place un Comité local des Déplacements ;
- Mettre en place une Cellule Déplacements ;
- Créer un Observatoire des Déplacements ;
- Etablir les termes de référence d'un PDU.

Publics cibles :

- Les services publics de transport et leur tutelle (ministères, wilaya) ;
- Les acteurs privés des transports (régies, taxis) ;
- Les communes du Grand Agadir (7 communes) ;
- La population.

Mise en œuvre

Collectivité marocaine, maître d'ouvrage : Commune urbaine d'Agadir.

Collectivité locale française, assistante à maître d'ouvrage : Nantes Métropole.

Partenaires

Au Maroc : les communes du Grand Agadir (Inezgane, Aït Melloul, Dcheira, Taghazout, Aourir, Drarga) ; l'Agence d'urbanisme d'Agadir...

En France : l'Agence d'urbanisme de l'agglomération de Nantes ; la Société d'économie mixte de transports de l'agglomération nantaise...

Financement

Budget : 543 000€ en numéraire + 145 000€ en valorisé = 688 000 €.

Cofinancement PAD : montant total attribué 273 000 €, dont 208 000 € pour Agadir et 65 000 € pour Nantes Métropole.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Volet renforcement des capacités

4 techniciens et 2 ingénieurs ont été formés (assistance dans l'élaboration des giratoires).

Comité de pilotage

Un comité de pilotage se réunit 2 fois par an.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Nantes Métropole : 10 personnes, dont 6 contractuels.

Agadir : Service des relations extérieures et de la communication : 2 personnes.

Autres partenariats

Nantes Métropole : Une vingtaine de villes européennes ; une vingtaine de villes non-européennes.

Agadir : Gaza, Aden, Alep.

CONTACTS

M. Jean-Philippe MAGNEN

Agent en charge du dossier :

Mme Evelyne OSER

Chargée de projet, Direction générale du développement économique et international

Tél : +33 (0) 2 40 99 49 48

Fax : +33 (0) 2 40 99 52 07

evelyne.oser@nantesmetropole.fr

Nantes Métropole

2, cours du Champ de Mars

44923 Nantes Cedex 9

<http://www.nantesmetropole.fr>

M. Mohammed EL HALAISSI

Premier Vice-Président

Agent en charge du dossier :

M. Mohammed MOUJANE

Chef des affaires techniques et de l'environnement

Tél: +212 (0)61 22 24 61

Fax: + 212 (0)28 22 35 36

Commune urbaine d'Agadir

Hôtel de Ville

Ave Moulay Abdellah – B.P. 4

80 000 Agadir

Conseils généraux

Conseil général de l'Allier

Cercle de Tiflet

M. Jean-Paul Dufregne, Président du Conseil Général de l'Allier (342 000 habitants)

M. Driss Bounaim, Secrétaire général de l'Association Tiflet Al Maamora pour Tiflet (70 000 habitants)

Cadre juridique : Partenariat.

Date : 2002.

Historique : Rencontres entre élus.

Objet : Contribution à un effort de développement durable dans le Cercle de Tiflet par l'accompagnement des populations et l'appui à la promotion de la culture d'entreprise.

Domaines d'activités : Éducation ; Culture ; Développement rural.

PROJETS EN COURS

ÉDUCATION, CULTURE, DÉVELOPPEMENT RURAL

Soutien au programme d'actions 2006 de l'Association Pays d'Allier Tiflet Al Maamora

→ *Objectifs* : Œuvrer au mieux-être social, économique et culturel des habitants du Cercle de Tiflet dans le respect des valeurs universelles de démocratie, laïcité et citoyenneté.

Description du projet

- Soutien à l'activité d'élevage des caprins des femmes de Tiflet ;
- Développement de l'école de musique ;
- Sécurisation des conditions d'accueil des jeunes en formation dans l'atelier de menuiserie.

Financement

Association Pays d'Allier Tiflet Al Maamora : 4 650 euros.

Conseil Général de l'Allier : 8 500 euros.

Observation

Pas d'actions en cours en 2007 - difficulté de mobilisation de l'association marocaine.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Allier : 8 000€ en 2006.

Mise en œuvre

Association PAYS D'ALLIER TIFLET AL MAAMORA

M. Mustapha SBAY

7 Rue Albert Camus-03400 YZEURE

Tél : + 33 (0)4 70 20 27 98

mustsbay@free.fr

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Allier : Service des Stratégies Territoriales et de la Coopération Internationale - rattaché à la Direction de l'Aménagement du Territoire - Directeur : M. Maurice THUIZAT ; Chef de Service : Mme Anne ROUSSAT ;

Chargée de Mission Fonds Européens et Coopération Internationale : Mme Anne-Gaëlle MORICE ;
Gestionnaire Coopération Internationale : Mme Véronique HERUPE.

Autres partenariats

Allier : Le Conseil général de l'Allier est engagé directement dans le cadre de deux conventions de partenariat avec des collectivités locales étrangères : le Conseil de Cercle de Niafunké au Mali et le Conseil de Judet de Cluj en Roumanie. Il accompagne des initiatives associatives locales pérennes au Sénégal avec l'association « Chênes et Baobabs », en Mongolie avec l'association « Pays d'Aller Uvurkhangai » et au Maroc avec l'association « Pays d'Allier Tiflet Al Maamora ».

CONTACTS

M. Michel TABUTIN, Conseiller Général
Subdélégué à la Coopération
Tél : + 33 (0)4 70 28 80 09

Agent en charge du dossier :

Mme Anne ROUSSAT
Responsable du service stratégies territoriales
et coopération internationale
Tél : + 33 (0)4 70 34 14 05
Fax : + 33 (0)4 70 35 72 45
roussat.a@cg03.fr

Conseil général de l'Allier
Hôtel du Département
BP 1669
03016 MOULINS CEDEX
www.allier.fr

M. Driss BOUNAIM, Secrétaire Général
de l'Association Tiflet Al Maamora
46 Av. Anakhil
525 GR Riad Alotor
HAY RIAD
RABAT
Lihal_b18@hotmail.com

M. Ismail BENOURI, Directeur de
la Maison de la Jeunesse et des Sports
Tél : + 212 61 60 71 37

M. Nabil QSIR, Ingénieur
Chef de service des Travaux Municipaux
Tél : + 212 61 21 08 06
Fax : + 212 37 51 39 15
n.qsir@yahoo.fr

Conseil général de l'Hérault

Conseil régional de Souss Massa Drâa

M. André Vezinhet, Président du Conseil général de l'Hérault (1 million d'habitants)
M. Aziz Akhannouch, Président du Conseil régional Souss Massa Drâa (3,2 millions d'habitants)

Cadre juridique : Protocole de coopération.

Date : 2003 et 2005 (Protocole et Avenant).

Domaines d'activités : Appui institutionnel ; Développement rural et urbain (eau) ; Environnement.

PROJETS EN COURS

APPUI INSTITUTIONNEL, GESTION DE L'EAU

Accompagnement du processus de décentralisation marocain sur le thème de la gestion de l'eau (2007-2009) - Cofinancement PAD

→ *Objectifs* : Renforcement des capacités de maîtrise d'ouvrage du Conseil régional de Souss Massa Drâa dans le cadre d'un projet de coopération décentralisée et de la mise en place d'une politique publique locale.

Déroulement du projet

Deux volets sont développés :

- Environnemental : protection et gestion de la ressource en eau (campagne de communication sur l'économie et la gestion de l'eau) ;
- Mise en valeur et préservation des produits du terroir, des savoir-faire locaux (volet développé par le Conseil Régional d'Aquitaine).

Résultats attendus

Capacités de maîtrise d'ouvrage du Conseil Régional Souss Massa Drâa renforcées ;

Amélioration de la gestion raisonnée de l'eau et équilibre de la ressource et de sa consommation d'ici 2015 ;

Mise en place d'un IGP Argane (Identification Géographique Protégée) & élargissement de cette méthode aux autres produits du terroir.

Partenaires

Agence Verseau Développement (Domaine de Lavalette, 859 rue Jean-François Breton, 34930 Montpellier Cedex 5 - 04 67 61 04 00)

Agence Hydraulique du Souss Massa Drâa (Av. My Abdallah, Ville nouvelle, B.P. 432, Agadir - +212 28 84 25 51)

Financement

Cofinancement PAD : 250 000€ , dont Souss Massa Drâa 164 250€ & Hérault-Aquitaine 85 750€

Souss Massa Drâa : 5 000 000 Dhs = 440 000€

Hérault : 540 000 Dhs = 47 500€

Aquitaine : 830 000 Dhs = 73 000€

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Hérault : 95 000 €€ en 2007.

Comité de pilotage

Le Comité de pilotage se réunit 2 fois par an.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Hérault : 4 cadres dans le service des Relations internationales : 1 chargée de mission Maroc & Séville ; 1 chargé de mission Tunisie et Chili ; 1 chargé de mission associations.

CONTACTS

M. Antoine MARTINEZ

Conseiller général
délégué aux Relations internationales

Agent en charge du dossier :

Mme Sandra BARRET

Chargée de mission Coopération décentralisée
Tél : +33 (0)4 67 67 72 38
sbarret@cg34.fr

Conseil général de l'Hérault

1000, rue d'Alco
34 087 Montpellier
Tél : +33 (0)4 67 67 67 67
Fax : +33 (0)4 67 84 68 99
www.cg34.fr

M. Addi CHAGIRI

Conseiller régional
délégué aux Relations internationales

Agent en charge du dossier :

Mme Latifa YAAKOUBI

Chargée de mission
yaakoubi_latifa@yahoo.fr

Conseil régional de Souss Massa Drâa

Avenue Général El Kettani - BP 454
Agadir 80 000
Tél : +212 28 82 18 26
Fax : +212 28 82 18 33
www.regionsmd.com

Conseil général de l'Isère

Conseil régional de Tadla-Azilal

M. André Vallini, Président du Conseil général de l'Isère (1 100 000 habitants)
M. Salah Hamzaoui, Président du Conseil régional de Tadla-Azilal (1 448 000 habitants)

Cadre juridique : Convention de coopération.

Date : 19 novembre 2004.

Domaines d'activités : Tourisme ; Développement social ; Société civile ; Artisanat ; Patrimoine ; Culture.

PROJETS EN COURS

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

Appui à la création d'une dynamique régionale en faveur du développement local via le renforcement des capacités du conseil régional en matière de gestion du développement et de planification (2006-2009)

- Cofinancement PAD

→ Objectifs :

- Renforcer les capacités du Conseil régional en matière de développement local et de planification territoriale ;
- Appuyer les initiatives locales portées par la société civile de la région ;
- Former les élus et techniciens dans le domaine de la planification territoriale, démarche participative.

Partenaires

Wilaya de Tadla-Azilal
Provinces de Beni Mellal et d'Azilal
Agence de Développement Social
École nationale d'architecture de Rabat
Délégation de la culture de Beni Mellal
Inspection Régionale de l'Aménagement du Territoire
Centre d'investissement de Tadla-Azilal
Association des enseignants des sciences de la vie et de la terre
Centre méditerranéen de l'environnement de Marrakech
Les associations de développement local

Bénéficiaires

- Directs :

Les agents et élus du Conseil régional de Tadla-Azilal
Les associations porteuses de projets
Les gîteurs, les hôteliers, et agences de voyages
Les femmes de la province d'Azilal engagées dans une activité artisanale
Les guides d'Ouzoud

- Indirects :

La population de la région Tadla-Azilal, par les retombées économiques et sociales de l'ensemble des activités menées dans le cadre du programme de coopération.
Les services déconcentrés de la région et les collectivités locales par la reconnaissance de leur rôle de partenaire de développement régional et leur implication dans la réalisation de leurs activités.

Budget & Financement

Cofinancement PAD : 273 000€.

Cofinancement Agence de Développement Social.

TOURISME

Mise en place d'un projet de valorisation touristique à Zaouïa Ahansal (débuté en 2006)

→ *Objectif : Appuyer le démarrage d'un projet de développement intégré de la zone par l'entrée du tourisme rural.*

Description du projet

2006 : Mobilisation d'une douzaine d'étudiants français et marocains (dont des étudiants de la région Tadla-Azilal et du département de l'Isère) spécialisés dans divers domaines (écologie, géographie, tourisme, architecture, etc.) pour :

- la réalisation d'une étude des potentialités touristiques de la zone (3 semaines sur place) ;
- l'élaboration d'un guide écotouristique de la zone proposant des circuits de randonnée pédestre ;
- l'identification de micro-projets d'amélioration des conditions de vie des populations ;
- la mise au point des outils de promotion touristique.

2007 : Mise en œuvre d'un des micro-projets identifié, dans le cadre d'un chantier de jeunes.

Partenaires

CME Marrakech

CME France

Association locale de Zaouïa Ahansal en cours d'identification

Résultats attendus

Augmentation du nombre de touristes ;

Création d'une dynamique locale ;

Structuration d'une forme de tourisme encore peu développée dans cette partie de la région, le tourisme rural ;

Identification du CRTA comme acteur de développement économique et social local ;

Lutte contre la pauvreté ;

Lutte contre l'exclusion ;

Favoriser le développement durable.

TOURISME

Accompagnement dans le processus d'élaboration d'un Schéma régional de développement touristique - SRDT (débuté en 2006)

→ *Objectifs : Bâtir une stratégie d'action et doter la région d'outils lui permettant de structurer son tourisme et d'en faire une véritable activité économique porteuse d'emplois et de retombées locales, conformément aux objectifs de la vision « 2010 ».*

Description du projet

➤ Création, à l'initiative du CRTA, d'un comité de pilotage et de groupe(s) de travail chargés de l'élaboration du SRDT, regroupant acteurs et professionnels du tourisme, élus et techniciens du CRTA, et agents des services déconcentrés concernés ;

➤ Sensibilisation des acteurs mobilisés et mise en œuvre d'une démarche participative en vue de l'élaboration d'un diagnostic (organisation de séminaires) ;

- Définition d'axes stratégiques et d'un plan d'action ;
 - Mise en œuvre de premières actions concrètes (signalétique).
- Maîtrise d'ouvrage : Conseil régional de Tadla-Azilal.

Partenaires

Service tourisme et montagne du Conseil général de l'Isère
Tétraktys
Délégation du tourisme

Résultats attendus

Élaboration d'un SRDT
Renforcement des capacités du CRTA en matière de planification

TOURISME

Création d'un itinéraire de randonnée autour des cascades d'Ouzoud (débuté en 2005)

→ *Objectifs : Pallier le manque de structures d'hébergement et de produits touristiques autour du site et fixer une partie des touristes, notamment ceux désireux de découvrir le patrimoine naturel et culturel local.*

Lieu

Cascades d'Ouzoud / Commune rurale Ait Tagala.

2005 (septembre) : identification de 4 hébergeurs ; appui aux hébergeurs en matière de réalisation des plans et devis et de mise en place des conditions pour l'attribution et le remboursement des micro-crédits.

2006 :

- Attribution des micro-crédits aux hébergeurs pour réaliser les travaux nécessaires à l'ouverture des gîtes aux randonneurs ;
- Formation des gîteurs à l'accueil, l'hygiène, la cuisine, la gestion et la commercialisation ;
- Sensibilisation des populations à l'arrivée des touristes le long du circuit.

2007 :

- Appui à la commercialisation du circuit auprès d'agences de voyage ;
- Sensibilisation des populations au tourisme et à la valorisation du patrimoine ;
- Suivi et évaluation.

Partenaires

Commune rurale Ait Tagala
Ville d'Azilal
Délégation du tourisme d'Azilal & Tétraktys
Association de Développement Local (ADL) Rabat
Tétraktys

Résultats attendus

Diversification des activités proposées autour des cascades : mise en place de services tels que guidage, location de matériel, entretien des sentiers, valorisation des savoir-faire locaux ;

Structuration d'une forme de tourisme encore peu développée dans cette partie de la région, le tourisme rural ;

Augmentation du nombre de touristes sur la zone ;

Création d'une dynamique locale ;

Projet pilote reproductible (en terme de montage de produits de tourisme rural) ;

Professionnalisation des pratiques ;

Génération de nouvelles formes de revenus au profit de la population locale ;

Transfert de compétences et renforcement des capacités :

- des associations locales, en matière de gestion et de suivi de projets de développement local
- des personnels de la région en matière d'organisation de relations entre structures publiques et autres structures de représentation des populations ; d'appui à l'émergence et au renforcement d'acteurs économiques ; de gestion et de suivi de projets.

TOURISME

Appui à la formation touristique (débuté en 2005)

→ *Objectifs :*

À court terme, renforcer les compétences de certains acteurs touristiques et faciliter leur mobilisation et leur engagement à plus long terme dans le processus d'élaboration du SRDT :

- *pallier le manque d'organisation des « faux-guides » d'Ouzoud ainsi que le manque de lisibilité et de professionnalisation de leur prestation qui leur nuit autant qu'aux touristes ;*
- *améliorer les actions de promotion et de commercialisation menées par les hôteliers et les agences de voyage de la région.*

À moyen terme, engager une réflexion sur l'offre de formation touristique dans la région (future école hôtelière de Beni Mellal et Centre de Formation aux Métiers de la Montagne, ou CFAMM).

A long terme, satisfaire les besoins en personnels qualifiés que nécessitera la politique de développement touristique telle que décrite et planifiée dans le SRDT.

Description du projet

2005 : • Novembre : formation de 12 guides d'Ouzoud à la prise en charge pendant une journée du guidage d'un individu ou d'un groupe d'individus d'une quinzaine de personnes sur le site ;

• Décembre : première mission d'appui à la future école hôtelière de Beni Mellal en terme d'adaptation du contenu pédagogique au contexte touristique régional (connaissance du contexte local) ;

• Décembre : formation des hôteliers et agents de voyage à la conception de produits touristiques.

2006-2007 : • Recherche d'une solution pour autoriser les « faux-guides » d'Ouzoud à exercer en toute légalité ;

• Organisation d'une 2ème session de formation pour un nouveau groupe de 11 guides d'Ouzoud ;

• 2e mission d'appui à la future école hôtelière de Beni Mellal (préconisations en terme de contenus pédagogiques) ;

• Mission(s) d'appui au CFAMM (diagnostic et propositions) ;

• Formation des hôteliers et agents de voyage à la commercialisation et aux relations avec les Tours Opérateurs ;

• Organisation d'un « éductour » : séjour de prescripteurs du tourisme et journalistes de l'Isère dans la région Tadla-Azilal ;

• Mise en œuvre de premières actions de formation de formateurs, dans le cadre de l'appui au CFAMM.

Partenaires

Service Tourisme de la Province d'Azilal

Tétraktys

Délégation du tourisme de Beni Mellal & Tétraktys.

ARIH

ARAV

OFPPPT

Résultats attendus

Meilleure réponse des compétences touristiques régionales aux attentes des touristes nationaux et internationaux ;
Meilleure réponse aux besoins en personnels qualifiés issus de la politique de développement touristique régionale ;
Cohérence de l'offre de formation touristique dans la région.

DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Appui à la résolution de la problématique de prise en charge des enfants abandonnés handicapés (débuté en 2006)

→ *Objectifs : Pallier le problème de la prise en charge des enfants abandonnés handicapés de Beni Mellal.*

Description du projet

2006 : Élaboration d'un programme d'action (création d'un centre, formation de personnel, autres actions à déterminer).
2007 : Mise en œuvre de premières actions.

Partenaires

Association Bab Al Kheir
Direction de l'enfance et de la famille du Conseil général de l'Isère

Résultat attendu

Renforcement de la capacité du Conseil régional de Tadla-Azilal à promouvoir et soutenir des actions de solidarité sociale.

ARTISANAT, APPUI INSTITUTIONNEL

Appui à l'artisanat local féminin (débuté en 2005)

→ *Objectifs : - Appuyer la commercialisation des produits artisanaux féminins ;
- Établir des relations de commerce équitable.*

Description du projet

- Etude sur la question du marketing des produits d'artisanats ;
- Missions sur terrain (10 jours) effectuées par les responsables de l'Association Artisans du Monde, rencontres avec les femmes actives dans le domaine de l'artisanat, recueil des échantillons, réflexion sur les propositions d'action pour promouvoir la commercialisation des produits artisanaux.

Partenaires

Association d'Azilal pour le Développement, Environnement et la communication, (Maison des Jeunes, Avenue Hassan II, Azilal, ville d'Azilal) ;
Association Artisans du Monde (7,rue Genevoise 38 500 Voiron ; voiron@artisansdumonde.org).

Résultats attendus

Accroissement des revenus des familles rurales ;
Sensibilisation des femmes et de leur famille à un développement économique équitable ;

Professionnalisation des pratiques ;
Valorisation du rôle des femmes dans le développement local.

Résultats obtenus

Étude réalisée ; 20 femmes artisans identifiées.

DÉVELOPPEMENT RURAL

Actions de développement intégré au douar Megdaz (débuté en 2004)

→ *Objectifs : Améliorer les conditions de vie et augmenter les revenus des populations du douar.*

Description du projet (2004 à 2006)

- Réhabilitation d'un igherm ;
- Amélioration des cheminements du douar ;
- Amélioration du captage et des bornes fontaines dans le douar ;
- Création d'un gîte villageois.

Partenaires

Association Aït Attik, Tétraktys & AUBM.

Résultats attendus

Retombées monétaires directes pour la population ;
Création d'emplois ;
Maintien de jeunes sur place ;
Programmation et réalisation de nouveaux investissements pour le bien des populations ;
Valorisation du patrimoine local.

SOCIÉTÉ CIVILE, ÉCHANGES

Organisation d'échanges entre associations de Tadla-Azilal et de l'Isère : vers la création d'une « Maison de l'Isère et de la coopération » (débuté en 2006)

→ *Objectifs : Encourager les initiatives citoyennes et les échanges interculturels entre sociétés civiles des deux pays.*

Description du projet

Réalisations en 2006 : Déplacement d'une délégation d'associations iséroises à Tadla-Azilal ; d'une délégation d'associations de Tadla-Azilal en Isère sur la base de thématiques d'échange.

Partenaires

AADEC, ASMI (associations relais) & autres associations des deux territoires à identifier.

Résultats attendus

- Transfert de compétences de part et d'autre ;
- Augmentation du dynamisme des associations de la région Tadla-Azilal et du nombre d'initiatives qu'elles portent ;
- Création de liens pérennes entre associations des 2 régions.

PATRIMOINE

Conception d'un document régional de recommandations architecturales (débuté en 2005)

→ *Objectifs : Sensibiliser différents types d'acteurs (habitants, maalems, autorité et élus locaux, architectes, etc.) à la nécessité de préserver le patrimoine bâti traditionnel, utile et importante richesse en termes d'histoire, de culture, d'architecture et de paysage, et véritable atout touristique.*

Description du projet

2005 : • Juillet : mise en réseau d'acteurs à travers la création d'un groupe de travail chargé de la réalisation, dans un premier temps, d'un recensement du patrimoine et des méthodes de construction, puis, à partir de cet inventaire, d'un outil contenant des recommandations.

2006 : • Mars : 1ère sortie terrain du groupe de travail (visite de différents sites, identification des points importants à traiter dans le document à concevoir, définition de la manière de les présenter ainsi que de la démarche de à adopter entre les différents membres du groupe ;

• Conception du document, impression et diffusion.

2007 : • Réalisation d'un chantier école.

Partenaires

Membres du groupe : Inspection Régionale de l'Aménagement et du Territoire, AUBM, Délégations de la culture et de l'habitat, Ecole Nationale d'Architecture de Rabat, maalems, Provinces d'Azilal et de Beni Mellal.

Animation du groupe : Tétraktys (mobilisation d'un architecte spécialisé).

Résultats attendus

Création d'une dynamique régionale favorable à l'élaboration d'une réglementation en matière de patrimoine bâti ;

Renforcement du CRTA dans ses capacités à préserver et promouvoir les spécificités architecturales régionales ;

Transfert de compétences et renforcement des capacités des personnels des services déconcentrés et des personnels de la région en matière d'élaboration d'outils de réglementation dans le domaine de l'architecture ;

Capitalisation de savoirs et de savoir-faire ancestraux.

CULTURE

Capitalisation et valorisation du patrimoine musical régional : vers la création d'un conservatoire des arts et traditions populaires (débuté en 2006)

→ *Objectifs :*

- *Coordonner les initiatives associatives, institutionnelles et privées en matière de capitalisation et de valorisation du patrimoine musical régional ;*

- *Fédérer et aider les acteurs locaux à se structurer ;*

- *A long terme, élaborer une stratégie d'action plus globale, incluant d'autres arts et traditions populaires très présents dans la région : danse, chant, poésie, etc.*

Description du projet

Réalisation d'un inventaire du patrimoine musical régional (recensement des groupes et styles musicaux) ;

Formulation d'un projet de valorisation pour les années à venir (notamment, intégration au futur musée d'Azilal).

Partenaires

AADEC, Association Tanarghmelt pour le développement & Associations Dyade Arts & Développement, Afrah pour les arts populaires et SODEV.

Résultats attendus

Recueil (support écrit et audio-visuel) et valorisation du patrimoine musical régional ;
Reconnaissance des acteurs locaux.

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

Appui à la mise en place d'un musée des Sciences de la Terre d'Azilal (débuté en 2005)

→ *Objectif : Renforcer les compétences du CRTA en terme de muséographie.*

Description du projet

Mai 2005 : échanges sur une méthodologie adaptée à la spécificité thématique et géographique du musée d'Azilal, où il est prévu d'exposer des collections de minéralogie et de paléontologie.

Partenaires

Centre régional d'investissement (CRI) de Tadla-Azilal
Direction de la culture et du patrimoine du Conseil général de l'Isère

PROJETS RÉALISÉS

TOURISME, RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

Accompagnement des guides d'Ouzoud (déc. 2005 - mars 2006)

→ *Objectifs : Renforcer les capacités des guides d'Ouzoud et améliorer leur travail.*

Description du projet

Lieu : Commune rurale Ait Tagala.
Organisation de deux formations au profit de deux groupes (10 jours pour chaque groupe) de guides amateurs d'Ouzoud.

Partenaires

Association Tétraktys
Association de la Vie et de la Terre , ville de Damnat.

Résultats obtenus

Formations réalisées auprès de 20 guides d'Ouzoud.

Observation

Les autorités compétentes n'ont pas encore délivré de cartes professionnelles de guides aux personnes ayant bénéficié des formations.

TOURISME

Appui à la promotion et à la commercialisation des produits touristiques (2005-2006)

→ *Objectif : Promouvoir le tourisme dans la région Tadla Azilal.*

Description du projet

Lieu : Beni Mellal et Azilal.

- Élaboration des fiches techniques (1er séminaire) ;
- Travail avec les hébergeurs et guides sur terrain pour la finalisation des fiches en vue de proposer des produits (2e séminaire).

Les fiches techniques sont en cours de finalisation.

Partenaires

Agence Régionale d'Industrie Hôtelière : hôtel Chams Beni Mellal.

Plusieurs agences de voyages.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Structure mandatée pour la mise en œuvre

Nom de la structure : Tétraktys

Nom du responsable : Françoise Guinot

5, Rue Gallice 38 100 Grenoble ; Tél : + 33 (0)4 38 70 02 14 ; administratif@tetraktys-ong.org.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Tadla Azilal : Actuellement un administrateur est en charge des dossiers de coopération décentralisée. Le Conseil régional envisage de créer un service de coopération décentralisée.

CONTACTS

Mme Christine CRIFO

Vice-Présidente

Agent en charge du dossier :

M. Jean-Luc GAILLIARD

Chargé de coopération décentralisée

Tél : + 33 (0)4 76 00 37 60

jl.gailliard@cg38.fr

Conseil général de l'Isère

Hôtel du Département

7 rue Fantin-Latour - BP 1096

38022 Grenoble Cedex 1

Tél : + 33 (0)4 76 00 38 38

Fax : + 33 (0)4 76 00 38 35

www.cg38.fr

M. Salah HAMZAOU

Président

hamzaouisaleh@menera.ma

Agent en charge du dossier :

M. Moustapha OUABBAS

Administrateur

ouabbas_mustapha@yahoo.fr

Conseil régional de Tadla-Azilal

Avenue Hassan II

Beni Mella

Tél : + 212 (0)23 48 45 17

Fax : + 212 (0)23 48 45 19

Conseil général de Loire-Atlantique

Préfecture d'Agadir

M. Patrick Mareschal, Président du Conseil général de Loire-Atlantique
M. Oumani, Président du Conseil préfectoral d'Agadir (486 000 habitants)

Cadre juridique : Convention de coopération.

Date : 1992, renouvelé en 2004.

Origine : Liens personnels.

Domaines d'activités : Appui institutionnel ; Femmes ; Jeunesse ; Développement rural ; Développement économique (tourisme).

PROJETS EN COURS

TOURISME

Réflexion concertée sur l'élaboration d'un plan local de développement de la randonnée

→ *Objectifs : Premiers éléments de réflexion concertée sur l'élaboration d'un plan local de développement de la randonnée.*

Description du projet

- Étude de faisabilité d'un plan de randonnée pédestre à partir des informations disponibles et de repérages complémentaires sur le terrain ;
- Inventaire des circuits et produits existants ;
- Montage de produits événementiels « randonnée ».

Partenaires

Wilaya, DRT, Association PATI.

Résultats attendus

- Un inventaire opérationnel des itinéraires de randonnée existants sur le territoire pouvant être proposés aux visiteurs et dont le PATI peut assurer la promotion dans son « guide découverte » ;
- Un inventaire opérationnel des produits de randonnée proposés actuellement par les opérateurs touristiques (hébergeurs, agences spécialisées, associations...), et dont le PATI peut assurer la promotion dans son « guide découverte » ;
- Élaboration d'un plan de local de développement de la randonnée à partir de l'inventaire des itinéraires existants et potentiels, des infrastructures, des ressources humaines existantes et à former avec un plan d'action pluriannuel à proposer aux partenaires pour 2007 à 2009.

TOURISME

Réflexion concertée sur l'élaboration d'une démarche qualité «Ida Outanan » sur le PATI

→ *Objectifs : Premiers éléments de réflexions concertées sur l'élaboration d'une démarche qualité «Ida Outanan » sur le PATI dans les filières d'hébergements, de produits du terroir et d'animation touristique.*

Description du projet

- Définir par les acteurs du PATI (opérateurs touristiques, producteurs de terroir, association de développement, collectivités locales) les premiers éléments constitutifs d'une démarche qualité « Ida Outanan » ;
- Premiers travaux sur l'identité culturelle, naturelle, historique du territoire, ses points forts et ses points faibles vis-à-vis des clientèles touristiques attendues (écotourisme, tourisme solidaire, tourisme rural, tourisme sportif et culturel) ;
- Organisation d'un colloque en marge du Moussem d'Immouzzet les 17, 18 et 19 juillet 2006.

Partenaires

Wilaya, DRT, Association PATI.

Résultats attendus

- Une mobilisation des acteurs locaux autour du développement d'un tourisme de qualité sur Ida Outanan ;
- Un renforcement du rôle et du positionnement de l'association du PATI comme animateur de cette démarche qualité.

TOURISME/APPUI INSTITUTIONNEL

Appui à la création de la maison de Pays d'Accueil Touristique d'Ida Outanan

Description du projet

Aide à l'élaboration du cahier des charges pour la future maison de pays d'Accueil Touristique d'Agadir Ida Outanan.

Partenaires

Willaya, DRT, Association PATI.

PROJETS RÉALISÉS

DÉVELOPPEMENT RURAL

Formations au profit d'un groupe d'apiculteurs professionnels et débutants (1999-2001)

→ *Objectifs : Favoriser les échanges d'expériences, les transferts de connaissances et de savoir faire par le biais de rapprochements institutionnels.*

Description du projet

Lieu : Immouzzet et Ait Melloul.

Organisation de 5 sessions de formation au profit d'apiculteurs professionnels à Immouzzet Ida Outanan par le biais des échanges d'expériences, de connaissances (1999,2000 et 2001).

Formation au profit d'un groupe d'apiculteurs débutants à Alma (2000).

Bénéficiaires : 25 apiculteurs hommes pour chaque groupe.

Partenaires

Willaya (DAR), ORMVA SMD.

Observation

Suivi de programme de formation et d'encadrement des apiculteurs par les services de l'ORMVA/SM en collaboration avec les associations et coopérative apicoles.

APPUI INSTITUTIONNEL

Échanges avec la Chambre d'agriculture d'Agadir

→ *Objectifs : Appui à la structuration de la chambre d'agriculture d'Agadir ; Favoriser les échanges d'expériences, les transferts de connaissances et de savoir faire par le biais de rapprochement des institutionnels.*

Description du projet

Visite d'une délégation de la chambre d'agriculture d'Agadir au département de la Loire-Atlantique.
Stage de deux cadres et de président de la chambre d'Agriculture à celle du département de la Loire-Atlantique.

Partenaires

Wilaya, Chambre d'agriculture d'Agadir.

FEMMES

Équipement des centres féminins d'Alma et d'Akhessmou

→ *Objectif : Amélioration des conditions de la femme rurale.*

Description du projet

1) Équipement du centre féminin au douar Alma où les femmes peuvent pratiquer, apprendre et renforcer leurs capacités en matière d'alphabétisation et l'initiation au métier (Tissage, broderie et couture).

Bénéficiaires : 360 femmes et jeunes filles.

2) Équipement du centre féminin au douar Akhessmou où les femmes peuvent pratiquer, apprendre et renforcer leurs capacités en matière d'alphabétisation et l'initiation au métier (Tissage, broderie et couture).

Bénéficiaires : 1500 femmes et jeunes filles.

Partenaire

Association locale et la commune rurale Aourir.

Financement

Loire-Atlantique : 67 100 Dhs (6 000€) pour chaque projet.

DÉVELOPPEMENT RURAL

Appui à l'élevage cunicole (2000-2004)

→ *Objectifs : Appui aux activités génératrices de revenu au profit des femmes.*

Description du projet

Appui à l'élevage cunicole au profit de la coopérative féminine « Talaint », au douar de Tougrou relevant de la commune rurale d'Imouzzer ida Outanan.

Ce projet a fait l'objet d'une convention de partenariat tripartite entre ORMVA SMD, la Coopérative féminine « Talaint » et le CG Loire Atlantique le 3 février 2004.

Partenaires

Willaya, ORMVA SMD, Coopérative « Talaint ».

Financement

Loire-Atlantique : 15 000 Dhs (1 300€) sur une durée de 6 mois.

Le salaire de la monitrice est assuré par le CG de Loire-Atlantique régressivement pendant une année.

DÉVELOPPEMENT RURAL

Appui à l'élevage caprin

→ *Objectif : Appui aux activités génératrices de revenu.*

Description des projets

1) Lieu : Douar Akhessmou.

Appui à l'élevage caprin de viande et l'amélioration de la race au profit de l'association du Douar Akhessmou relevant de la commune rurale d'Imouane.

Moyens : Achat des caprins (20 boucs), moyens humains pour l'encadrement, aide pour l'achat du fourrage.

Bénéficiaires : 8 éleveurs.

2) Lieu : Douar Alma.

Appui à l'élevage caprin de viande et l'amélioration de la race au profit de l'association du douar Alma relevant de la commune rurale d'Aourir.

Moyens : Idem.

Bénéficiaires : Idem.

Partenaires

ORMVA, Wilaya.

Financement

Loire-Atlantique : 20 000 Dhs (1 800€) pendant 1 an.

JEUNESSE

Échanges entre établissements scolaires (2006)

Description des projets

1) Élaboration d'un partenariat entre lycée Appert d'Orvault et Institut hôtelier d'Agadir.

Trois formations courtes par des enseignants français assurées à l'ISHT d'Agadir.

2) Appui au partenariat du collège Lambot de Trignac avec le collège Al Maouz à Aourir.

CONTACTS

Agent en charge du dossier :

M. Bertrand HERZOG

Tél : + 33 (0)2 40 99 13 53

bherzog@cg44.fr

Agent en charge du dossier :

Azeddine OULADDAHOU

Chef de cabinet

Tél : + 212 (0)68 32 30 55

Fax : + 212 (0)28 84 49 54

oledazed@yahoo.fr

M. Abdellatif CHOULLI

Chef division des affaires rurales

Tél : + 212 (0)48 84 53 57

Conseil général de Loire-Atlantique

Hôtel du Département

3, quai Ceineray

44041 Nantes Cedex 01

Tél : + 33 (0)2 40 99 10 00

Fax : + 33 (0)2 40 99 11 48

Préfecture d'Agadir

Avenue Général Kettani

Quartier Administratif BP 20/S

Wilaya RSMD- Agadir

Conseil général de Seine-Saint-Denis

Commune urbaine de Figuig

M. Claude Bartolone, Président du Conseil général de Seine-Saint-Denis (1 500 000 habitants)

M. Mostafa Lali, Président de la Commune urbaine de Figuig (12 700 habitants)

Cadre juridique : Protocole de coopération décentralisée

Date : 8 juin 2000, renouvelé en 2005.

Historique : - 1997 : Rencontres entre le Conseil général et des associations de ressortissants de Figuig en Seine-Saint-Denis.

- Février 2000 : Mission exploratoire du Conseil général à Figuig.

- Juin 2000 : Accueil d'une délégation de Figuig en Seine-Saint-Denis.

Domaines d'activités : Développement urbain ; Environnement ; Développement social ; Éducation/jeunesse.

PROJETS EN COURS

EAU ET ASSAINISSEMENT :

Création d'un réseau et d'un service municipal d'assainissement liquide à Figuig

→ *Objectifs* : Amélioration du système d'assainissement de l'eau de Figuig.

Description du projet

Le programme d'assainissement de Figuig a été lancé dans le cadre d'une convention quadripartite : Ville de Figuig + CG de la Seine-Saint-Denis + SIAAP + Fédération des associations des originaires de Figuig.

Durée : 36 mois.

Maître d'ouvrage : Commune urbaine de Figuig / Assistant à la maîtrise d'ouvrage : CG de la Seine-Saint-Denis.

Partenaires

En France :

Syndicat Interdépartemental pour l'Assainissement de l'Agglomération Parisienne (SIAAP)

Ville de Tremblay

Agence de l'eau Seine Normandie (accord de principe).

Au Maroc :

Agence pour la promotion et le développement de l'Oriental (ADO)

Conseil régional de l'Oriental

Conseil provincial de la Province de Figuig

Financement

Cofinancement du PAD Maroc, sur le volet création du service municipal.

COMMERCE ÉQUITABLE

Mise en place d'une filière de commerce équitable

Description du projet

Une convention a été signée avec, le réseau MINGA pour la mise en place de deux filières de commerce équitable (concernant des productions de tissage et de dattes). Des relations ont également été établies avec les associations travaillant dans le domaine du commerce équitable : EKI, Franciade et Ardelaine.

Participation d'une délégation de Figuiq au Salon international du commerce équitable.

Durée : 36 mois

APPUI INSTITUTIONNEL

Informatisation et mise en réseau des services de Municipalité de Figuiq

Description du projet

Après une dotation pour l'acquisition de 8 ordinateurs en 2003, puis un appui pour la création du site Internet de la Municipalité (accueil en formation d'un agent de la Municipalité de Figuiq), équipement de tous les postes de travail, mise en réseau, recherche de logiciels adaptés, formation des personnels de l'ensemble des services.

Financement

Cofinancement Conseil général et MAE (au titre des NTIC).

PATRIMOINE

Réhabilitation du patrimoine bâti

Description du projet

En partenariat avec l'Université Paris 7, l'École d'architecture Paris Val-de-Seine, la Fédération des originaires de Figuiq en France, la Communauté juive de Seine-Saint-Denis, projet de réhabilitation de quelques maisons d'un ancien quartier juif (mellah) de Figuiq. Les études préalables vont permettre de définir un programme qui va démarrer en 2008.

Financement

Paris 7, écoles d'architecture, ville de Figuiq, conseil général et recherche en cours de partenaires financiers

PROJETS REALISES

SANTÉ

Actions dans le domaine de la santé / prévention (2002-2006)

Mission sur la santé : organisée à Figuiq en vue de débloquer la situation de défiance, manifestée par les habitants à l'égard de leur hôpital.

Formations (2002-2003): Par le CG de Seine-Saint-Denis et les médecins de Figuiq, en direction :

- Des femmes enceintes : prévention et suivi.
- Des représentants des associations de Figuiq.

Forums Santé (2004 & 2006): Un programme de travail a été élaboré suite au premier Forum Santé (février 2004) sur les thèmes de la prévention bucco-dentaire, du recueil des données, des droits de l'enfant.

Stage à Figuig d'un groupe d'élèves infirmières de l'hôpital Robert Ballanger (Aulnay sous Bois) dans le domaine du diabète :

En relation avec la Municipalité de Figuig et l'association des diabétiques de Figuig, des démarches ont été faites pour faciliter l'organisation d'un stage d'élèves infirmières à Figuig au printemps 2007.

ÉDUCATION

Éducation / Échanges scolaires (2002-2005)/ Sport

Collèges Ennadha de Figuig & Maurice Thorez de Stains (avril 2002), sur le thème du patrimoine. Une dotation a été faite au collège Ennadha pour l'achat d'un ordinateur et d'un photocopieur.

Collèges Ennadha de Figuig & Pablo Neruda de Stains (2004-2005). Échanges sur les domaines de l'environnement et du patrimoine.

Lycée de Figuig & Lycée Gabriel Péri d'Aubervilliers, par le biais de l'association « Contes en farandole ».

Séjour d'étudiants du département Photo-Multimédia de l'Université Paris 8 à Figuig, dans le cadre d'un travail sur l'eau. Les photographies réalisées ont ensuite été diffusées en Seine-Saint-Denis lors de la Biennale de l'environnement (2002), ainsi qu'à Figuig et Oujda avec l'Institut français de l'Oriental.

Formation des personnels de la **bibliothèque** municipale de Figuig. (3 accueils en Seine-Saint-Denis)

Formation des animateurs sportifs en relation avec le Comité départemental de Seine-Saint-Denis de volley ball.

APPUI INSTITUTIONNEL

Développement des services publics locaux (2003)

3 autobus ont été acheminés à Figuig pour la structuration du service public de transports collectifs, en relation avec l'entreprise TRA.

Aide à la mise en place d'outils de communication.

ENVIRONNEMENT

Éducation à l'environnement ; Espace vert

Échanges sur les coopérations possibles dans le domaine des espaces verts ; réflexion sur l'utilisation de l'eau pour les cultures

Protection des oiseaux : réalisation par la Ligue de protection des oiseaux d'une plaquette permettant de mettre en valeur ce patrimoine

Expérimentation en matière de rationalisation de l'arrosage en partenariat avec l'association des coopératives agricoles. L'année 2003 permet l'extension de l'expérimentation en surface et à de nouvelles espèces

Programme d'éducation à l'environnement, mis en œuvre avec la municipalité de Figuig, les enseignants de Figuig et la Direction des Espaces Verts du CG de la Seine-Saint-Denis

Accueil de stagiaires à Figuig et en Seine-Saint-Denis

Aménagement de l'espace vert du centre-ville de Figuig : élaboration d'un programme de travail (achevé en mai 2005, avec le soutien du SCAC et du conseil provincial). Formation des personnels chargés de l'entretien (2005 - 2006).

Dans le prolongement de cette action, aide à la préparation d'un stage pour un groupe d'étudiants du Master « Espace et milieu » de l'Université Paris 7 (février 2008) pour travailler sur l'aménagement de petits espaces verts dans les différents quartiers de la ville de Figuig.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Volet renforcement des capacités

Dans toutes les actions, un volet formation est intégré.

Budget attribué au partenariat

Seine-Saint-Denis : Pour l'ensemble de la coopération décentralisée en 2006: 0,65€/habitant.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Pour la globalité du service : 7 postes ½ : un chef de service, 4 chargées de projets, une assistante de gestion et 2 secrétaires (dont 1 à mi-temps).

Sur le Maroc : 1 chargée de projet.

Autres partenariats

Figuig : Stains ; Africa 70 - l'université de Barcelone (Espagne).

Seine-Saint-Denis : Port-Gentil, Gamba, Omboué (Gabon) ; Jenine, Qalqilya, Tulkarem (Palestine) ; Matola (Mozambique) ; Province de Hai Duong (Vietnam) + En cours : Tlemcen (Algérie) ; Kfar Sava, Akko (Israël).

CONTACTS

M. Gilbert ROGER
Premier vice-Président

M. Amar ABOU
Premier Vice-Président

Agent en charge du dossier :

Mme Marie-Hélène CHAMBRIN

Directeur territorial

Chargée de projets

Service des Relations internationales

Tél : +33 (0)1 43 93 77 61

Fax : +33 (0)1 43 93 77 62

mchambrin@cg93.fr

Agent en charge du dossier :

M. Brahim BAHOU

Administrateur adjoint

Conseil général de la Seine-Saint-Denis
124, rue Carnot - 93006 Bobigny Cedex

Commune urbaine de Figuig
Cité administrative - B.P. 121
61 000 Figuig
Tél: +212 36 89 97 91
bbahou@ville-figuig.info
www.ville-figuig.info

Conseils régionaux

Conseil régional d'Aquitaine

Conseil régional de Souss Massa Drâa

M. Alain Rousset, Président du Conseil régional d'Aquitaine (3 099 000 habitants)
M. Aziz Akkanouch, Président du Conseil régional de Souss Mass Drâa (3 200 000 habitants)

Cadre juridique : Convention cadre de partenariat.

Date : 30 janvier 2004.

Domaines d'activités : Développement économique ; Appui institutionnel.

Historique : Suite à une demande de coopération émanant du Président du Conseil régional de Souss Massa Drâa en 2001, le Conseil régional d'Aquitaine s'est engagé, par délibération de la Commission Permanente du 15/07/02, dans un programme de coopération avec la Région Souss Massa Drâa. Après deux années de travail, les deux Régions ont signé le 30 janvier 2004 une convention cadre de coopération 2004-2006 sur trois thèmes : développement économique ; formation et échanges interculturels ; coopération institutionnelle.

À partir de 2007, la coopération entre les deux régions s'inscrit dans le cadre du PAD (programme d'appui à la décentralisation) conjointement avec le département de l'Hérault. Les volets du PAD sont économiques, environnementaux et sociaux et concernent la restauration et la rationalisation de la ressource en eau et la protection des produits du terroir avec la mise en place d'indications géographiques protégées (IG).

PROJETS RÉALISÉS

→ *Objectifs du partenariat : Accompagner la mise en place d'une politique de développement régional permettant de limiter l'exode rural ; Accompagnement de la régionalisation par l'appui à la structuration du Conseil Régional (coopération institutionnelle) et à la mise en place de politiques publiques.*

Partenaires

Directions techniques et administratives du Conseil régional d'Aquitaine, Interco Aquitaine, Universités Bordeaux 1 et Bordeaux 3, GRETA Pays Basque, Parc Naturel Régional des Landes de Gascogne, Fédération Régionale des Maisons Familiales et Rurales, Agrisud International, GIE Fruits et Légumes d'Aquitaine, Lycée Etienne Restat, Fédération Régionale des Coopératives Agricoles d'Aquitaine.

Cofinancement PAD

TOURISME DURABLE ET ECOTOURISME

(débutés en 2003, achevés en 2005)

Déroulement du projet :

Accompagnement du Conseil régional Souss Massa Drâa dans l'élaboration du volet tourisme du plan régional de développement stratégique du Souss Massa Drâa ;

Formation universitaire pendant 1 an de 2 chargés de mission du Conseil régional Souss Massa Drâa au métier d'agents de développement touristique ;

Diagnostiques et sensibilisation du secteur hôtelier d'Agadir et des collectivités locales à la gestion environnementale du tourisme et de l'hôtellerie ;

Appui au développement de l'éco-tourisme dans le Parc National de Souss Massa : formation des agents chargés de l'éco-tourisme, suivi technique de l'évolution du programme d'éco-tourisme, aide à la mise en place d'un programme éducatif à destination des enfants, jumelage entre le site du Parc National Souss Massa

et le Parc Naturel Régional des Landes de Gascogne et réalisation d'une étude sur les perspectives de développement de pratiques d'éco-tourisme (2006).

DÉVELOPPEMENT RURAL

Déroulement des projets

Mise en place d'un dispositif de formation par alternance pour les jeunes ruraux de la Vallée du Souss (débuté en 2003) ;

Création et renforcement de micro-exploitations agricoles dans les vallées du Drâa et du Dadès (débuté en 2003) ;

Forum économique Agadir (échanges entre les filières fruits et légumes d'Aquitaine et du Souss massa Drâa : volets techniques, formation-expérimentation, structuration de filière).

COOPÉRATION INSTITUTIONNELLE

Déroulement des projets

Appui dans l'élaboration de la stratégie et des outils de communication du Conseil régional de Souss Massa Drâa (2003-2004) ;

Appui dans la mise en place des systèmes d'information et de gestion du Conseil régional de Souss Massa Drâa (2003-2004) ;

Assistance fonctionnelle pour la mise en place d'une structure d'appui aux micro-entreprises du Souss Massa Drâa (2005) ;

Assistance pour l'élaboration d'une politique de valorisation des produits du terroir avec un projet pilote d'appui à la structuration de la filière huile d'argane et à son développement commercial (2006) ;

Assistance pour l'élaboration d'un plan de communication sur la gestion de l'eau (2006).

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Déroulement du projet

Renforcement des filières fruits et légumes d'Aquitaine et du Souss Massa Drâa : échanges d'exploitants ; coopération entre instituts de formation ; coopération en matière de veille technologique (2005) ;

Renforcement des filières fruits et légumes d'Aquitaine et du Souss Massa Drâa : échanges d'exploitants sur la thématique de la gestion de l'eau; coopération entre instituts de formation en matière de rationalisation de la ressource en eau ; coopération en matière de veille technologique sur l'eau (2006).

COOPÉRATION UNIVERSITAIRE

Déroulement du projet

Coopération pour la création de formations professionnalisantes en transformation agro-industrielle (2005) ;

Coopération pour la mise en place d'une formation universitaire commune (licence professionnelle) dans le secteur agroalimentaire (2006) ;

Coopération pour la mise en place de formations dans le secteur cinématographique (apprentissage professionnel pour former des techniciens du cinéma et formations universitaires) (2006).

PROJETS EN COURS

ECOTOURISME

Continuation et clôture du programme 2003 – 2006.

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Déroulement du projet

Renforcement des filières fruits et légumes d'Aquitaine et du Souss Massa Drâa : échanges d'exploitants sur la thématique de la gestion de l'eau; coopération entre instituts de formation en matière de rationalisation de la ressource en eau ; coopération en matière de veille technologique sur l'eau.

COOPÉRATION INSTITUTIONNELLE

Déroulement du projet

Assistance pour l'élaboration d'une politique de valorisation des produits du terroir avec un projet pilote d'appui à la structuration de la filière huile d'argane et à son développement commercial.

Assistance pour l'élaboration d'un plan de communication sur la gestion de l'eau.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Atouts : Création d'un poste de « Chargé de la coopération décentralisée » au sein du Conseil Régional de Souss Massa Drâa.

Difficultés : Délais de mise en œuvre des actions assez longs.

Attentes : - Echange d'expériences sur les méthodes de gestion de programme, de coordination et d'évaluation.

- Éviter les présentations descriptives des actions menées et privilégier les présentations analytiques sur les méthodes et outils utilisés.

- Volonté d'échanger avec les autres collectivités locales françaises présentes dans le Souss Massa Drâa.

CONTACTS

M. Jean GUERARD

conseiller général délégué aux relations internationales

Agent en charge du dossier :

Mme Elisabeth GAY

Chef de mission

Tél : 05 57 57 86 17

Fax : 05 57 57 86 32

elisabeth.gay@aquitaine.fr

Hôtel de Région

14, rue François de Sourdis

33077 Bordeaux Cedex

Tél : 05 57 80 00

Fax : 05 57 57 86 32

cra@aquitaine.fr

M. Aziz AKKHANOUCH,

Président du conseil

Agent en charge du dossier :

Mme Latifa YAAKOUBI

Tél : +212 28 82 17 99

Fax : +212 28 82 17 98

Yaakoubi_latifa@yahoo.fr

Conseil régional Souss Massa Drâa

BP 454

Avenue du Général Kettani

Agadir 80000

Conseil régional de Bourgogne

Communes urbaines de Marrakech et de Meknès

M. François Patriat, Président du Conseil Régional de Bourgogne
M. Omar El Jazouli, Président de la Commune urbaine de Marrakech (824 000 habitants)
M. Abou Bakr Belkora, Président de la Commune urbaine de Meknès (600 000 habitants)

Cadre juridique : Aucun accord de coopération décentralisée signé - Projet en cours.

Domaines d'activités : Enseignement supérieur.

PROJETS EN COURS

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, RECHERCHE

Université de Bourgogne - Université de Marrakech (débuté en 1992)

Description du projet

Accord de coopération global.

Cinq domaines d'activités (l'agroalimentaire, les biotechnologies végétales, les géosciences et l'environnement, l'ingénierie informatique et la réactivité des solides).

Mise en place d'échanges et de missions entre les deux pays, formation d'étudiants, réalisation en commun de colloques et de séminaires, valorisation de la recherche dès 2002. Cette coopération s'est notamment concrétisée par une aide à la mise en place au sein de l'Université de Cadi Ayyad de Doctoriales sur le modèle bourguignon.

Partenaires

Université de Bourgogne, Université de Marrakech.

Financement

L'ensemble de ces actions font l'objet de subventions de la part du Conseil régional de Bourgogne.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Partenariat ENSAM de Cluny - École d'ingénieurs de Meknès

Description du projet

Échanges de professeurs et d'élèves, apports pédagogiques...

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Autres partenariats

Bourgogne : partenariat avec 7 collectivités locales étrangères : Land de Rhénanie-Palatinat (Allemagne), Région de Bohême Centrale (République Tchèque), Voïvodie d'Opole (Pologne), Province du Western Cape (Afrique du Sud), Région de Ombrie (Italie), Région de la Haute Matsiatra (Madagascar), Province du Jiangsu (Chine).

CONTACTS

Mme Marie-Françoise MULLER, Vice-Présidente
en charge de l'Europe, de l'International et de la
Coopération décentralisée
Tél : + 33 (0)3 80 44 35 33

Agent en charge du dossier :

Mme Emilie CASTEL
Chargée de mission Solidarité Internationale
Tél : + 33 (0)3 80 44 33 68
ecastel@cr-bourgogne.fr

Conseil régional de Bourgogne
17, boulevard de Trémouille - BP 1602
21 035 Dijon Cedex
Tél : +33 (0)3 80 44 33 00
www.cr-bourgogne.fr

M. Abou Bakr BELKORA
Président de la commune urbaine de Meknès

Commune urbaine de Meknès
BP 585
Meknès
Tél: +212 35 52 47 61
Fax: + 212 35 40 43 09
www.meknes-net.com

M. Omar EL JAZOULI
Président de la Commune urbaine de Marrakech

Commune urbaine de Marrakech
Hôtel de ville
Av. Mohammed V
Marrakech 40000
Tél: +212 24 38 50 00
Fax: + 212 24 38 69 80
marrakemas@hotmail.com

Conseil régional de Champagne-Ardenne

Conseil régional de l'Oriental

M. Jean-Paul Bachy, Président du Conseil régional de Champagne-Ardenne (1 339 000 habitants)

M. Tayeb Rhafes, Président du Conseil régional de l'Oriental (2 millions d'habitants)

Cadre juridique : Convention cadre de Coopération décentralisée.

Date : Signatures les 26/11/1999 (Champagne-Ardenne) et 11/06/2000 (Oriental) ; Renouvellement pour 5 ans le 06/12/2004.

Domaines d'activités :

Quatre grands axes ont été retenus dans la première convention signée en 1999 :

- Développement durable : agriculture, eau et environnement.
- Développement local : territoires, organisations et institutions.
- Développement économique : jeunes, artisanat, entreprise.
- Développement humain : Formation, éducation, santé, culture.

Huit axes de coopération ont été retenus lors de la reconduction de la convention en 2004 :

- Agriculture
- Aménagement du territoire
- Tourisme
- Enseignement supérieur
- Recherche et technologie
- Développement économique
- Développement social, culturel et sportif
- Coopération institutionnelle

PROJETS EN COURS

APPUI INSTITUTIONNEL / AGRICULTURE / DEVELOPPEMENT DURABLE

Appui au renforcement de la maîtrise d'ouvrage du Conseil Régional de l'Oriental en matière de développement Agricole (débuté en 2007) – Cofinancement PAD

→ *Objectifs : Renforcement des capacités de maîtrise d'ouvrage du Conseil régional de l'Oriental avec l'appui de la Région Champagne-Ardenne ainsi que tous les partenaires et Amélioration de la Gouvernance locale dans le secteur Agricole pour contribuer efficacement à :*

- ✓ *Établir une stratégie régionale de développement agricole,*
- ✓ *Définir et mettre en œuvre des programmes d'accompagnement de cette stratégie,*
- ✓ *Mettre en réseau tous les intervenants dans le secteur agricole,*
- ✓ *Faciliter la prise des décisions pour le Conseil régional de l'Oriental.*

Du point de vue des ODM, cette action concourt à la réalisation des objectifs 1 (Lutte contre la pauvreté) et 7 (développement durable).

Description du projet

Création au sein du Conseil Régional de l'Oriental de deux outils d'aide à la décision : un Service Administratif Agriculture et Développement Rural ; un Centre Observatoire de Ressources Agricoles.

Contexte / Historique

Plusieurs provinces de la région de l'Oriental sont concernées par la question agricole : Oujda, Nador, Berkane, Jerada, Taourirt et les parcours pastoraux de Figuig. Le tout représente une superficie de 6 millions d'hectares, avec une population avoisinant 2.000.000 d'habitants dont plus de 100.000 agriculteurs. Cet ensemble est caractérisé par un dualisme agricole : d'un côté les zones « bour » et de l'autre les zones irriguées. Le secteur agricole ne s'avère rentable que dans les périmètres d'irrigation moderne où prospèrent l'arboriculture et les cultures industrielles, tandis que la culture des céréales est pratiquée essentiellement dans le secteur « bour ». À noter également que la région de l'Oriental est une zone à vocation pastorale, réputée par ses étendues de steppes d'alfa et d'armoise (70% des nappes alfatières du Maroc).

Le partenariat avec le secteur agricole est présent depuis l'origine de la coopération décentralisée entre la Région Champagne-Ardenne et la Région de l'Oriental. Il s'est concrétisé notamment dans les années 1990 par la mise en place d'un système d'avertissement agricole permettant avec succès une utilisation plus rationnelle des produits phytosanitaires par les agrumiculteurs de la Moulouya (partenariat DRAF/ORMVAM/IRCOD). À noter que ce programme a été finalisé sur la période du CPER 2000-2006 (jusqu'en 2002).

Depuis 2000 et le nouveau CPER, la coopération dans le domaine agricole est maintenue dans l'optique d'un appui à l'organisation de la profession (dans le cadre de la dynamisation des Chambres d'Agriculture décidée par l'Etat marocain).

À partir de 2003, les échanges entre acteurs agricoles des deux régions (DPA, Chambres, ORMVAM...) s'organisent autour des questions de mise à niveau, de certification, de labellisation, de qualité et plusieurs réflexions sont menées en vue de la création d'un Centre de ressources agricole à Oujda.

Fin 2004, à l'occasion du renouvellement de la convention de coopération décentralisée entre les deux Conseils Régionaux, l'Axe de coopération « Agriculture » a été réaffirmé comme un secteur prioritaire par les deux régions.

Partenaires

Maître d'ouvrage : Conseil Régional de l'Oriental.

Assistant à la maîtrise d'ouvrage : Conseil Régional de Champagne-Ardenne.

Partenaires au Maroc :

Office Régional de Mise en Valeur Agricole de Moulouya (ORMVAM) ;

Office Régional de Mise en Valeur Agricole de Tafilalt (ORMVAT) ;

Directions Provinciales de l'Agriculture (DPA) : Oujda, Nador, Figuig ;

Chambres d'Agriculture d'Oujda, Nador et Figuig ;

Chambres d'Artisanat d'Oujda et de Nador ;

Agence du Bassin Hydraulique de la Moulouya (ABHM) ;

Institut National de Recherche Agronomique (INRA) ;

Centre Régional d'Investissement (CRI) ;

Crédit Agricole (CA) ;

Agence de Développement de l'Oriental (ADO) ;

Direction Régionale des Eaux et Forêts de l'Oriental (DREFO) ;

Assemblées Préfectorale et Provinciales ;

Agence Nationale de Promotion de l'Emploi et des Compétences (ANAPEC) ;

Université Mohammed Premier (UMP).

Partenaire en France :

Chambre d'Agriculture de la Région de Champagne-Ardenne.

Budget

→ Le coût total du projet est de : 2.874.000 Dhs (100%) :

Investissement immobilier : 300.000 Dhs (11,17%)

Équipement informatique et logiciels : 100.000 Dhs (3,72%)
Construction du site internet et acquisition des logiciels : 100.000 Dhs (3,72%)
Mobilier du bureau : 100.000 Dhs (3,72%)
Observatoire (logiciels et base de données) : 100.000 Dhs (3,72%)
Fond documentaire pour le centre de documentation : 150.000 Dhs (5,58%)
Personnel - Ingénieur / Directeur : 288.000 Dhs (10,72%)
Personnel - Technicien chargé de communication : 144.000 Dhs (5,36%)
Personnel - Technicien chargé du site internet : 144.000 Dhs (5,36%)
Personnel - Technicien chargé de la base de données : 144.000 Dhs (5,36%)
Personnel - Technicien chargé des relations extérieures : 144.000 Dhs (5,36%)
Personnel - Secrétaire : 72.000 (2,68%)
Fonctionnement 174.000 Dhs (6,48%)
Formation : 82.598,31 Dhs (30,75%)
Frais de structure et de gestion : 2.874.000 Dhs

Financement

Cofinancement PAD : 1.149.000 Dhs.
Champagne-Ardenne : 919.200 Dhs (dont valorisation 459.600 Dhs).
Oriental : 229.800 Dhs (dont valorisation 114.900 Dhs).
Partenaires : 576.000 Dhs (valorisation).

Résultats attendus

Service Administratif Agriculture et Développement Rural :

- Suivi et appui technique et administratif des dossiers relatifs à l'agriculture et au développement rural,
- Interface administrative des partenaires et des services extérieurs.

Centre Observatoire des Ressources Agricoles :

- Un outil de collecte d'information, d'investigation, d'analyse, d'évaluation et d'aide à la prise de décision,
- Une plate-forme pour la formation, information et conseil, pour augmenter les capacités des partenaires institutionnels,
- Un espace de coordination, de mise en réseau des partenaires et de mise en cohérence des actions.

Bénéficiaires

ORMVAM ; ORMVAT ; DPA Oujda, Nador et Figuig ; Chambres d'Agriculture d'Oujda, Nador et Figuig
INRA, Crédit Agricole, Assemblées préfectorales et provinciales ; Agriculteurs (100.000) ; Chambres
d'Artisanats d'Oujda et de Nador ; Agence du Bassin Hydraulique de la Moulouya ; CRI ; ADO, DREFO.

APPUI INSTITUTIONNEL, SOCIÉTÉ CIVILE

Mise en réseau des acteurs de la coopération et du développement local (débuté en 2004)

→ Objectifs : L'objectif principal de cette action est le rapprochement des hommes et des organisations des territoires partenaires et la promotion d'une culture du travail en réseau comme méthodologie même de développement local. Les objectifs spécifiques de l'action sont:

- ✓ Échange d'information
- ✓ Amélioration de l'accès des intervenants aux ressources (expertises, ressources financières, formations...)
- ✓ Décloisonnement des pratiques
- ✓ Capitalisation des bonnes pratiques
- ✓ Formation des opérateurs et décideurs
- ✓ Concertation

Description du projet

Ce projet s'inscrit dans le cadre de la convention de coopération signée entre la Région de Champagne-Ardenne et la Région de l'Oriental le 6 Décembre 2004. Il se décline en plusieurs actions, qui sont :

- Mise en réseau et renforcement des capacités des acteurs de développement ;
- Coopération en matière d'aménagement du territoire (Action Formation sur la thématique de l'écotourisme) ;
- Appui à la structuration du Conseil régional de l'Oriental ;
- Appui à la définition d'une politique régionale du tourisme, aménagement du territoire et développement local.

Cette action a été initiée en fin de CPER 2000-2006 alors que la région de l'Oriental, située à la périphérie du royaume, devenait progressivement une région de référence dans la stratégie nationale de développement humain. Dans le contexte d'inflation de projets de toutes sortes conduits par des intervenants diversifiés et souvent isolés, est apparu opportun d'initier une dynamique de mise en réseau des acteurs du développement local. L'outil IRCOD réalise ici sa mission privilégiée de « catalyseur » de mise en relation d'acteurs, tant en Champagne-Ardenne que dans l'Oriental. L'IRCOD assure une sorte de secrétariat souple de ce réseau de réseaux, relayant l'information et créant les conditions d'un travail collaboratif entre des intervenants de cultures professionnelles et personnelles très différentes.

À l'occasion des missions croisées des Présidents Tayeb Rhafes et Jean-Paul Bachy pour le renouvellement de la convention de coopération décentralisée entre les deux régions (6 Décembre 2004), ce sont l'ensemble des partenaires impliqués dans les programmes de coopération successivement mis en œuvre par l'IRCOD qui ont été réunis et mis en réseau. Par la suite, un rapprochement avec les collectivités françaises intervenant dans l'Oriental a été entrepris tandis qu'une action spécifique en direction du monde associatif et de la société civile concernée tant dans l'Oriental qu'en Champagne-Ardenne était programmé pour 2006.

Résultats obtenus

Activation d'un réseau large d'acteurs permettant d'inscrire la relation Conseil régional de l'Oriental/Conseil régional de Champagne-Ardenne dans un riche maillage.

Bénéficiaires

Les partenaires institutionnels de type DPA, ORMVA, IRATEE, Délégations régionales marocaines... CHU, DRAF, Chambres consulaires,

Des organismes liés à la formation : OFPPT, ESIEC, Universités, IRTS, Rectorats etc...

Des acteurs associatifs dont certains membres ont été bénéficiaires de cette coopération décentralisée

Des acteurs économiques : CRI, CCI, des chefs d'entreprises

Des collectivités locales impliquées dans l'Oriental telles Aix-en-Provence, Lille, Seine-Saint-Denis, Isère...

Observations

→ Appropriation locale de l'action acquise en fin de CPER 2000-2006 : en cours

→ Abandon de l'action fin 2006 : non

→ Poursuite : oui

→ Extension de l'action : oui

-Projet de mise en réseau des coopérations décentralisée françaises dans l'Oriental à proposer au financement du programme PAD Maroc

-Projet d'appui au secteur associatif à proposer au financement du Programme Concerté Maroc (PCM 2)

JEUNESSE

Insertion des jeunes par l'économique (2000-2006)

Historique

La coopération entre la Région Champagne-Ardenne et la Région de l'Oriental en matière d'insertion des jeunes de l'Oriental par l'économique date du tout début de cette coopération décentralisée avec dès 1991 la mise en place d'un « *Point jeunes* » permettant d'accueillir, de conseiller, d'accompagner et d'appuyer par différents mécanismes, des jeunes créateurs ou porteurs de projet. Parmi ces mécanismes, le « *Chèque expert* » créé en 1994 visant à prendre en charge une partie des frais afférents à la constitution de dossiers techniques et financiers bancaubles ou la création en 1995 d'un « *Fond de micro-crédit* » ayant pour mission l'octroi des micro-crédit aux jeunes de la région.

Au début de l'année 2000, le démarrage du nouveau CPER (Contrat-Plan Etat Région) et l'évolution du cadre réglementaire de l'Etat Marocain organisant le secteur du micro crédit conduisent à un repositionnement du projet autour de l'appui de 2000 à 2006 à diverses structures émergentes de jeunes promoteurs telles que l'AJIO et l'AJED.

- Appui à l'AJIO (Association des Jeunes Industriels d'Oujda)
- Appui à l'AJED (Association des Jeunes Entrepreneurs pour le Développement)

Appui à l'Association des Jeunes Industriels d'Oujda (2000-2006)

→ Objectifs :

- ✓ Continuer l'encadrement des jeunes créateurs appuyés lors du précédent CPER (Contrat-Plan Etat Région),
- ✓ Favoriser la création d'entreprises,
- ✓ Contribuer à l'animation de la pépinière en mobilisant les savoir faire de multiples partenaires (pépinière Henri FARMAN à Reims, Boutique de Gestion des Ardennes),
- ✓ Faire bénéficier les jeunes industriels d'un local aménagé. Minimiser les coûts de gestion et des services,
- ✓ Former le futur animateur de la pépinière (appui de la pépinière Henri FARMAN à Reims).

L'AJIO est composée de jeunes entrepreneurs sortis des Points jeunes de l'IRCOD, et s'étant installés dans la pépinière créée par le Ministère du Commerce et de l'Industrie et la communauté Urbaine d'Oujda, située dans la zone industrielle d'Oujda et accessible à des jeunes de 20 à 45 ans présentant des projets de création d'entreprises.

Partenaires

1/ L'IRCOD, pour le compte de la Région Champagne-Ardenne, a été présent dans le processus de création de la pépinière d'Oujda de l'idée jusqu'à la réalisation. Le comité de pilotage désigné au démarrage du projet par M. Le Wali de l'Oriental pour sélectionner les projets accessibles à la pépinière comprend l'IRCOD comme membre aux cotés de plusieurs partenaires.

Soutien direct par l'Antenne permanente de l'IRCOD :

- Encadrement quotidien des jeunes de la pépinière,
- Animation de la pépinière par la mobilisation des savoir-faire de la pépinière Henri FARMAN de Reims, de la Boutique de Gestion des Ardennes et par la mobilisation d'experts formateurs.

Les missions organisées sont préparées par l'IRCOD, en Champagne-Ardenne et dans l'Oriental par le personnel de l'antenne permanente de l'IRCOD à Oujda. L'IRCOD assure la mise en relation entre acteurs marocains et français, la conception du programme de chaque mission ainsi que leur mise en œuvre logistique.

2/ Pépinière Henri FARMAN à Reims,

3/ Boutique de Gestion des Ardennes

Financement

Cette action a été financée par l'Etat et la Région Champagne-Ardenne dans le cadre du CPER.

Résultats obtenus

- Réalisation d'un plan de formation en partenariat entre la Boutique de Gestion des Ardennes et l'AJIO,
- Réalisation de missions croisées entre la pépinière d'Oujda et la pépinière Henri Farman à Reims,
- Soutien au fonctionnement (progressivement diminué) et à l'équipement de l'AJIO (structure d'animation de la pépinière,
- Autonomisation acquise fin 2006.

Impact de l'action

Par rapport à l'objectif général de réduction du Chômage dans l'Oriental et de développement local endogène et durable.

- 54 entreprises créées dans la pépinière pour 216 emplois
- Appropriation de la pépinière par les adhérents organisés en entité de défense de leurs intérêts ;
- Certaines entreprises de la pépinière se sont développées de manière importante en termes d'emplois créés et en termes de marché.

Par rapport aux Objectifs du Millénaire 1 et 3 :

- Promouvoir l'égalité des sexes : expériences réussies de métiers tels que femmes menuisières et forgerons ;
- Lutte contre la pauvreté : accès à l'emploi et aux revenus pour de nombreux jeunes.

Observations

Facteurs limitants :

- Système bancaire peu ouvert aux initiatives de créations d'entreprises.
- Tissu économique fortement pénalisé par le commerce informel.

Perspectives :

- Appropriation locale de l'action acquise en fin de CPER 2000-2006 : Oui.
- Abandon de l'action fin 2006 : Oui.
- Poursuite : Non.
- Extension de l'action : Non.

Appui à l'Association des Jeunes Entrepreneurs pour le Développement (2000-2006)

→ *Objectifs :*

- *Appropriation par les jeunes promoteurs et ex-porteurs de projets réunis au sein de l'AJED des outils d'encadrement et d'appui initialement mis en œuvre dans le cadre du Point jeune de l'IRCOD ;*
- *Soutien pour l'équipement et la domiciliation de l'association AJED ;*
- *Encadrement des jeunes porteurs de projet et encadrement post-crétation.*

L'AJED est constitué de différents jeunes promoteurs d'Oujda, pour la plupart anciens bénéficiaires du « point jeune » et sensibilisés à l'intérêt pour eux de se regrouper en association pour poursuivre et développer l'activité d'accueil, de conseil et d'accompagnement des jeunes créateurs et porteurs d'idée de l'Oriental.

Partenaires & financement

Cf. Projet d'appui à l'AJIO.

Résultats obtenus

- 15 élus de l'association ainsi que la permanente formés ;

- Accueil par l'AJED de 571 jeunes porteurs de projets ;
- Prise en charge de 15 cycles de formation à destination des jeunes porteurs de projet (Mobilisation de formateurs étrangers et marocains) ;
- Soutien pour la réalisation de salons et expositions et soutien à la participation à plusieurs foires.
- Mise à disposition du matériel nécessaire et aide au fonctionnement de l'association (A signaler qu'à partir de l'année 2002, date à laquelle l'AJED a eu son autonomie décisionnelle, la Région Champagne-Ardenne à travers l'IRCOD n'intervient que pour quelques frais de fonctionnement et de manière décroissante).

Impact de l'action

Par rapport à l'objectif général de réduction du Chômage dans l'Oriental et de développement local endogène et durable.

- Appropriation de l'outil d'auto encadrement par les jeunes eux-mêmes ;
- Reconnaissance des acteurs de développement de la région du poids de l'AJED en tant qu'interlocuteur privilégié en tout ce qui concerne la création d'entreprise par les jeunes dans la région d'Oriental ;
- L'AJED a été sollicitée par l'ONG BATIK International pour assurer le suivi et une formation aux jeunes entrepreneurs et créateurs de la ville de Figuié.

Par rapport aux Objectifs du Millénaire 1 et 3 :

- Accès des jeunes au monde du travail et de l'entreprise : 29 projets réalisés, 440 emplois créés ;
- Promotion de l'égalité des sexes : 5 jeunes femmes chefs d'entreprises dans des secteurs traditionnellement masculins.

Observations

Facteurs limitants :

- Système bancaire peu ouvert aux initiatives de créations d'entreprises ;
- Absence de ressources financières locales pour appuyer ce genre d'initiative ;
- Manque et Faiblesse chez les jeunes de maturité en matière de coopération associative ;
- Tissu économique peu développé sur la région ;
- Faiblesse de la culture de l'entrepreneuriat chez les jeunes.

Perspectives :

- Appropriation locale de l'action acquise en fin de CPER 2000-2006 : Oui
- Abandon de l'action fin 2006 : Oui
- Poursuite : Non
- Extension de l'action : Non

Participation future possible cependant de l'AJED aux différents réseaux de partenaires animés par l'IRCOD, sous l'impulsion de la Région Champagne-Ardenne, dans l'Oriental, aux projets d'appui au secteur associatifs qui pourront être développés par la suite ainsi qu'au dispositif d'information, de veille et d'accompagnement au service de la mise en partenariat économique des artisans, PME et PMI des deux régions.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Oriental : participation en matière de logistique dans les différentes missions.

Champagne-Ardenne : en 2007, environ 300 000 € (hors valorisation).

Comité de pilotage & mise en oeuvre

→ Une conférence permanente siégeant sous la haute autorité des deux Présidents des régions concernées ou leurs représentants désignés parmi les membres élus des Conseils régionaux. Cette instance est garante du respect de la convention cadre du partenariat et est l'organe décisionnel des politiques de coopération.

→ L'Institut Régional de Coopération - Développement (**IRCOD**) assure le secrétariat permanent de la conférence. Il est chargé de la mise en œuvre du programme d'actions annuel et de la coordination des différents intervenants. Remarque : l'IRCOD est une association loi 1901. Il est l'opérateur de la Région Champagne-Ardenne en Afrique (Maroc, Togo et Bénin) depuis 1986. Il assure la mise en œuvre de la politique de coopération décentralisée arrêtée par le Conseil Régional de Champagne-Ardenne.

Contact : M. Mohammed ZAOUI (Délégué Général, Antenne Maroc)

Bd, Zerktoni, Immeuble Sâada -Bloc A - Oujda - Maroc

+ 212 (0)36 70 45 38 / ircod@menara.ma

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Oriental : Service Coopération - 1 Agent (M. Mohammed ZEROUALI).

Champagne-Ardenne : Direction des Affaires Européennes et Internationales - 11 agents.

Autres partenariats

Oriental : Uniquement la Région Champagne-Ardenne.

CONTACTS

Mme Claudine LEDOUX, Vice-Présidente
en charge des relations internationales, des questions
européennes et des coopérations transfrontalières

M. Tayeb RHAFES,
Président

Agent en charge du dossier :

M. Abderrahim EL KHANTOUR
Responsable Pôle Relations Internationales et Coopération
Décentralisée
Tél : 03 26 70 66 18
Fax : 03 26 70 89 67
aelkhantour@cr-champagne-ardenne.fr

Agent en charge du dossier :

M. Mohammed ZEROUALI
Chargé de Coopération
zerouali.mohammed@caramail.com

Conseil régional de Champagne-Ardenne
5 rue de Jéricho
51037 Châlons-en-Champagne Cedex
Tél : 03 26 70 31 31
Fax : 03 26 70 31 61
www.cr-champagne-ardenne.fr

Conseil régional de l'Oriental
13 Bd. Idriss Al Akbar Oujda
Tél : + 212 (0)36 68 87 70
Fax : + 212 (0) 36 68 84 40

Conseil régional de Franche-Comté

Province de Ouarzazate

Mme Marie-Guite Dufay, Présidente du Conseil régional de Franche-Comté (1 146 000 habitants)

M. Hassan El Mahrouss, Président du Conseil provincial de Ouarzazate (439 072 habitants)

Cadre juridique : Convention de partenariat.

Date : Automne 2007.

Historique : Rencontres d'élus.

Domaines d'activités : La finalité de ce programme, qui s'inscrit dans une démarche pluriannuelle, est d'initier une intercommunalité structurée pour la ville de Ouarzazate et ses communes environnantes, l'accompagnement à la mise en place de services administratifs compétents dans la perspective du développement économique de cette zone oasienne, pour y installer une économie agricole durable.

Un premier projet de développement de la filière laitière de l'intercommunalité, initié en 2004, avec la mise à niveau technique et technologique de la laiterie existante, la création d'une fromagerie et d'une ferme laitière-pilote a été réalisé avec succès.

La poursuite du programme se traduit par un deuxième projet de développement économique de la communauté de communes de Ouarzazate avec une formation à l'intercommunalité pour les collectivités hébergeant les centres de collecte, une formation aux techniques d'élevage pour les 120 éleveurs, et la création du premier centre de production de yaourts sur le Haut Atlas.

PROJETS EN COURS

DÉVELOPPEMENT RURAL

Création d'une yaourterie (débuté en 2007)

→ *Objectifs :* Valoriser le lait traité au niveau de la coopérative, diversifier les produits laitiers, réduire les frais d'importation de ces dérivés en dehors de la zone, Répondre à la demande de consommateurs en matière de yaourt.

Déroulement du projet

La mise en place d'une unité de fabrication des yaourts à la coopérative Tamtkalt, la création de cette yaourterie permettra à la coopérative de résorber l'excédent laitier constaté lors de la haute production ainsi que réduire les pertes de lait. Le projet permettra également de rentabiliser davantage les investissements existants, tels que les bâtiments et du matériels.

Résultats obtenus

L'approvisionnement en lait frais et ses dérivés est régulier, L'élevage laitier est mieux développé et permet par suite l'amélioration du niveau de vie des exploitants de la zone. Le niveau nutritionnel des familles est meilleur. La réhabilitation des équipements de la coopérative et l'installation de l'unité de production de yaourt permet de valoriser les excédents laitiers et d'augmenter la production laitière.

Bénéficiaires

Bénéficiaires directs : 600 familles, les adhérents de la coopérative de ANBAD à Tinghir, la coopérative de Tametkalte.

Bénéficiaires indirects : population des provinces - Ouarzazate, Zagora, Marrakech et Errachidia.

Partenaires

ORMVAO (Tel : 024882614 / 024882602 ; ormvaoz@menara.ma)

CALTO (Tel : 024882228 / Fax : 024885836, calto@menara.ma)

Financements

Financement du partenaire marocain : 12,5%

Financement du partenaire français : 20%

CALTO : 37,5%

PAD Maroc : 20%

Etat marocain (INDH) : 10 %

Observations

Le conseil régional de Franche Comté est signataire d'un partenariat tripartite avec le ministère d'agriculture et CALTO où ils ont traité trois principaux volets qui sont : la création d'une fromagerie, la mise à niveau de laiterie (renouvellement de matériel) et création d'une ferme pilote en vue d'intégrer la race française « Montbéliarde ».

APPUI INSTITUTIONNEL

Organisation d'un séminaire sur l'intercommunalité (débuté en 2007)

→ *Objectifs : Sensibiliser les différentes collectivités locales de la province de Ouarzazate en terme d'intercommunalité et échanger l'expérience de CR Franche comté à ce propos.*

Déroulement du projet

Organisation d'un séminaire sur l'intercommunalité au profit des représentants des différentes collectivités locales de Ouarzazate, où il a été présenté l'expérience de l'intercommunalité en Franche-Comté tout en soulignant les points forts de cette approche. 30 représentants des collectivités sont sensibilisés et informés sur cette nouvelle approche de l'intercommunalité.

Partenaire

DGCL marocaine

INTENTION DE PROJETS

TOURISME ET ENVIRONNEMENT

→ *Objectifs : Création d'un centre de formation des guides et accompagnateurs de montagnes et désert ; Formation des formateurs dans le domaine des guides et accompagnateurs de montagnes et désert ; Création d'une décharge contrôlée pour le grand Ouarzazate.*

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Mise en œuvre

Un comité de pilotage a été mis en place : il se compose du représentant du gouverneur, d'un représentant de conseil provincial, d'un représentant Conseil régional de Franche-Comté, de ENIL Mamirole, de ORMVA Ouarzazate et de CALTO (Coopérative Agricole Laitière Tametkalte Ouarzazate).

Il se réunit tous les deux mois par an.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

3 personnes travaillent à la direction Europe International du conseil régional de Franche-Comté.

Autres partenariats

Le conseil régional a des partenariats avec le Land de Thuringe (Allemagne), la région de l'Altai (Russie), la wilaya d'Alger (Algérie), Casablanca (Maroc), la région de Kalda en Haute Casamance (Sénégal), la province de l'Ankui (Chine). Elle développe également des actions au Burkina Faso, au Mali et en Asie du Sud.

CONTACTS

M. Raymond FORNI

Président du Conseil régional de Franche-Comté

Agents en charge du dossier :

M. Bernard VIENNET

Directeur Europe et International

Tél : 03 81 61 61 31

Fax : 03 81 83 12 92

bernard.viennet@cr-franche-comte.fr

Mme Christine GARNIER

Responsable du service des Relations internationales

Tél : 03 81 61 63 99

Fax : 03 81 61 63 50

christine.garnier@cr-franche-comte.fr

Conseil régional de Franche-Comté

4, square Castan

25031 Besançon Cedex

Tél : 03 81 61 61 61

Fax : 13 81 83 12 92

contact@cr-franche-comte.fr

www.cr-franche-comte.fr

M. Hassan EL MAHROUSS

Président du Conseil provincial de Ouarzazate

Agents en charge du dossier :

M. Mohamed MOUTAOUKID

Administrateur adjoint / Cabinet du conseil provincial

Tél : +212 24 88 73 62

Fax : +212 88 73 62

moutaouakid@yahoo.fr

M. Abdessadek EL ALEM

Chef de division

Economique et sociale de la Province de Ouarzazate

Tél : +212 61 21 27 43

Fax : + 212 24 88 25 68

alem077@hotmail.com

Province de Ouarzazate

BP74 Ouarzazate

Tél: +212 24 88 22 18

Fax: + 212 24 88 25 68

sgouarzazate@menara.ma

Conseil régional de Lorraine

Conseil régional de Fès-Boulemane

M. Jean-Pierre Masseret, Sénateur, Président du Conseil régional de Lorraine (2 300 000 habitants)

M. Mohammed Douiri, Président du Conseil régional de Fès-Boulemane (1 300 000 habitants)

Date : 25 octobre 2002.

Historique : En octobre 1997, une mission institutionnelle conduite par l'exécutif régional s'est rendue au Maroc, afin d'établir une première prise de contact avec les autorités locales de la Région de Fès-Boulemane, nouvellement créée (le Président de la Région a été élu peu après la mission). Une mission officielle lorraine a eu lieu à Fès en juillet 2003 afin de préciser les modalités de mise en œuvre des axes de coopération contenus dans l'accord-cadre interrégional signé en octobre 2002. Les partenaires sont convenus de donner un caractère prioritaire aux trois axes de coopération suivants : axe économique, axe touristique et axe agricole.

Domaines d'activités : Économie ; Développement durable ; Tourisme ; Appui institutionnel.

PROJETS EN COURS

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Mise à niveau des entreprises de la région de Fès-Boulemane (débuté en 2003)

Description du projet

KPMG est porteur d'un projet de mise à niveau des entreprises de la région de Fès-Boulemane, qui sera développé en trois phases : analyse macro-économique, identification et sélection des entreprises, diagnostics stratégiques dans les entreprises sélectionnées.

PROJETS RÉALISÉS

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Mise en place d'un Club des Entrepreneurs de Lorraine et de Fès (2002-2003)

L'École Nationale Supérieure en Génie des Systèmes Industriels (ENSGSI - INPL) a initié la mise en place d'un Club des Entrepreneurs de Lorraine et de Fès, l'objectif étant de faciliter la connaissance et la communication mutuelle entre les entrepreneurs lorrains et fassis en vue de l'instauration d'un partenariat commercial et industriel étroit.

DÉVELOPPEMENT DURABLE, APPUI INSTITUTIONNEL

Étude de faisabilité pour la gestion des déchets solides et liquides - El Menzel (2003-2004)

Étude réalisée dans la commune d'El Menzel par le Centre International de l'Eau de Nancy (NANCIE). Cette étude a permis d'apporter une assistance technique pour aider les responsables locaux à définir un schéma directeur de gestion des déchets.

Soutien à l'élaboration d'une politique environnementale – Province de Sefrou (2000-2002)

Projet d'assistance technique triennal du NANCIE avec la Province de Sefrou. Le but était d'aider les responsables de la Province à définir leur politique environnementale et à fixer leurs priorités d'investissement dans ce domaine :

- Réalisation d'un schéma directeur de la gestion des déchets solides ;
- État des lieux de l'approvisionnement en eau potable en milieu rural sur la Province de Sefrou ;
- Aménagement de la décharge de Sefrou en décharge contrôlée : propositions de solutions techniques pour l'arrêt de l'exploitation de la décharge actuelle de Bhalil et la remise en état du site.

Appui aux projets de coopération lorrains dans le domaine de l'environnement – Fès (1999)

→ *Objectifs : Favoriser la mise en relation des opérateurs lorrains et marocains et assurer un suivi des actions en cours.*
Mise en place à Fès, par le NANCIE, d'une cellule d'appui aux projets de coopération lorrains dans le domaine de l'environnement (qui devait être préalable à la réalisation à Rabat d'un Centre National de l'Environnement au Maroc).

Soutien à la mise en place d'une décharge - région de Fès (1998)

→ *Objectifs : élaborer des propositions en matière de gestion des déchets solides, et également de valorisation de ces déchets dans l'agriculture locale.*

Étude du NANCIE pour la mise en place, dans la région de Fès, d'une décharge contrôlée à dimension régionale, en réponse à la demande exprimée par plusieurs collectivités locales marocaines.

Projet d'assainissement liquide et solide de la ville d'Imouzzer Kandar (1996-1997)

Projet d'assainissement liquide et solide de la ville d'Imouzzer Kandar mené par NANCIE : définition de méthodes de gestion et de solutions techniques, en partenariat avec l'Office National marocain de l'Eau Potable et la Ville de Maxéville (jumelée à Imouzzer Kandar).

DÉVELOPPEMENT DURABLE, TOURISME

Promotion des circulations douces (2002-2003)

→ *Objectifs : mettre en place une micro-économie ayant un effet multiplicateur et offrir aux touristes venant de Fes la possibilité de séjourner 3 jours minimum dans la région de Sefrou.*

Description du projet

Création d'un centre de location de vélos dans le cadre de la politique de tourisme vert dans la province de Sefrou par l'Association du Réseau des Experts en Environnement et Développement (AREED).

- Création de chemins de randonnée en vue d'une découverte de la nature et du patrimoine culturel local et régional ;
- Organisation de structures d'accueil et d'information à l'image des gîtes ruraux ;
- Création de structures de location et de récupération de vélos ;
- Formation à la mécanique vélo.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, FORMATION PROFESSIONNELLE

Création d'un DESS en entrepreneuriat et développement des PME (2002-2003)

Création d'un DESS en entrepreneuriat et développement des PME à Fès, projet réalisé conjointement par l'Université de Metz (IAE) et l'Institut National Polytechnique de Lorraine (INPL).

La vocation de ce diplôme est d'apporter les savoirs théoriques et pratiques utiles à la création et au développement de projets d'activités, ainsi que de permettre la diffusion des techniques de gestion et des connaissances en management adaptées aux PME.

Coopération pédagogique, scientifique et administrative (2003-2005)

L'Université de Metz a mis en place une coopération pédagogique, scientifique et administrative avec l'Université de Fès, visant notamment la création d'un pôle d'excellence régional en formation et recherche à Fès, avec le concours de l'Agence Universitaire de la Francophonie. L'Université de Metz a également initié un projet de recherche universitaire portant sur les potentialités économiques et socioculturelles de la région de Fès-Boulemane.

CONTACTS

Mme Dominique RONGA

Vice-Présidente

déléguée à la Coopération Internationale Décentralisée

Tél : + 33 (0)3 87 33 62 82

Fax : + 33 (0)3 87 33 61 89

dominique.ronga@cr-lorraine.fr

Agent en charge du dossier :

Mme Muriel BODENKAMP

Chargée d'étude

Tél : + 33 (0)3 87 33 61 16

Fax : + 33 (0)3 87 33 61 89

muriel.bodenkamp@cr-lorraine.fr

Conseil régional de Lorraine

Place Gabriel Hocquard, BP 81004

57 036 Metz Cedex 1

Tél : +33 (0)3 87 33 60 00

Fax : +33 (0)3 87 32 89 33

contact@cr-lorraine.fr

M. Mohammed DOURI

Président

Agent en charge du dossier :

M. Azzedine TAZZI

Secrétaire Général

Conseil régional de Fès-Boulemane

Bd Allal Ben Abdellah

3000 FES Ville Nouvelle

Tél : + 212 55 94 13 97

Fax : + 212 55 94 20 85

Conseil régional de Midi-Pyrénées

Conseil régional de Marrakech Tensift Al Haouz

M. Martin Malvy, Président du Conseil régional Midi-Pyrénées (2,8 millions d'habitants)
M. Abdelaali Doumou, Président du Conseil régional Marrakech Tensift Al Haouz (3,1 millions d'habitants)

Cadre juridique : Convention cadre de coopération.

Date : 25 octobre 2002.

Origine : Forte demande de la communauté marrakchi de Toulouse.

Domaines d'activités : Appui et échanges institutionnels ; Développement rural ; Développement économique (tourisme) ; Éducation-Formation ; Société civile ; Gouvernance locale.

PROJETS EN COURS

TOURISME, DÉVELOPPEMENT RURAL

Mise en place d'un observatoire régional du tourisme, de la Maison du haut Atlas et du parc national du Toubkal (débuté en 2004)

- *Objectifs : Améliorer la gestion de l'espace et les flux touristiques en préservant l'environnement, avec notamment :*
- *la Maison du Haut Atlas du Parc national du Toubkal en tant que centre d'accueil et d'information convivial pour les touristes, les randonneurs ainsi que les locaux ;*
 - *l'observatoire régional du tourisme comme outil d'aide à la décision en matière d'aménagement du territoire.*

Description du projet

Aménagement et équipement de la maison du haut Atlas du Toubkal. Stratégie de gestion d'un territoire. Les études ont été réalisées et des préconisations ont été faites.

Partenaires

Direction Régionale des Eaux et Forêts de Marrakech.
Parc National du Toubkal / Parc National des Pyrénées.

Financement

Région Midi-Pyrénées : 62 122 €

Observation

Aucune suite n'a été donnée à ce jour par la partie marocaine.

PROJETS RÉALISÉS

ÉCHANGES INSTITUTIONNELS

Tenue du Colloque international « Innovation et Transfert Technologique : Les Facteurs de Réussite » (26-27 mai 2006)

- *Objectifs : - Analyse des facteurs pour une innovation et un transfert technologique réussis ;*
- Identification des mécanismes du rapprochement entre le monde économique et celui de la recherche ;

- *Élargissement des témoignages scientifiques et industriels aux pays méditerranéens et au Québec.*

Partenaires

- Université Cadi Ayad, Faculté des Sciences « Semlalia » à Marrakech ;
- Incubateur universitaire de Marrakech « Ma-In » (Avenue Prince Moulay Abdellah B.P 2390 - 40000 Marrakech) ;
- Centre Régional d'Innovation et du Transfert Technologique (Toulouse).

Bénéficiaires

Directs : 100 personnes (représentant les sociétés, centres d'investissement régionaux, les chambres de commerce et d'industrie, les universités).

Indirects : Les différents acteurs du monde économique.

Financement

Marrakech Tensift Al Haouz : 150 000 Dhs (13 000€).

Région Midi Pyrénées : 53 700 €.

Observation

À la suite des deux premiers colloques, un accord de partenariat est en cours d'élaboration entre l'Université de Marrakech et Midi-Pyrénées Innovation (avec l'INTERCRITT) dans le domaine de l'innovation et du transfert de technologies.

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

Cycle de formation des élus (1^{er} au 15 janvier 2005)

→ *Objectif : Renforcement des capacités des élus en matière de gouvernance et de décentralisation.*

Description du projet

Les thèmes abordés sont les suivants :

- Place de l'action publique dans l'économie de marché
- La décentralisation en France
- Le contrôle dans les collectivités locales
- Le fonctionnement des services d'un Conseil régional
- Présentation d'une politique régionale
- Aménagement du site de constellation
- La politique de déplacement
- Les contrats du pays

Partenaires

Formateurs du Conseil régional de Midi-Pyrénées.

Institut d'Etudes Politiques de Toulouse.

Financement

Marrakech Tensift Al Haouz : 20 000 Dhs (1 800€).

Région Midi-Pyrénées : 21 736 €.

ASSOCIATIONS

Solidarité - Aide au Financement

→ *Objectif : Appui aux projets de lutte contre la pauvreté.*

Financement

Région Midi-Pyrénées : 100 705 €.

Agriculture Agroalimentaire

Études réalisées par la profession agricole de Midi-Pyrénées pour l'amélioration de la Qualité des produits, de l'élevage et des centres collectifs de production.

Financement

Région Midi-Pyrénées : 25 000 €.

ÉDUCATION, FORMATION

Aide à la mobilité des étudiants

Description du projet

Bourses aux étudiants de Marrakech pour des formations en Midi-Pyrénées.

Financement

Région Midi-Pyrénées : 19 931 €.

INTENTION DE PROJET

DÉVELOPPEMENT RURAL

Régénération de l'arganier à Essaouira

→ *Objectif : Créer des activités génératrices de revenus.*

Description du projet

Implantation de 300 hectares (plants d'arganiers).

Durée : 24 mois.

Bénéficiaires directs : 50 femmes organisées en coopératives.

Bénéficiaires indirects : 250 foyers.

Budget estimé

5 000 000 Dhs (440 000€).

PROJETS REALISES EN DEHORS DU PARTENARIAT

La coopération entre les deux Institutions Régionales est aujourd'hui suspendue.

La Région Midi Pyrénées poursuit la coopération avec l'Université Cadi Ayyad (innovation et transfert de technologies) et l'Institut Français de Marrakech (Programme d'incitation à la lecture par un accès au livre facilité pour tous, Financement Région Midi Pyrénées : 20 000 €).

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Marrakech Tensift Al Haouz : 350 000 Dhs (31 000€) pour la prise en charge des coopérants étrangers.

Midi-Pyrénées : 45 468 € pour l'accueil des délégations de la Région de Marrakech,

35 086 € pour le déplacement des experts de Midi-Pyrénées.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Marrakech Tensift Al Haouz : 2 personnes - un chargé d'études et un informaticien.

Midi-Pyrénées : 4 personnes - service de la coopération décentralisée.

Autres partenariats

Marrakech Tensift Al Haouz : Collectivité territoriale de Corse ; Région Chang King (en Chine) ; Conseil régional de Sardaigne (en Italie).

CONTACTS

M. Philippe GUERIN

Vice-Président

Agent en charge du dossier :

M. Michel AUZIE

Chef du service des Relations internationales

Tél : + 33 (0)5 34 45 96 02

Fax : + 33 (0)5 34 45 96 84

michel.auzie@cr-mip.fr

Conseil régional Midi-Pyrénées

22, Bd Maréchal Juin

31 077 Toulouse

Tél : + 33 (0)5 61 33 50 50

Fax : + 33 (0)5 61 33 52 84

M. Ahmed BOULASRI

Conseiller régional

Agent en charge du dossier :

M. Omar BERRADA

Chargé d'études

Tél : + 212 (0)24 40 17 82/83

Fax : + 212 (0)24 40 17 61/63

Omar6berrada@gmail.com

Conseil régional Marrakech Tensift Al Haouz

Quartier Administratif Sidi Youssef Ben Ali

Marrakech

region.m.th@iam.net.ma

Conseil régional du Nord-Pas de Calais

Conseil régional de Doukkala Abda

M. Daniel Percheron, Sénateur, Président du Conseil régional Nord-Pas de Calais (4 millions d'habitants)

M. Mohammed Karime, Président du Conseil régional de Doukkala Abda (2 millions d'habitants)

Cadre juridique : Accord cadre de coopération & Conventions thématiques spécifiques (« Santé » et « Aménagement du Territoire » signées).

Date : 13 mars 2005.

Domaines d'activités : Appui institutionnel, aménagement du territoire, santé, éducation et « jeunesse » prioritaires.

Historique :

- 2003 - *Le choix du partenariat*

Après plusieurs débats au sein de la commission Relations et Solidarité Internationales, la Commission permanente du 03 novembre 2003 a formalisé la volonté de la Région de tisser des liens de coopération avec la Région de Doukkala Abda.

Le choix s'est porté sur la Région de Doukkala Abda, après « élimination » des Régions marocaines déjà en partenariat avec des Régions françaises, et sur la base :

- de fortes similitudes de territoires,
- de relations existant déjà entre le dunkerquois et la province d'El Jadida.
- de l'intérêt formulé par les autorités de cette Région.

- 2004 - *Définition du contenu de la coopération*

Début 2004, sur la base de compétences reconnues au territoire du Nord-Pas de Calais, le Wali de la Région de Doukkala Abda formalise des propositions d'axe de coopération.

Après la visite du Président KARIME en septembre 2004, l'accord de coopération est finalisé et la commission permanente du 29 novembre 2004 l'entérine.

- 2005 - *Formalisation de l'accord de coopération*
- 2006 - *Signature de conventions « Aménagement du territoire » et « Santé »*

PROJETS EN COURS

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Programme de « Compagnonnage Inter Entreprises » (Novembre 2006 à 2009)

→ *Objectifs :* Cette démarche est susceptible de générer des alliances inter industrielles, de plus en plus indispensables à la survie et au développement de bon nombre de PME.

Description du projet

La méthodologie du Compagnonnage Inter Entreprises privilégie le rapprochement d'entreprises industrielles de « même métier », dans le but d'instaurer des relations partenariales entre producteurs du Nord et du Sud. Ouvert à des PMI des 2 régions, le programme privilégie le rapprochement entre dirigeants d'entreprises industrielles existantes relevant du même secteur d'activité.

- Par la constitution de couples d'industriels Nord-Sud de même métier, ces rapprochements visent à promouvoir et à initier des partenariats inter entreprises multiformes (technologique, financier, voire commercial), fondés sur des relations de producteur à producteur.

Partenaires

➤ En Nord-Pas de Calais :

CCI International,

Pôles d'excellence,

Pôles de compétitivité,

Club Maghreb,

Associations professionnelles.

➤ Au Maroc :

CCI de Safi,

CCI El Jadida,

Association des Industriels de la Zone Industrielle d'El Jadida (AZIJ),

Association des DOUKKALA,

Association HAWD ASSAFI.

Budget & Financement

Budget de 154 500 € sur 3 ans.

Pas de cofinancement. Appel à prestations extérieures pour l'appui aux binômes d'entreprises.

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Appui à la mise en œuvre d'un Schéma Régional d'Aménagement du Territoire

→ *Objectifs :*

- *Appui sur l'organisation et le suivi des différentes phases d'élaboration du SRAT.*
- *Participation de la D2PE au Comité de pilotage du SRAT (notamment aux moments clés de l'élaboration).*
- *Appui pour la mise en place d'un système d'information géographique régional.*
- *Appui méthodologique sur les techniques d'animation, de participation, de communication pour l'élaboration du SRAT.*
- *Appui sur la définition d'indicateurs de mesure pour le développement durable.*

Déroulement du projet

Accueil d'une délégation marocaine en 2005, pour présentation des démarches et méthodologies développées en Région Nord-Pas de Calais pour l'élaboration du SRAT ;

Mission de la D2PE à Safi en 2006, définition des modalités d'échange, écriture d'une convention opérationnelle ;

Signature de la convention « Aménagement du Territoire » en novembre 2006

Délégation (Elu CR, CESR) au Maroc en février 2007 ;

Accueil d'une mission technique « SIG » en juillet 2007.

Financement

Doukkala Abda : Financement à 100% de l'Etude SRAT en complément de laquelle le partenariat entre les deux Régions s'inscrit.

SANTÉ (Novembre 2006 à 2009)

Description du projet

Axe 1 : partenariats durables entre établissements hospitaliers,

Axe 2 : échanges de savoirs et de pratiques sur la Prévention et l'Education à la Santé

Axe 3 : partenariats associatifs dans le champ du sanitaire et social et du handicap

Axe 4 : partenariat éducatif et institutionnel entre structures de formation aux carrières de Santé.

Partenaires

Centre hospitalier de Sambre – Avesnois
Centre hospitalier de l'Arrondissement de Montreuil
Centre Hospitalier « Cyr Voisin » de Loos
Structures de prévention (dont CRES et CIRM)
Instituts de Formation aux Soins Infirmiers (dont Berck-sur-mer)
Associations

Financement

Nord-Pas de Calais : Mise à disposition de personnels médicaux et encadrants des établissements hospitaliers.
Cofinancement à définir.

Résultats obtenus

- Mobilisation d'acteurs du Nord-Pas de Calais , mission technique au Maroc, et accueil d'une mission technique marocaine en 2005,
- Élaboration et signature d'une Convention « Santé » en 2006,
- Délégation politique et d'acteurs de santé au Maroc en avril 2007,
- Premiers échanges hospitaliers, convention de partenariat écrites.

ÉDUCATION

Appui à la création d'une Médiathèque au sein de l'école « El Mansour Eddahbi » (débuté en juillet 2007)

Objectifs & description

- À El Jadida, réhabilitation et équipement d'une salle multimédia destinée :
- À l'usage pédagogique des enseignants, des élèves et de l'association des parents d'élèves ;
 - À la sensibilisation à l'outil informatique d'écoles ne disposant pas de ces outils (en partenariats avec des associations locales).

Partenaires

Opérateur : Association « Symbiosis » - Carvin -

Budget & Financement

Budget total 11 030€.
Cofinancement Région Nord-Pas de Calais : 6 000 .
Cofinancement en France : Rotary club, Commune de Carvin.
Cofinancement au Maroc : Ecole El Mansour Eddahbi.

TOURISME, DÉVELOPPEMENT RURAL

Projet de développement du tourisme et d'appui aux activités génératrices de revenus en milieu rural - Province d'El Jadida (débuté en 2007)

- *Objectifs* : - Fixer les populations rurales (et notamment les jeunes) ;
- Diversifier et conforter l'offre en matière de tourisme culturel ;
- Valoriser, voire sauvegarder le patrimoine et les traditions locales.

Description du projet

Appui aux initiatives locales notamment dans le domaine de la vie associative et de la création de petites entreprises,

Appui à la distribution de produits locaux dans un contexte de commerce équitable,
Mise en place d'itinéraires culturels (de la conception à la réalisation),
Préservation et valorisation du patrimoine culturel.

Résultats attendus

Création d'emplois et de micro-activités liées au tourisme rural,
Création d'associations locales de valorisation du patrimoine,
Développement des projets associatifs,
Développement des productions rurales locales,
Développement des activités coopératives,
Amélioration de l'image de la Région de Doukkala Abda et de son attractivité touristique.

Partenaire

Association CEFIR (Dunkerque) - opérateur

Financement

Région Nord-Pas de Calais : 31 970€.
Caisse des Dépôts et Consignation, 16 500€.
Financements marocains locaux 16 500 €.

ÉDUCATION, DÉVELOPPEMENT SOCIAL URBAIN

Programme d'action dans les domaines de l'éducation, du social urbain (débuté en 2007)

Description du projet

➤ *Éducation*

Projets d'équipement (centre d'étude multimédia, réhabilitation d'école rurale, salle polyvalente) autour desquels des dynamiques de concertation et de participation sont recherchés.

➤ *Développement social urbain*

Enquête et « diagnostic de quartier » parallèlement à la mise en place des structures locales de mobilisation et d'animation sociale dans les quartiers et au soutien de projets locaux sociocommunautaires

➤ *Éducation au développement et mise en lien des populations des deux régions*

Échanges entre animateurs socio-culturels, correspondances scolaires entre établissements du Nord-Pas de Calais et de la région de Doukkala Abda. Organisation d'une exposition triple franco - sénégal - marocaine, Création de malles pédagogiques)

Partenaires

INDH, associations locales, Programme Concerté Maroc.

Financement

Programme Concerté Maroc : 145 000€ sur 3 ans.
Région Nord-Pas de Calais : 33 070€.
Au Maroc : INDH, associations locales.

ÉDUCATION, FORMATION (projet de convention pour 2008)

Description du projet

1. Égalité des chances
2. Échanges sur la pédagogie et sur les méthodes d'enseignement
3. Vie des établissements

Partenaires

Rectorat/DARIC

Lycées/CFA

Associations

Résultats obtenus/attendus

* Partenariat entre le lycée Le Corbusier (Tourcoing) et le Lycée Al Kawharizmi de Safi. (financement régional 50 000€ en 2007).

* Accueil d'élèves (rugbymen) du lycée Al Idrissi de Safi à l'occasion de la coupe du monde de rugby 2007 par le Lycée M. Yourcenar de Beuvry.

* Projets de partenariat portés par :

- Le Lycée Kastler de Denain,
- Le LP Maritime du Portel,
- L'EREEM de Berck-sur-Mer, ...

* Projet d'appui à la réalisation d'une Ecole hôtelière à Safi.

* Projet d'appui au développement d'une filière technique.

INTENTIONS DE PROJETS

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, ENVIRONNEMENT

Gestion Intégrée du Littoral

Description du projet

Financement et participation en 2006 à un colloque sur la géomorphologie du Littoral organisé par la faculté de Safi.

À venir : Appui à des Organisations d'élus ; Etudes ; Appui au montage de projets/programme.

Partenaires

Bureau d'étude marocain, Fondations, Associations, collectivités, Acteurs français du Littoral, Universités.

Financement

À définir, sollicitation PAD-Maroc envisagée en 2008.

Culture /patrimoine (projet d'accord culturel pour 2008)

→ *Objectifs : Appui au développement culturel en région de Doukkala Abda, Echanges professionnels, Patrimoine, appui institutionnel (à finaliser).*

Description du projet

Missions techniques d'échange ; Délégation de 8 professionnels au Maroc en juillet 2007.

Partenaires

Acteurs culturels du Nord-Pas de Calais, réseau « LEAD ».

Financement

Cofinancement recherché pour les années à venir.

Développement de la vie associative (en réflexion pour 2008)

→ *Objectifs : Accompagner le développement de la vie associative en région de Doukkala Abda.*

Résultats attendus

Formation/qualification du tissu associatif marocain,
Structuration du tissu associatif local,
Développement de dispositifs institutionnels,
Développement des partenariats associatifs Nord - Pas de Calais/ Doukkala Abda,
Appui à la mise en œuvre du programme national de formation des travailleurs sociaux.

Partenaires

Associations, associations « têtes de réseau », Programme Concerté Maroc, structures de formation.

ENVIRONNEMENT, DÉVELOPPEMENT LOCAL

Valorisation de la réserve royale de gazelles de M'Sabih Talaa - Province de Safi (prévu pour 2008)

→ *Objectif : Créer une dynamique locale autour de la réserve de gazelles située dans une zone rurale difficile.*

Description du projet

Plusieurs perspectives :

1. Biodiversité
2. Protection de l'environnement
3. Développement local

2007 : Mission d'expertise de M. P. DHENIN, directeur général d'Espaces Naturels Lille Métropole.
Développement de projets en 2008.

PROJETS RÉALISÉS

JEUNESSE

Dispositif « Devenons citoyens de la Planète » (bilan 2006-2007)

→ *Objectifs : Le dispositif "Devenons citoyens de la planète" vise à accompagner les jeunes de la région dans la mise en œuvre de leurs projets collectifs solidarité avec les pays du "Sud" de la planète. Son principal objet, encourager toutes les initiatives citoyennes liées à l'effort de développement solidaire :*

- * *Permettre au plus grand nombre de jeunes de réaliser un séjour à l'étranger,*
- * *Donner envie aux jeunes de s'investir dans un projet,*
- * *Faciliter les rencontres interculturelles et multiplier les échanges durables,*
- * *Encourager les initiatives citoyennes en solidarité internationale,*
- * *Permettre l'insertion socio-professionnelle des jeunes,*
- * *Dynamiser le secteur associatif, reconnaître le bénévolat.*

Description du projet

- Bénéficiaires : jeunes entre 16 et 25 ans, avec un projet collectif dans un pays en développement.
- Les zones concernées sont tous les pays en développement et/ou émergents (hors les 27 pays de l'UE), avec une attention particulière pour les projets réalisés dans les zones de coopération prioritaires de la Région Nord-Pas de Calais : la Région de Kayes au Mali, les Régions de Saint-Louis et de Matam au Sénégal, la Région de Doukkala-Abda au Maroc, la région d'Analanjirifo à Madagascar.

Financement

L'aide financière aux projets par la Région Nord-Pas de Calais peut atteindre 5 000€ selon la qualité du projet, voire même 8 000€ dans les zones d'intervention prioritaires du Conseil Régional. Elle ne peut excéder 50% du budget total prévisionnel.

Résultats obtenus

Depuis 2006, à travers ce dispositif, plus de 2 000 jeunes se sont impliqués dans une action de solidarité internationale.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

Nord-Pas de Calais : Pas de budget pré-identifié. Implication des budgets de différentes politiques du Conseil Régional.

Comité de pilotage

Il est composé des Présidents de Région et des élus régionaux impliqués, ainsi que du Wali de la région de Doukkala Abda. Il se réunit une fois par an.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Nord-Pas de Calais : Service Coopérations et Relations Internationales – 7 cadres.

CONTACTS

Mme Ginette VERBRUGGHE

Vice Présidente

Déléguée aux Relations Internationales, Partenariats

Associatifs et Economie Solidaire

Agent en charge du dossier :

M. Laurent ROUSSEAUX

Chargé de mission, Direction des Partenariats

Internationaux et Régionaux

Tél : + 33 (0)3 28 82 77 45

Fax : + 33 (0)3 28 82 70 05

lrousseau@nordpasdecalais.fr

Conseil régional du Nord-Pas de Calais

Hôtel de Région

59955 Lille Cedex

Tél : + 33 (0)3 28 82 82 82

Fax : + 33 (0)3 28 82 82 83

<http://www.nordpasdecalais.fr>

M. Mohammed KARIME

Président

Agent en charge du dossier :

Mme Asma MEFTAH

M. Mohammed EL IDRISI

Collaborateurs de M. le Wali

Tél : + 212 24 62 22 72/75

Fax : + 212 24 61 15 24

meftahasma@yahoo.fr

idrissi05@gmail.com

Wilayia de Safi

46000 SAFI

Conseil régional de Doukkala Abda

Hôtel de Région

46000 Safi

<http://www.doukkala-abda.ma>

Conseil régional de Provence-Alpes-Côte-d'Azur

Conseil régional de Tanger-Tétouan

M. Michel Vauzelle, Président de la Région PACA

M. Abdelhadi Benallal, Président de la Région Tanger-Tétouan

Cadre juridique : Accord-cadre de coopération bilatérale.

Date : 15 mai 2000.

Domaines d'activités : Aménagement du territoire ; Développement durable ; Renforcement des capacités. L'objet du partenariat est de mettre en place une coopération multisectorielle, s'articulant cependant autour de deux axes forts et structurants : l'appui à l'administration territoriale et l'aménagement du territoire dans une perspective de développement durable.

N.B. : Les projets détaillés ci-dessous sont des exemples de projets structurants, s'inscrivant dans le long terme, beaucoup d'autres projets, plus ponctuels ont été menés depuis la signature de l'accord

PROJETS EN COURS

AMENAGEMENT DU TERRITOIRE

Création et structuration d'un service d'Aménagement des territoires - Cofinancement PAD

→ *Objectifs : Permettre à la Région de développer une vision stratégique de l'aménagement de son territoire et de suivre les projets relevant de ce domaine de compétence.*

Description du projet

Le projet prévoit de renforcer les qualifications régionales en matière d'aménagement du territoire, au moyen de la structuration d'un service d'aménagement du territoire et de l'accompagnement-formation de l'équipe, notamment en facilitant la construction d'une doctrine régionale sur l'aménagement du territoire par des apports techniques permettant une réflexion cohérente en la matière, et en particulier par l'étude de la faisabilité d'un Schéma régional d'aménagement du territoire (SRAT).

Partenaires

Agence Régionale d'Équipement et d'Aménagement (Tel : 04 91 14 36 00).

L'Inspection régionale de l'aménagement du territoire est partie prenante de l'opération.

Budget & Financement

Budget en cours d'élaboration.

Cofinancement PACA : 80 000€ environ prévus, hors valorisation.

Bénéficiaires

Le Conseil régional, élus et administration, à travers la constitution et l'accompagnement d'une Direction de l'aménagement du territoire + La Communauté des acteurs économiques et sociaux, les collectivités territoriales issues de la région Tanger Tétouan, ainsi que le territoire et la population dans son ensemble, à travers une coordination des actions d'aménagement du territoire visant à une plus grande équité du développement régional.

ENVIRONNEMENT, DÉVELOPPEMENT RURAL

Création du Parc Naturel Régional de Bouhachem

→ *Objectifs : Initier une démarche de développement local en milieu rural inspirée des principes directeurs des parcs naturels régionaux français, permettant à la fois de préserver les richesses naturelles, tout en contribuant à l'amélioration des conditions de vie de la population.*

Description du projet

Le projet prévoit la création d'un parc naturel régional sur un territoire dont la superficie dépasse 70000 ha, comprenant un site d'intérêt biologique et écologique de priorité 1.

Moyens mobilisés

Envoi successif de 6 volontaires à la coopération depuis le début du projet, travaillant à temps plein sur cette mission.

Missions d'experts (PNR Luberon).

Partenaires

Parc Naturel Régional du Luberon.

Résultats attendus

À terme, création d'un Parc Naturel Régional expérimental au Maroc. Le projet vise à promouvoir un aménagement cohérent du territoire concerné, s'inscrivant dans une perspective de développement durable favorisant notamment :

- La protection et la valorisation des patrimoines naturels et culturels
- La gestion des espaces et milieux forestiers
- L'amélioration du cadre de vie
- Le développement économique
- L'accueil, sensibilisation et éducation du public

Budget & Financement

Budget : 140 000 euros environ, hors coût volontaires.

Tanger-Tétouan : Réalisation de micro projets en tant qu'illustration des objectifs d'un Parc Naturel Régional.

PACA : Prise en charge des frais de déplacements des experts et des techniciens français, ainsi que des volontaires pour la coopération + Accueil des missions marocaines en Région Provence- Alpes- Côte d'Azur dans le cadre des échanges.

Observations

Premier projet du genre au Maroc permettant aux différents acteurs locaux sur un territoire précis de se concerter et d'échanger sur des actions à entreprendre et des projets à mener pour améliorer les conditions de vie des populations, tout en tenant en compte les aspects environnementaux.

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Protection et valorisation du site des marais de Larache (débuté en 2005)

→ *Objectifs : Favoriser le développement harmonieux de ce territoire (préservation du patrimoine naturel, du patrimoine culturel, accompagnement socio-économique).*

Description du projet

Il s'agit de protéger et valoriser le site des marais de Larache (basse vallée du Loukos), qui constitue un milieu naturel de première importance nationale au Maroc. Sa richesse porte sur la qualité et la diversité des milieux

naturels, sur la grande valeur du patrimoine culturel antique (site de Lixus), sur le potentiel socio-économique basé sur l'activité industrielle et artisanale historique, sur l'activité agricole traditionnelle et l'activité touristique.

Remarque : Un travail de fond est conduit depuis plusieurs années sur le site par des enseignants chercheurs de l'institut scientifique de Rabat.

Partenaires

Parc naturel régional de Camargue
Station Biologique de la Tour du Valat
Institut Scientifique de Rabat

Moyens mobilisés

Un volontaire pour la coopération, financé par la Région PACA, travaille à plein temps sur ce projet.

Résultats attendus

Délimitation d'un périmètre d'étude, établissement d'un diagnostic territorial, identification de microprojets...

Financement

PACA : 25 000€

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

Formation des élus et cadres territoriaux (débuté en 2000)

→ *Objectifs : Appuyer l'administration territoriale en permettant aux élus et aux cadres territoriaux de la Région Tanger- Tétouan d'appréhender au mieux leur mission en termes de planification, de mise en œuvre et d'évaluation des projets et actions initiés.*

Description du projet

Il s'agit d'un projet s'inscrivant dans le long terme et répondant à une demande forte et prioritaire de la part de la Région de Tanger Tétouan.

Il s'est inscrit dans le cadre du Contrat de Plan Etat-Région 2000-2006 relevant de la mesure 3-4-1-3 relative à la coopération décentralisée, et plus précisément aux actions visant à renforcer la coopération technique et administrative entre collectivités territoriales et l'appui au développement local. Ces formations s'adressent en priorité aux élus et cadres territoriaux de la Région, mais peuvent également concerner le personnel des organismes et collectivités locales situés sur le territoire de la Région marocaine.

Les stages de formation en question ont porté sur des thématiques qui intéressent de près la Région Tanger-Tétouan. Ils ont été animés par des experts du CEREFI (Aix-En-Provence) ou par des animateurs (CNFPT), grâce aux subventions qui leur sont accordées par la Région PACA .

Partenaires

Centre d'Economie Régionale, de l'Emploi, et des Firmes Internationales (CEREFI) ; Département de l'Université Aix Marseille III ; Centre Nationale de la Fonction Publique Territoriale (CNFPT).

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Budget attribué au partenariat

PACA : Pour la coopération décentralisée, 400 000€ environ hors projets européens.

Ressources humaines pour la direction des relations internationales

Région PACA : 38 personnes (dont 8 pour la coopération décentralisée)
Tanger-Tétouan : 2 personnes.

Autres partenariats

PACA : 15 collectivités partenaires.

CONTACTS

M. Michel VAUZELLE

Président

M. Abdelhadi BENALLAL

Président

Agent en charge du dossier :

Mme Laurence MERCADAL

Chargée de mission Relations internationales

Tél : + 33 (0)4 91 57 54 78/54 68

Fax : + 33 (0)4 91 57 54 58

lmercadal@regionpaca.fr

Agent en charge du dossier :

M. Saïd EL FTOUHI

Responsable du service Coopération décentralisée

sftouhi@yahoo.fr

Conseil régional PACA

27 place Jules Guesde

13481Marseille Cedex 20

Conseil régional Tanger-Tétouan

Av. des Amoureux

BP 1292 Tanger

+ 212 39 37 26 22

+ 212 39 37 28 14

regiontt@iam.net.ma

Conseil régional de Rhône-Alpes

Conseil régional de Rabat Salé Zemmour Zaer

M. Jean-Jack Queyranne, Président du Conseil régional de Rhône-Alpes
M. Abdelkébir Berkia, Président du Conseil régional de Rabat Salé Zemmour Zaer

Cadre juridique : Convention de coopération décentralisée.

Date : Première convention le 30 juin 1999, seconde convention le 17 janvier 2006.

Domaines d'activités : Développement durable ; Éco-tourisme ; Développement social ; Renforcement des capacités.

PROJETS EN COURS

DÉVELOPPEMENT DURABLE, ECO-TOURISME

Sauvegarde de la forêt de la Maâmora (débuté en 2001)

Objectifs & description du projet

Située en bordure de l'agglomération de Rabat, la forêt de la Maâmora revêt une importance particulière pour le Maroc et la Région de Rabat Salé Zemmour Zaer tant sur le plan écologique, économique, historique que symbolique. Sous l'effet conjugué du durcissement climatique, de la pression démographique et de l'urbanisation, la forêt initiale de chêne liège se réduit fortement.

Pour enrayer ce phénomène, la Région Rhône-Alpes et la Région de Rabat Salé Zemmour Zaer ont défini une approche originale basée sur la réalisation de micro-projets. La stratégie retenue se rapproche de celle des parcs naturels régionaux et met en place des micro-projets alternatifs pour réduire la pression des agri-éleveurs sur la forêt.

Partenaires

L'action est conduite par le Centre de Formation Professionnelle Forestière (26) qui réalise des missions régulières d'assistance à la cellule « environnement » du Conseil régional de Rabat.

DÉVELOPPEMENT SOCIAL, FORMATION

Développement social des quartiers (débuté en 2001)

Objectifs & description du projet

Ce projet vise à appuyer les services du Conseil régional de Rabat Salé Zemmour Zaer dans la définition, le suivi et la mise en oeuvre d'une politique sociale régionale, dans une approche de formation-action et de transfert méthodologique.

En 2006, a été développé un programme de formation-action pour soutenir la création, la structuration et l'animation de cellules d'action sociale dans les communes du territoire de la Région Rabat Salé Zemmour Zaer. Cette formation s'adresse à un référent technique et un élu référent appelés à animer une cellule communale d'action sociale, à développer une politique sociale communale et à coordonner les opérateurs institutionnels ou privés oeuvrant sur leur commune.

Partenaires

Pour la Région Rhône-Alpes, la mise en oeuvre de ce projet a été confiée à l'Institut de Formation des animateurs des Collectivités de l'Isère (IFAC 38).

Pour la Région de Rabat Salé Zemmour Zaer, le Centre de Ressources du Conseil régional pour le Développement Social a été créé en à cet effet.

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

Assistance technique à la mise en place de l'apprentissage (débuté en 2001)

Objectifs & description

Une action de formation et de conseil a été développée auprès des Chambres d'Artisanat de Rabat, Salé et Khémisset par la Chambre de Métiers et de l'Artisanat du Rhône.

Cette coopération se situe dans le cadre d'un projet en ingénierie de formation et planification des relations entre le Conseil régional de Rabat Salé Zemmour Zaer et les trois Chambres d'Artisanat dans le domaine de la mise en place de la formation professionnelle, de l'apprentissage et du développement des actions consulaires.

INFORMATIONS RELATIVES AU PARTENARIAT

Comité de pilotage

Il se réunit une fois par an, et se compose : du Président du Conseil régional de Rabat-Salé-Zemmour-Zaer ou de son représentant, du Président du Conseil régional Rhône-Alpes ou de son représentant, d'un représentant élu de la Région Rabat-Salé-Zemmour-Zaer, et d'un représentant de la Région Rhône-Alpes, membre de la commission des Relations internationales et des experts et fonctionnaires dûment mandatés par les deux Régions.

Budget attribué au partenariat

Rhône-Alpes : environ 250 000€.

Ressources humaines pour la coopération décentralisée

Rhône-Alpes : Service des Relations internationales – une vingtaine de personnes.

Autres partenariats

Rhône-Alpes : Des coopérations interrégionales dans une quinzaine de pays en Europe, en Afrique, en Asie et en Amériques.

CONTACTS

M. Jean-Philippe BAYON

Vice-Président délégué à la Solidarité internationale et à la
Coopération décentralisée

M. Abdelkébir BERKIA

Président

Agent en charge du dossier :

Mme Corinne BISSARDON

Chargée de mission Bassin méditerranéen

Tél : + 33 (0)4 72 59 43 19

Fax : + 33 (0)4 72 59 45 88

cbissardon@rhonealpes.fr

Conseil régional de Rhône-Alpes

78, route de Paris - BP 19

69 751 Charbonnières-les-Bains Cedex

www.rhonealpes.fr

Hôtel de Région

Place Al Joulane

RABAT

Tél/Fax : + 212 37 72 71 99

AUTRES PARTENARIATS RÉPERTORIÉS

Ville de Clichy-la-Garenne / Commune urbaine d'Agadir

→ Jumelage de protocole non formel

→ Contact en France : M. Serge SETTERHAMANE, Adjoint au Maire, délégué aux Relations internationales

Tél : + 33 (0)1 47 15 32 30

Fax : + 33 (0)1 47 15 31 17

azise.setterahmane@ville-clichy.fr

Hôtel de Ville - 80, Bd Jean Jaurès BP 3000 - 92110 Clichy-la-Garenne

Ville de Maubeuge / Commune urbaine de Ouarzazate

→ Convention de partenariat et de jumelage, 27 octobre 2006

→ Contact en France : M. Rachid LOUNICI, Responsable de la coopération décentralisée

rachid.lounici@ville-maubeuge.fr

Hôtel de Ville - Rue du docteur Pierre Forest BP 269 - 59 607 Maubeuge Cedex

Ville de Montpellier / Commune urbaine de Fès

→ Convention de jumelage, 2003

→ Contact en France : Mme Marie-José JEAN, Responsable des Relations internationales

Hôtel de Sully - 14, rue Descente en Barrat - 34 000 Montpellier

Tél : + 33 (0)4 67 34 70 11

Fax : + 33 (0)4 67 34 59 02

relations.internationales@ville-montpellier.fr

marie-jose.jean@ville-montpellier.fr

Ville de Saint-Germain-en-Laye / Commune urbaine de Temara

→ Jumelage, 24 juillet 1982

→ Contact en France : M. Emmanuel LAMY, Maire

Tél : + 33 (0)1 30 87 20 30

Fax : + 33 (0)1 30 87 20 13

emmanuel.lamy@ville-saintgermainenlaye.fr

Hôtel de Ville - 16, rue de Pontoise BP 252 - 78 104 Saint-Germain-en-Laye Cedex

Ville de Woippy / Commune urbaine de Salé

→ 14 janvier 2005

→ Contact en France : M. SADOCCO, Chargé de mission Relations internationales

r.sadocco@mairie-woippy.fr

Hôtel de Ville - BP 820 - 57 148 Woippy

SYNTHÈSE DES COOPÉRATIONS PAR DOMAINES D'INTERVENTION

Développement urbain

➤ Aménagement

Ville d'Aix-en-Provence/Commune urbaine d'Oujda

Ville de Bordeaux/Commune urbaine de Casablanca

Ville de Clermont-Ferrand/Commune urbaine de Marrakech

Ville de Paris/Commune urbaine de Rabat

Ville de Saint-Denis/Commune urbaine de Tiznit

Ville de Strasbourg/Commune urbaine de Fès

Ville de Tours/Commune urbaine de Marrakech

Conseil général de Loire-Atlantique/Préfecture d'Agadir

Conseil régional du Nord-Pas de Calais/Conseil régional de Doukkala Abda

Conseil régional de Provence-Alpes-Côte-d'Azur/Conseil régional de Tanger-Tétouan

➤ Transports

Ville d'Aix-en-Provence/Commune urbaine d'Oujda

Ville de Bordeaux/Commune urbaine de Casablanca

Ville de Marseille/Commune urbaine de Fès

Ville de Strasbourg/Commune urbaine de Fès

➤ Eau & assainissement

Ville de La Croix Valmer/Commune urbaine de Souk Sebt

Conseil général de Loire-Atlantique/Préfecture d'Agadir

Conseil général de Seine-Saint-Denis

➤ Eau & assainissement

Ville de La Rochelle/Commune urbaine d'Essaouira

➤ Propreté

Ville de Paris/Commune urbaine de Rabat

Développement rural

Ville de Saint-Denis/Commune urbaine de Tiznit

Ville de Sète/Commune urbaine d'El Jedida

Ville de Tours/Commune urbaine de Marrakech

Conseil général de l'Allier/Cercle de Tiflet

Conseil général de l'Isère/Conseil régional de Tadla-Azilal

Conseil général de Loire-Atlantique/Préfecture d'Agadir
Conseil régional d'Aquitaine/Conseil régional de Souss Massa Drâa
Conseil régional de Champagne-Ardenne/Conseil régional de l'Oriental
Conseil régional de Franche-Comté/Province de Ouarzazate
Conseil régional de Midi-Pyrénées/Conseil régional de Marrakech Tensift Al Haouz
Conseil régional du Nord-Pas de Calais/Conseil régional de Doukkala Abda
Conseil régional de Provence-Alpes-Côte-d'Azur/Conseil régional de Tanger-Tétouan

Développement économique

➤ **Tourisme**

Ville de La Rochelle/Commune urbaine d'Essaouira
Ville de Mantes-la-Jolie/Commune urbaine de Rabat
Ville de Marseille/Commune urbaine de Marrakech
Ville de Saint-Denis/Commune urbaine de Tiznit
Ville de Strasbourg/Commune urbaine de Fès
Conseil général de l'Isère/Conseil Régional de Tadla-Azilal
Conseil général de Loire-Atlantique/Préfecture d'Agadir
Conseil régional d'Aquitaine/Conseil régional de Souss Massa Drâa
Conseil régional de Lorraine/Conseil régional de Fès-Boulemane
Conseil régional de Midi-Pyrénées/Conseil régional de Marrakech Tensift Al Haouz
Conseil régional du Nord-Pas de Calais/Conseil régional de Doukkala Abda

➤ **Artisanat**

Ville de La Rochelle/Commune urbaine d'Essaouira
Ville de Mantes-la-Jolie/Commune urbaine de Rabat
Ville de Stains/Commune urbaine de Figuig
Conseil général de l'Isère/Conseil régional de Tadla-Azilal

➤ **Commerce équitable**

Conseil général de Loire-Atlantique/Préfecture d'Agadir

➤ **Autres**

Ville de Bordeaux/Commune urbaine de Casablanca
Ville de Mantes-la-Jolie/Commune urbaine de Rabat
Ville de Saint-Étienne/Commune urbaine de Fès
Ville de Stains/Commune urbaine de Figuig
Conseil régional de Midi-Pyrénées/Conseil régional de Marrakech Tensift Al Haouz
Conseil régional du Nord-Pas de Calais/Conseil régional de Doukkala Abda

Environnement

➤ Eau & assainissement

Conseil général de l'Hérault/Conseil régional de Souss Massa Drâa

➤ Maîtrise de l'énergie

Ville de La Rochelle/Commune urbaine d'Essaouira

➤ Circulations douces

Conseil régional de Lorraine/Conseil régional de Fès-Boulemane

➤ Autres

Ville de Nîmes/Commune urbaine de Meknès

Ville de Vienne/Commune urbaine de Tiflet

Conseil général de Loire-Atlantique/Préfecture d'Agadir

Conseil régional de Provence-Alpes-Côte-d'Azur/Conseil régional de Tanger-Tétouan

Conseil régional Rhône-Alpes/Conseil régional Rabat Salé Zemmour Zaer

Développement social

➤ Renforcement de la société civile

Ville d'Aix-en-Provence/Commune urbaine d'Oujda

Ville de Cléon/Commune rurale de Souk El Khémis

Ville de Marseille/Commune urbaine de Marrakech

Ville de Romans/Commune urbaine de Taroudannt

Conseil général de l'Isère/Conseil régional de Tadla-Azilal

Conseil régional de Champagne-Ardenne/Conseil régional de l'Oriental

Conseil régional du Nord-Pas de Calais/Conseil régional de Doukkala Abda

➤ Santé

Ville de Caudebec-lès-Elbeuf/Commune rurale de Souk El Khémis

Ville de Tours/Commune urbaine de Marrakech

Conseil général de Loire-Atlantique/Préfecture d'Agadir

Conseil régional du Nord-Pas de Calais/Conseil régional de Doukkala Abda

➤ Insertion des jeunes par l'économie

Ville de Stains/Commune urbaine de Figuig

Conseil régional de Champagne-Ardenne/Conseil régional de l'Oriental

➤ Insertion des femmes

Ville de Poitiers/Commune urbaine d'Azrou

Conseil général de Loire-Atlantique/Préfecture d'Agadir

➤ **Autres**

Ville de Sète/Commune urbaine d'El Jedida
Conseil général de l'Isère/Conseil régional de Tadla-Azilal
Conseil régional de Lorraine/Conseil régional de Fès-Boulemane
Conseil régional Rhône-Alpes/Conseil régional Rabat Salé Zemmour Zaer

Éducation et jeunesse

➤ **Chantiers et échanges de jeunes**

Ville d'Ajaccio/Commune urbaine de Marrakech
Ville de Belfort/Commune urbaine de Mohammedia
Ville de Marseille/Commune urbaine de Marrakech
Ville de Maxéville/Commune urbaine d'Imouzzer du Kandar
Ville de Montereau Fault Yonne/Commune urbaine de Safi
Ville de Montreuil/Commune urbaine d'Agadir
Ville de Stains/Commune urbaine de Figuig
Ville de Vienne/Commune urbaine de Tifle
Conseil général de Loire-Atlantique/Préfecture d'Agadir
Conseil régional du Nord-Pas de Calais/Conseil régional de Doukkala Abda

➤ **Coopération universitaire**

Ville d'Aix-en-Provence/Commune urbaine d'Oujda
Ville de Belfort/Commune urbaine de Mohammedia
Ville de La Rochelle/Commune urbaine d'Essaouira
Ville de Montreuil/Commune urbaine d'Agadir
Conseil général de Loire-Atlantique/Préfecture d'Agadir
Conseil régional d'Aquitaine/Conseil régional de Souss Massa Drâa
Conseil régional de Bourgogne/Communes urbaines de Marrakech et de Meknès
Conseil régional de Lorraine/Conseil régional de Fès-Boulemane
Conseil régional de Midi-Pyrénées/Conseil régional de Marrakech Tensift Al Haouz

➤ **Éducation**

Ville de Caudebec-lès-Elbeuf/Commune urbaine de Souk El Khémis
Ville de Sète/Commune urbaine d'El Jedida
Conseil régional du Nord-Pas de Calais/Conseil régional de Doukkala Abda

➤ **Autres types d'actions en matière de jeunesse**

Ville de Cléon/Commune rurale de Souk El Khémis
Ville de La Croix Valmer/Commune urbaine de Souk Sebt
Ville de Mantes-la-Jolie/Commune urbaine de Rabat
Ville de Nîmes/Commune urbaine de Meknès

Culture

➤ **Lecture**

Ville de Bordeaux/Commune urbaine de Casablanca
Ville de Boulogne-sur-Mer/Commune urbaine de Safi
Ville de Cléon/Commune rurale de Souk El Khémis
Ville de La Rochelle/Commune urbaine d'Essaouira
Ville de Romans/Commune urbaine de Taroudannt
Ville de Strasbourg/Commune urbaine de Fès

➤ **Échanges culturels**

Ville d'Aix-en-Provence/Commune urbaine d'Oujda
Ville de Bordeaux/Commune urbaine de Casablanca
Ville de La Rochelle/Commune urbaine d'Essaouira
Ville de Romans/Commune urbaine de Taroudannt
Ville de Stains/Commune urbaine de Figuig
Ville de Tours/Commune urbaine de Marrakech

➤ **Soutien aux lieux et événements culturels**

Ville de Belfort/Commune urbaine de Mohammedia
Ville de Boulogne-sur-Mer/Commune urbaine de Safi
Ville de Marseille/Commune urbaine de Fès
Ville de Maxéville/Commune urbaine d'Imouzzer du Kandar
Ville de Saint-Étienne/Commune urbaine de Fès
Conseil général de l'Allier/Cercle de Tiflet

➤ **Autres**

Ville de Tours/Commune urbaine de Marrakech
Conseil général de l'Isère/Conseil régional de Tadla-Azilal

Patrimoine

Ville de Marseille/Commune urbaine de Rabat
Ville de Marseille/Commune urbaine de Meknès
Ville de Marseille/Commune urbaine de Marrakech
Ville de Romans/Commune urbaine de Taroudannt
Ville de Stains/Commune urbaine de Figuig
Ville de Vienne/Commune urbaine de Tiflet
Conseil général de l'Isère/Conseil régional de Tadla-Azilal
Conseil général de Loire-Atlantique/Préfecture d'Agadir

Sport

Ville de Marseille/Commune urbaine de Marrakech

Ville de Poitiers/Commune urbaine d'Azrou

ANNEXES :

Cités Unies France en bref

Les collectivités françaises coopèrent aujourd'hui dans 115 pays. Ce phénomène touche toutes les régions, la grande majorité des départements, des intercommunalités et des communes grandes et moyennes. On compte à ce jour près de 6000 liens entre collectivités françaises et collectivités étrangères.

Les champs s'élargissent et se diversifient. Aux côtés de l'aide humanitaire, de l'aide « projets », de l'aide « programme », de nouvelles formes d'action internationale apparaissent, confortées par l'existence de nombreux réseaux de pouvoirs locaux, géographiques ou thématiques. Les collectivités européennes peuvent maintenant s'unir et leurs réseaux passent des conventions avec les Nations Unies ou la Banque Mondiale. Elles peuvent créer des fonds d'intervention pour lutter contre la fracture numérique ou contre le Sida.

La loi Thiollière de 2007, qui conforte et élargit la loi de 1992, fait de l'action internationale une compétence à part entière des collectivités et permet une grande liberté d'initiative, y compris dans les cas d'urgence. La loi Oudin/Santini de 2005 permet aux collectivités territoriales de mobiliser des fonds pour des projets « eau et assainissement ».

Depuis plus de 30 ans, Cités Unies France a été de tous les combats et de toutes les avancées en matière de coopération décentralisée. L'association a pu faire évoluer les pratiques et inspirer l'évolution législative. Plus que jamais, elle est à l'écoute de l'évolution de la coopération décentralisée.

Actuellement, Cités Unies France est présidée par Charles Josselin, vice - président du conseil général des Côtes d'Armor et ancien ministre de la coopération et de la francophonie. Il succède à ce poste à Bernard Stasi. Une convention régulièrement renouvelée avec le ministère des affaires étrangères et européennes donne à l'association mission d'animation et de coordination pour l'ensemble des collectivités locales françaises engagées dans la coopération internationale. Elle forme un réseau unique de solidarité entre les collectivités et vers le monde.

L'animation et la coordination

La première activité de Cités Unies France est l'animation des groupes-pays. Réunissant les collectivités françaises travaillant sur un même pays, ces groupes sont présidés par un élu. Au nombre de 27, répartis en 5 pôles continentaux, ils permettent d'impulser, de mutualiser, de « capitaliser » et de mettre en œuvre des actions coordonnées. Ils assurent, de plus, un lien précieux avec les autorités et les institutions des pays, ainsi qu'avec les postes diplomatiques.

Au-delà de cette approche géographique, CUF privilégie de plus en plus des approches transversales sur les thèmes correspondant aux évolutions de la coopération décentralisée. Citons la jeunesse et l'international, les consommations responsables, le tourisme solidaire, les objectifs du millénaire pour le développement, l'appui institutionnel ou la question des migrants dans la coopération décentralisée. Ces réflexions donnent lieu à des colloques et à des publications.

Les liens avec les grandes institutions

Des conventions lient Cités Unies France aux institutions françaises, qu'il s'agisse des ministères des affaires étrangères et européennes, jeunesse et sports, de l'assemblée nationale et sénat, d'organismes comme l'Agence française de Développement, le CNFPT ou la Croix Rouge française. CUF favorise activement le rapprochement avec le monde des ONG et leurs réseaux (Coordination SUD, CRID, ...) et celui des collectivités locales ; des avancées réelles interviennent après une période d'observation mutuelle. L'AMF, l'ADF et l'ARF sont membres de droit du bureau exécutif de CUF. La collaboration avec l'AMGVF est ancienne.

CUF a joué un rôle central dans la fusion des principaux réseaux mondiaux de pouvoirs locaux, FMCU, IULA et Métropolis, fusion qui devait aboutir en mai 2004 à Paris, après 8 ans de négociations, à la création d'une seule organisation mondiale, « Nations Unies des pouvoirs locaux », Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU), installée à Barcelone. Tout adhérent de CUF est ipso facto adhérent de CGLU.

Cités Unies France milite pour la création à Bruxelles d'une « plateforme » commune aux associations européennes de collectivités locales menant des coopérations de solidarité et de développement dans le monde.

L'information et le conseil

Cités Unies France organise des « Journées de la coopération décentralisée ». Deux fois par trimestre, un sujet est traité de façon approfondie, en faisant appel à la meilleure expertise. En novembre 2006, un colloque universitaire intitulé : « La coopération décentralisée, change-t-elle de sens ? », co-organisé avec le Centre de recherches internationales de la Sorbonne permettait, pour la première fois, aux chercheurs de s'exprimer sur la coopération décentralisée.

Plusieurs canaux permettent l'information et le conseil : la Lettre mensuelle de la coopération décentralisée, le site web et diverses publications. Une intense activité éditoriale permet la production de « Dossiers pays », documents de référence, disponible pour la majorité des groupes-pays ; de répertoires de coopération, et d'approches sur de sujets plus généraux dans la série « Réflexions ».

L'équipe de CUF est à la disposition de ses adhérents, mais aussi de toutes les collectivités locales, pour répondre aux demandes de conseil. Cette activité peut aller de l'aide à l'identification de partenaires étrangers à l'information sur les pays, en passant par les contacts avec les postes diplomatiques et les pouvoirs publics français ou étrangers. Elle est rendue possible par les nombreux réseaux entretenus en France et à l'étranger.

Le conseil peut également viser à construire ou à reconsidérer une action internationale, à chercher des partenaires et aider à la mise en place de nouveaux partenariats.

Ouvrages édités par Cités Unies France

(Tarifs applicables à partir de janvier 2009)

Ouvrages de la collection “groupe - pays” : 25 euros

Les dossiers pays fournissent une synthèse de l’organisation des collectivités territoriales et des réformes administratives récentes. Ils comprennent également une analyse des partenariats de coopération décentralisée.



Référence	ouvrage	parution
DPRT	Dossier pays République tchèque (inclus “profils des régions tchèques”)	2005
DPRO	Dossier pays Roumanie	2008
DPHO	Dossier pays Hongrie	2005
DPPO	Dossier pays Pologne	2008
DPCR	Dossier pays Croatie	2006
DPCH	Dossier pays Chine (épuisé - nouvelle édition à paraître en 2009)	2004
DPJA	Dossier pays Japon	2007
DPMA	Dossier pays Maroc	2007
DPTQ	Dossier pays Turquie	2008
DPTU	Dossier pays Tunisie	2005
DPLI	Dossier pays Liban	2007
DPPA	Dossier pays Palestine	2008
DPIS	Dossier pays Israël	2007
DPNI	Dossier pays Nicaragua	2006
DPBR	Dossier pays Brésil	2006
DPCU	Dossier Pays Cuba (à paraître)	2009
DPSE	Dossier Pays Sénégal	2007
DPMU	Dossier Pays Mauritanie	2008
DPML	Dossier Pays Mali (à paraître)	2009
DPBF	Dossier Pays Burkina Faso (à paraître)	2009
DPBE	Dossier Pays Bénin (à paraître)	2009
DPAC	Dossier Pays Afrique centrale (à paraître)	2009

Ouvrages de la collection “groupe - pays” : 40 euros

(comprenant le Répertoire des partenariats)

Référence	ouvrage	parution
DPVN	Dossier pays Vietnam	2005

Repertoires des partenariats de coopération décentralisée : 15 euros

Cités Unies France recense et met en jour très régulièrement les partenariats entre collectivités locales françaises et étrangères

Référence	ouvrage
RPRT	Répertoire des partenariats franco-tchèques
RPRO	Répertoire des partenariats franco-roumains
RPHO	Répertoire des partenariats franco-hongrois
RPPO	Répertoire des partenariats franco-polonais
RPCH	Répertoire des partenariats franco-chinois
RPJO	Répertoire des partenariats franco-japonais
RPAL	Répertoire des partenariats franco-algériens
RPPA	Répertoire des partenariats franco-palestiniens
RPMA	Répertoire des partenariats franco-marocains
RPTU	Répertoire des partenariats franco-tunisiens
RPIS	Répertoire des partenariats franco-israéliens
RPLI	Répertoire des partenariats franco-libanais
RPEU	Répertoire des partenariats franco-américains (France - Etats-Unis)
RPEU-a	Répertoire des partenariats franco-américains (en anglais)
RPALC	Répertoire des partenariats France - Amérique Latine et Caraïbes
RPBE	Répertoire des partenariats franco-béninois
RPBU	Répertoire des partenariats franco-burkinabè
RPMR	Répertoire des partenariats franco-mauritaniens
RPMD	Répertoire des partenariats franco-malgaches
RPML	Répertoire des partenariats franco-maliens
RPSE	Répertoire des partenariats franco-sénégalais
RPTO	Répertoire des partenariats franco-togolais

Ouvrages de la collection “réflexions” : 15 euros

Référence	ouvrage	parution
Ro01	Les Jeunes, la vie locale et l’action internationale	2003
Ro02	Regards sur la coopération décentralisée franco-burkinabé	2003
Ro03	Pauvreté et inégalités en Afrique Subsaharienne	2002
Ro04	L’impact local de la coopération décentralisée sur les territoires	2006
Ro07	Migrants et collectivités territoriales : comment approfondir le partenariat	2008



Ouvrages de la collection “référence” : 25 euros

Référence	ouvrage	parution
REFO1	Les instruments juridiques de la coopération décentralisée (deuxième édition refondue à paraître en décembre 2008 !)	2008



Ouvrages hors collection

Référence	ouvrage	parution	prix
HCDD	Coopération décentralisée pour le développement durable, Guides méthodologiques, en partenariat avec l’AFCCRE et l’Association 4D	2005	15€
HCPCD	L’évaluation des partenariats de coopération décentralisée. Document de réflexion et d’appui méthodologique : enjeux d’une évaluation dans le cadre d’une coop. déc., principales étapes, méthodes...		10€
HCCDDA	Coopération décentralisée au développement local urbain en Afrique . Pratiques en débat et expériences - 2 volumes	2000	10€

DVD

Référence	titre	parution	prix
DVPA + DPPA	PROMOTION ! Dossier pays Palestine + DVD Voter en Palestine	2008	35€
DVPA	Voter en Palestine	2007	21€

